

GENERAL OPTICA
Enmedio, 23

Se cree que fue obra de ETA

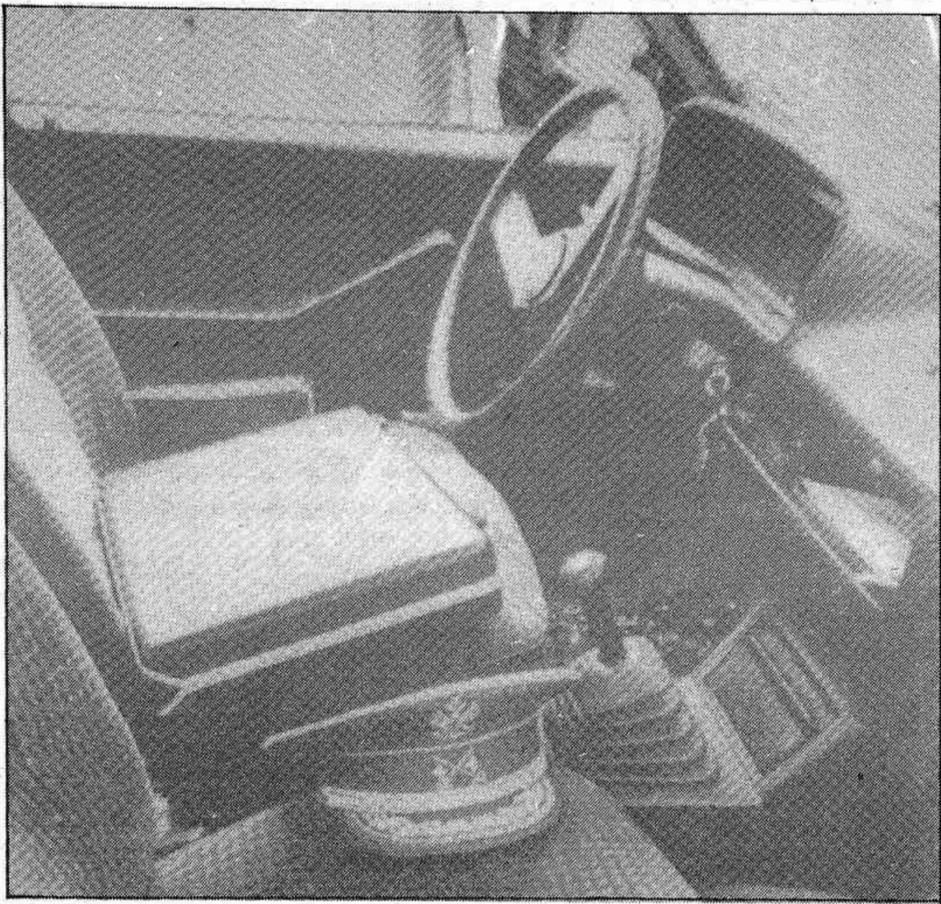
ATENTADO CONTRA UN GENERAL EN PLENO CENTRO DE MADRID

El general Luis Rosón Pérez, hermano del ex-ministro Juan José Rosón, resultó herido muy grave en un atentado registrado ayer por la mañana en la calle Cea Bermúdez, en pleno centro madrileño. En el mismo hecho resultó también gravemente lesionado el conductor del vehículo en el que viajaba.

El ministro del Interior, José Barrionuevo, dijo que tenía una convicción de que el atentado registrado por la mañana era obra de la organización terrorista ETA, aunque la confirmación no era total. Más tarde esta organización se atribuyó el hecho.

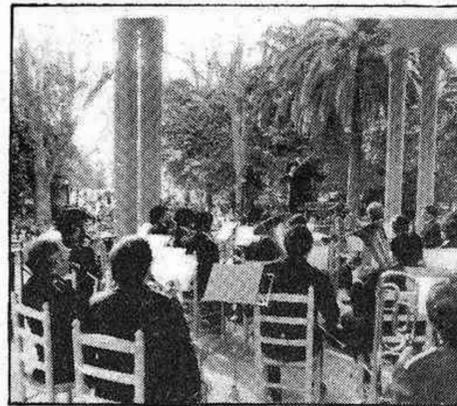
Barrionuevo, que al igual que otras autoridades gubernamentales, acudió a visitar al general, a las nueve de la noche, anunció que el Gobierno no piensa modificar la política antiterrorista.

En la foto de esta primera página aparece el interior del vehículo en el que viajaban el general tras el atentado, tema que ocupa la página tres del diario, en la que también se informa sobre el que acabó con la vida de Santi Brouard, dirigente de Herri Batasuna. (Página 3)



Hoy es Santa Cecilia

La Banda Municipal de Castellón tiene este año una fiesta patronal con pocos motivos de alegría



Hoy se celebra en Castellón y en muchos pueblos de las distintas comarcas, la festividad de Santa Cecilia, patrona de los músicos. En el caso de la ciudad, la jornada no tendrá, como es tradicional, la nota dominante de la música, ya que la Banda Municipal «no está de humor» para ofrecer el concierto de este día, ni cuenta con los suficientes músicos. Las razones de esta decisión ya son conocidas, el Ayuntamiento suspendió hace unas semanas la contratación de los músicos que trabajan por actos y ensayos, un total de 29. Con esta reducción, la Banda sólo cuenta en la actualidad con 17 músicos. (Página 5)

Y TAMBIEN...

Jornada de
Primera División
(Página 22)

Hoy extra
de
la construcción

El Senado aprobó
la ley antiterrorista
(Página 16)

Nuevas alternativas para las islas

Los ecologistas españoles piden que las Columbretes sean «reserva integral»

El colectivo de organizaciones ecologistas integrados en el CIMA, en carta remitida al presidente de la Generalitat Joan Lerma, le solicitan que el conjunto de islas, islotes y fondos marinos del archipiélago de las Columbretes se declaren «Reserva Integral». Las organizaciones ecologistas de 11 comunidades autónomas, como organismo no gubernamental,

expresa en la misiva su satisfacción por la decisión de las Cortes Valencianas de iniciar los trámites para que las Columbretes sean declaradas Parque Nacional. Por otra parte solicitan a Joan Lerma que las organizaciones ecologistas puedan participar en la elaboración del texto legal que va a proteger les Columbretes.

(Página 11)

Según la Dirección General de Urbanismo

La situación urbanística de la ciudad de Peñíscola es insostenible



Peñíscola, un desastre urbanístico (Página 8)

ALQUILER
DE PELICULAS

SON TAL PARA CUAL

Son videos y televisores

SERVICIO TECNICO PROPIO
FACILIDADES DE PAGO

THOMSON



DISTRIBUIDOR:
teecasa
Enmedio, 90 Castellón
VIDEOCOLOR
Falcó, 14 Castellón

FELICITAR A...

HOY ES

...Y MAÑANA

Cecilia, Filemón, Afla, Mauro, Marcos, Esteban, Pragmacio, Agapitón, Sisinio, Agapito, Tigridia y Daniel.

JUEVES, 22 DE NOVIEMBRE

El Sol, en Castellón, sale a las 8.46
y se pone a las 17.38

Clemente, Columbano, Felicitas, Lucrecia, Sisimio, Anfiloquio, Gregorio, Trudón, Asclepiodoro.

El tiempo



NUBES Y CLAROS

Observatorio Provincial
de Castellón

Datos correspondientes al día de ayer.

TEMPERATURAS:

Mínima junto al suelo 11
Mínima 12,6 a las 7
Máxima 22 a las 13
Media 17,3

HUMEDAD RELATIVA del aire (valor medio aproximado): 65 por ciento.

PRECIPITACIONES:

Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): 0,1 litros.

VIENTO:

Dirección predominante Oeste-Sur-Oeste
Velocidad media 10 km.
Racha máxima medida en anemómetro 21 km. del Oeste-Suroeste a las 12.40

PREVISION PARA EL DIA DE HOY:

Situación anticiclónica que dará lugar a nubosidad variable, alternando nubes y claros, con vientos flojos, con alguna racha de moderados. Las temperaturas en descenso.

Pie de foto



No tienen prejuicios. Los pollitos invadieron el aeropuerto. Estos animalillos no se enteran si el ITE lo deben pagar unos u otros. No entran en la disputa. Ellos a lo suyo. Y lo suyo era pasearse por el aeropuerto de Hamburgo para embarcar en un Boeing 707.

Becas

En la Facultad de Farmacia de la Universidad de Valencia se hace pública la siguiente Convocatoria:

Beca «Jesús Calderón» para Bioquímica Clínica.

El plazo de presentación de solicitudes finaliza el próximo día 15 de diciembre de 1984. Las bases de dicha beca se encuentra a disposición de los interesados en la Secretaría de la Facultad de Farmacia.

El Puerto

Operaciones registradas en el puerto de Castellón durante el día de ayer.

«Delfin del Atlántico». Nacionalidad española. Carga 300 Tm. para Canarias.

«Myala» de Sudán. Carga 6.000 Tm. de cemento y azulejos para Arabia Saudita.

Conferencias

Esta tarde a las 19.30 horas en el salón de actos de los Servicios Territoriales de Cultura, en la avenida del Mar, dentro de las jornadas sobre «Defensa y militarismo» organizadas por las JJSS-del PV, Juan José Beltrán Turch, hablará sobre «Estrategia de una defensa».

Dentro del ciclo de conferencias que el Colegio Oficial de Economistas de Castellón, está desarrollando durante el presente curso 1984-85 y con anterioridad al I Congreso de Economía Valenciana, el día 22 de noviembre, jueves, a las 19.30 horas y en los locales de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Castellón

sitos en Avda. Rey Don Jaime, tendrá lugar una conferencia-coloquio, a cargo del Dr. D. Aurelio Martínez Estévez, catedrático de Estructura Económica y decano de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Valencia, sobre el tema de «Economía internacional. Diez años de crisis».

Tema de vital importancia, para conocer en el momento presente la situación actual de la crisis económica, perspectivas de salida, características de la misma y posibilidades de recuperación de la economía española en el marco de la recuperación de la economía española en el marco de la recuperación de los países industrializados de la OCDE.

Por ello, se convoca y se invita a todos aquellos que estén interesados en la misma, economistas iolegiados o no, profesionales, empresarios y a todo el público en general a que asistan a este acto.

Cultos

CAPILLA DEL CEMENTERIO.— Misa los sábados, a las 6 de la tarde y domingos, a las 11 de la mañana.

SANTA MARIA.— Laborales, misas, a las 8, 9 y 11 de la mañana y 8 tarde. Domingos 8, 9, 10, 11, 12 y 13 mañana y 7 tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.— Laborales: 7.30 y 10.30 mañana y 7.30 tarde. Festivos: 7.30, 9.30, 10.30, 11.30 y 12.30 mañana y 6 tarde.

SAN PEDRO. Laborales, misa a las 7.30 horas de la tarde. Domingos, misas a las 10, 12 y 18

PARROQUIA DE LA TRINIDAD.— Días laborables: 8, 9 y 10 de la mañana; 6.30, 7.30 tarde. Festivos: 7.30, 9.30, 10.30, 11.30 y 12.30. Tarde: 6.30 y 7.30.

STO. TOMAS DE VILLANUEVA.— Misas a las 9.30 de la mañana y 7 tarde.

SAN VICENTE FERRER.— Sábados y vísperas de fiesta de precepto: 7 y 8 tarde. Domingos y festivos: 9.30, 11.30; 1 y 7 tarde. Laborales: 11 y 7 tarde (Lunes y sábado no hay misa de 11).

SAGRADA FAMILIA.— Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 tarde.

NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES.— Hoy, misa a las 7.30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.— Laborales: 9.30 mañana y 8 tarde (a las 7 vísperas de festivos). Festivos: 10 y 12 de la mañana y 7 tarde.

SAN FRANCISCO.— Laborales, misas a las 8.30 de la mañana y 8 tarde. Domingos y festivos a las 8, 9, 10 y 12; tarde a las 7.

STA. JOAQUINA DE VERDUNNA.— Misa a las 8 de la tarde. Domingos: misas a las 9.30 y 12.30 de la mañana.

SAN AGUSTIN.— Laborales: Misas a las 9.30 y 12.30 de la mañana y 17.30 y 19.30 tarde. Domingos: 9.30, 11.30 y 12.30 de la mañana y 6.30 de la tarde.

BASILICA DE LLEDO.— Laborales, misas a las 5 de la tarde. Domingos, 11 de la mañana.

TELEFONOS DE URGENCIA



RENFE	20 32 40
POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 00
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	22 70 81
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S.S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41
HOSPITAL «LA MAGDALENA»	21 28 45
FUNERARIAS SERVICIO NOCTURNO	21 68 25
FUNERARIA PELLICER (Permanente)	21 68 25
FUNERARIAS LA MAGDALENA	22 01 97

DATOS DE INTERES

CUPON PRO-CIEGOS
premiado ayer

0142



FARMACIAS DE GUARDIA

NOVIEMBRE 22
24 HORAS:
BELTRAN. Enmedio, 16.Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 220197
Navarra, 84. Castellón

FARMACIAS DEL GRAO

NOVIEMBRE 22
SANFELIU, Churruca, 14FUNERARIA PELLICER Hnos. Tel. 21 68 25
Traslados España y extranjero Alloza, 111. Castellón

HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO

Hacia Valencia:
00.41 Expreso.
01.09 Expreso.
10.09 Rápido
10.55 Intercity.
13.12 Unidad Rápida.
15.44 Talgo.
16.28 Semidirecto.
20.34 Expreso.
20.57 Electrotrén.
22.43 Expreso.

— Hacia Barcelona;

02.24 Expreso.
06.18 Expreso.
06.48 Expreso.
09.01 Semidirecto.
09.46 Electrotrén.
10.08 Expreso.
13.00 Talgo.
17.38 Rápido.
18.45 Unidad Rápida.
20.00 TranvíaDE CERCANIAS
— CASTELLON
— VALENCIA(Salidas)
05.58 Tranvía.
07.15 Semidirecto.
08.44 Tranvía.
09.43 Tranvía.
11.37 Tranvía.
14.41 Tranvía.
16.10 Semidirecto.
18.46 Semidirecto.
21.10 Tranvía.
— VALENCIA
— CASTELLON
(Llegadas)
10.44 Semidirecto.
12.46 Tranvía.
14.15 Tranvía.
15.54 Tranvía.
17.24 Semidirecto.
19.34 Tranvía.
19.58 Tranvía.
21.42 Semidirecto.
22.18 Intercity.
23.12 Tranvía.

Venganza de ETA por la muerte del dirigente de H. B.

Madrid: reivindicado por ETA,

El general Rosón herido de gravedad en atentado

El general de Intervención retirado Luis Rosón Pérez y el chófer de su coche oficial, Juan José Núñez Esquivias, resultaron ayer muy gravemente heridos en un atentado del que la organización terrorista ETA militar se responsabilizó en diversos medios informativos del País Vasco.

El atentado se produjo a las diez y doce minutos de la mañana, escasos minutos después de que el general Rosón dejara su domicilio en la avenida de Islas Filipinas.

Dos hombres jóvenes se acercaron al Seat 131, color azul, en que viajaban Rosón y su conductor y efectuaron un total de 23 disparos.

El general recibió cuatro impactos, uno de ellos en el hígado, en tanto que el conductor sufrió dos heridas, una de ellas en la cabeza.

Según indicaron testigos presenciales, el hecho se produjo a la altura del número 102 de la calle Galileo, perpendicular a Islas Filipinas y a Cea Bermúdez.

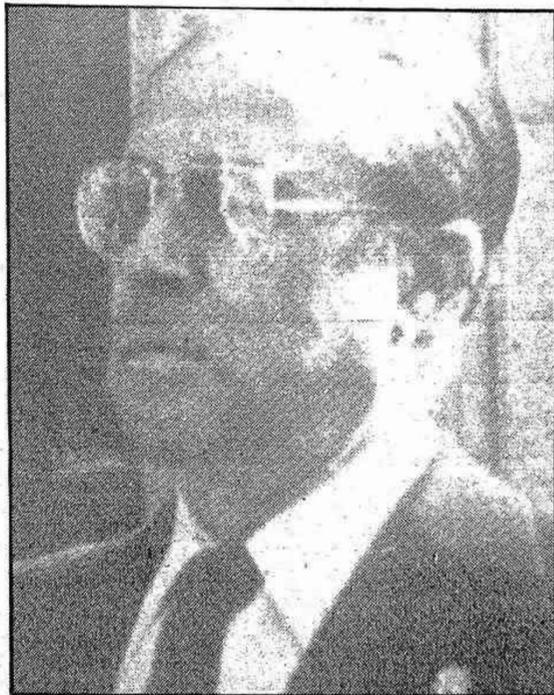
Los autores de los disparos se acercaron a pie hasta el coche de Rosón y, tras efectuar los disparos, se marcharon «a paso rápido, pero sin correr» —según testigos—, cruzaron Cea Bermúdez y huyeron en un Renault 18 de color blanco, que después abandonaron en la cercana calle de Rodríguez de San Pedro, en el barrio de Arguelles.

El vehículo utilizado por los autores del atentado contra el general Rosón, fue robado en San Sebastián en el pasado mes de mayo, según fuentes de la Seguridad del Estado.

Pertenece a José María García Rodríguez, quien denunció en la Comisaría de San Sebastián su desaparición. Al coche le habían sido cambiadas sus placas de matrícula originales por otras falsas, correspondientes a Madrid.

El conductor de Rosón, en un reflejo que los testigos consideran que salvó la vida a ambos, al comenzar los disparos, aceleró el automóvil, llegando hasta el número 19 de Cea Bermúdez, en donde el general y el chófer se bajaron del coche.

En el Hospital Militar Generalísimo Franco al que fueron trasladados el general y su chófer, en un primer momento se pensó en no operar a Rosón, ya que así lo aconsejaba la obesidad y la diabetes del general.



El general recibió cuatro impactos, uno de ellos en el hígado. A causa de una hemorragia interna fue intervenido.

El chófer, que había recibido una rozadura de bala en el cráneo de pronóstico «muy grave», quedó internado en observación.

A causa de una hemorragia interna, el general Rosón fue finalmente intervenido quirúrgicamente. El parte médico calificó de «difícil» la operación y de «muy grave» el estado del paciente.

Confusión de atentados

Las informaciones iniciales del atentado contra Rosón crearon una enorme confusión.

Pocos minutos después de que se produjera el tiroteo, fuentes del Ministerio de Defensa afirmaron que la víctima del atentado era el general Juan Montenegro.

Posteriormente, entremezclándose con las informaciones sobre el atentado de la calle Galileo, el cuartel general del Ejército de Tierra daba cuenta de un segundo atentado en la calle Ibiza cuya víctima —según la información— era el general Rosón.

La Policía esclareció la confusión al dar cuenta de que en la calle Ibiza únicamente se había producido una falsa alarma originada por la llamada telefónica de un vecino de esa calle.

El Ministerio de Defensa, a través de su portavoz, Luis Reverter, aclaró, por su parte, que el hecho de confundir a Montenegro

con Rosón se debió a que éste llevaba en el coche una carpeta con el nombre del primero.

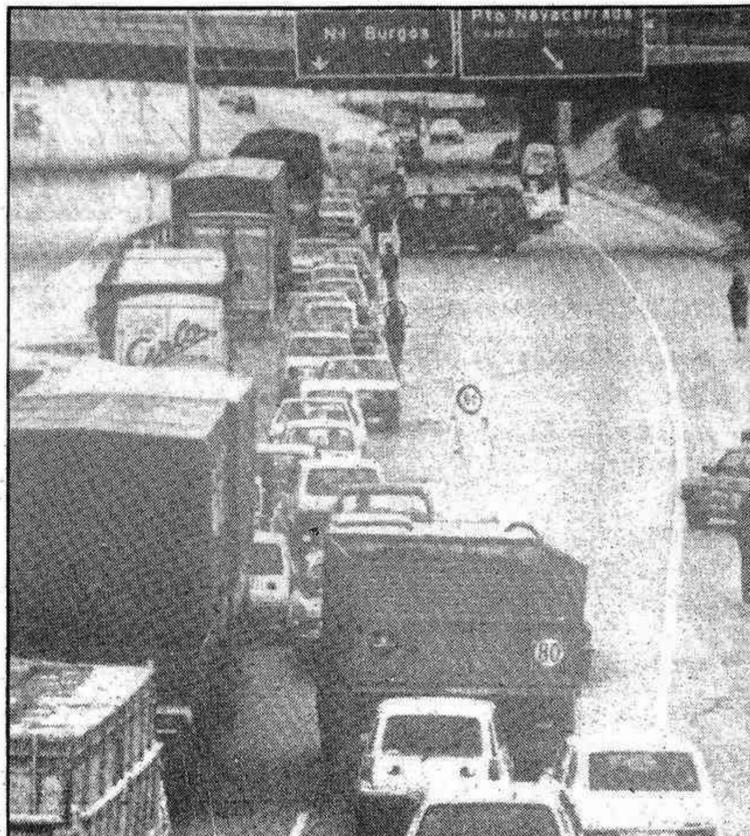
Numerosos familiares, militares y políticos acudieron durante todo el día al Hospital del Generalísimo Franco para interesarse por el estado del general y de su chófer.

Serra, que abandonó el Consejo de Ministros al conocer el atentado, afirmó que el general Rosón y su conductor le habían comentado los pormenores del atentado y que, incluso, el general Rosón le había dado la mano.

El ministro de Defensa dijo que los atentados contra el general Rosón y el dirigente de Herri Batasuna Santi Brouard tienen la conexión de suponer un atentado contra la convivencia de todos los españoles, «ninguna otra porque ningún acto de este tipo se improvisa en veinticuatro horas».

ETA, en su comunicado remitido a diversos medios informativos en el País Vasco, a la vez que declara su autoría del atentado de Madrid, dice que el asesinato del dirigente de HB Santi Brouard fue cometido por «Poder Oligárquico Español».

ETA militar, en el mismo comunicado, se refiere a la existencia de otros planes para asesinar también al dirigente de Herri Batasuna Jon Idígoras.



JAP
Controles de Policía a la salida de la M-EPM produciéndose grandes atascos

Por el asesinato de Santi Brouard

Tensión en Euskadi hoy ante la huelga general

La tensión reina en Euskadi tras el asesinato el martes en Bilbao de Santi Brouard y ante la convocatoria de huelga general para hoy, día en el que se celebrarán también los funerales por el dirigente de Herri Batasuna.

Miles de personas desfilan por la capilla ardiente, instalada hoy en el Ayuntamiento bilbaíno, donde se encuentran los restos mortales del presidente de Hasi, organización integrada en HB.

Las protestas, comunicados de condenas y paros en comercios, centros docentes y oficiales se han sucedido hoy en el País Vasco en medio de un clima de tensión y preocupación.

Los partidos políticos y sindicatos han convocado para mañana jueves una huelga general en el País Vasco, coincidiendo con los funerales que se celebrarán en Lekeitio, localidad natal de Brouard.

Uno de los momentos de ten-

sión de la jornada lo constituyó la visita del lehendakari Garaikoetxea a la capilla ardiente. Militantes y simpatizantes de Herri Batasuna profirieron gritos de «traidores», en favor de ETA y en recuerdo de Santi Brouard.

A la salida del Ayuntamiento, Garaikoetxea fue de nuevo increpado e insultado por los simpatizantes de Herri Batasuna, quienes le arrojaron monedas.

Por otra parte, Herri Batasuna ha aconsejado que representantes del Partido Socialista de Euskadi-PSOE, de Coalición Popular y de Euskadiko Ezkerra no asistan a los actos en señal de duelo por la muerte de Santi Brouard.

Dirigentes de Euskadiko Ezkerra que quisieron visitar la capilla ardiente del dirigente de la Coalición Abertzale asesinado, fueron invitados por miembros de la mesa nacional de HB a abandonar el lugar.

Creemos en la gente que cree.



Lo nuestro es ahorrar problemas a la gente. En el campo. En el mar. En la ciudad. Sin ahorrar esfuerzos.

CAJAS DE AHORROS CONFEDERADAS

Comenzará la próxima semana

II Campaña docente sobre Alimentación y Nutrición

Ayer por la mañana fue presentada en el transcurso de una rueda de prensa, la II Campaña sobre Educación en Alimentación y Nutrición en la edad escolar. Para la próxima semana se pondrá en marcha hasta el mes de marzo este proyecto que surgió el año pasado en el seno de la Concejalía de Enseñanza de Castellón.

La rueda de prensa de ayer estuvo presidida por Carmen Belenguer, concejal de Enseñanza, y contó con la presencia de M.^a Angeles Plaza pediatra y concejal de Consumo, y Niña Clemente, profesora y persona muy conocedora de los temas alimenticios y relacionados con la Nutrición.

Entre otros aspectos, Carmen Belenguer destacó a los medios de comunicación locales que esta campaña, en su primera edición, alcanzó el pasado año una excelente aceptación y participación tanto de los niños como de las Asociaciones de Padres de Alumnos y claustros de profesores.

«La campaña, —indica Carmen Belenguer—, será este año de características similares respecto a la anterior, solo conlleva detalles que puedan enriquecer más al niño, como por ejemplo, hablarle de la alimentación en el deporte, aspecto que el escolar captará con mucho más interés»

Esta campaña se impartirá, a través de conferencias y coloquios, en todos los colegios públicos de Castellón, dirigida a escolares de 6.^a y 7.^a de EGB.

De forma paralela a la educación en alimentación y nutrición que recibirán los niños, el equipo de personas que trabaja en esta campaña realizarán una serie de conferencias desti-



nadas a los padres «para informarles y asesorarles en todo aquello que se le enseña al niño».

Estas tres mujeres trabajarán en equipo durante estos meses para ofrecer al niño nuevos conocimientos en el campo de la alimentación, informándole sobre una alimentación nutritiva y sobre todo aquellos aspectos que contribuyen a una correcta evolución del organismo humano.

Según las palabras de Niña Clemente, a través de estas charlas, «el niño conoce cuáles son sus necesidades y tiene unos claros conceptos de lo que son las enfermedades infantiles. Conducimos al niño a un racionamiento sobre lo que es una alimentación equilibrada y rica en vitaminas y proteínas. Asimismo intentamos desmitificar temas como la relación que siempre se crea entre vitaminas y medicamentos».

Manuel Cases reservó su voto sobre el tema

Diputación conmemora las Normes de Castelló

La comisión de Gobierno de la Diputación acordó en su última sesión editar un libro conmemorativo de «Las Normes de Castelló», con reserva de voto de Manuel Cases, del Grupo Popular. También en el apartado cultural, se aprobaron subvenciones para el XLI Concurso y Exposición de Arte de Segorbe, por 200.000 pesetas, y para Daniel Palacios Martín, por 15.000 pesetas, para la entrega de 100 discos de música de Lluís Milà y Francisco Tàrrega. También se aprobó la adquisición de material diverso para los centros educativos y asistenciales y material médico de oftalmología.

El libro conmemorativo de «Las Normes de Castelló» es un compendio de artículos sobre varios temas, escritos todos ellos en valenciano por diversos especialistas castellonenses. Se editarán 1.500 ejemplares, con un coste total de 1.155.000 pesetas.

La reserva de voto de Manuel Cases respecto a este tema, según explicó él mismo a este periódico, se debe a que en el libro no se tocan para nada las «Normes de Castelló» y que no entendía cómo se edita ahora este libro conmemorativo cuando se cumplen ya 52 años de la promulgación de dichas normas. Manuel Cases tiene intención de leerse todos los textos que van a ir en el libro y después votará en un sentido o en otro.

En la misma comisión de Gobierno de la Diputación se desestimaron ayudas a las peñas de Vila-real y a los «Amics del Museu d'Onda». En el primer caso se adujo que la Diputación ya concedía subvenciones a los Ayuntamientos para actos culturales y festivos. En cuanto al segundo caso, se desestimó por tratarse de una actividad que no se ha realizado. El único miembro de la opo-



Francisco Solsona

sición en la comisión manifestó que debía comprobarse si en realidad se había celebrado o no y comprobar si no se había podido realizar por falta de subvención, ya que ésta se había solicitado en febrero para celebrar el concurso en octubre.

Dentro del apartado de ruegos y preguntas, Manuel Cases, se refirió al grado de realización del Plan de Deportes de la Generalitat Valenciana, contestándole el presidente de la Diputación, Francisco Solsona, que sólo se había contratado una obra, pues las otras han tenido problemas técnicos o de financiación. El portavoz del Grupo Popular preguntó también sobre el funcionamiento del departamento de Oncología del



Manuel Cases

Hospital Provincial y de la situación de los planes provinciales de Obras y Servicios.

Solsona, a Madrid

Precisamente, sobre estos temas, hará gestiones en Madrid el presidente de la Diputación, Francisco Solsona, que estará hoy y mañana en la capital del reino. También se reunirá con el presidente del Banco de Crédito Local para tratar sobre la informatización de pequeños municipios de nuestras comarcas. Sobre este tema mantendrá una nueva reunión el próximo día 29.

En el Ministerio de Sanidad, Francisco Solsona pedirá la agilización del convenio del departamento oncológico del Hospital Provincial. De este convenio está pendiente la puesta en funcionamiento de esta unidad para, que pueda empezar a atender a los enfermos que ahora deben ir a Valencia. Ello iría a cargo del INSALUD. Sobre este mismo tema ya mantuvo una entrevista en Madrid el diputado delegado del Hospital, Ernest Orts. Por lo que respecta a la pregunta de Manuel Cases en la comisión de Gobierno, éste aboga por la necesidad de que el convenio se establezca una categoría para el departamento oncológico, para establecer cuánto valdrá el tratamiento y la estancia en el mismo.

Comarcas de acción especial

Francisco Solsona mantendrá también contactos con el director general de Cooperación Local, para que se declaren tres nuevas comarcas de acción especial. Estas tres nuevas comarcas serían el Palancia-Mijares, Els Ports-Alt Maestrat y el Baix Maestrat. Para ello, el presidente de la Diputación aportará documentación demográfica de estas comarcas elaborada por los equipos técnicos de la corporación.

Finalmente, Francisco Solsona participará en una reunión con el ministro de Administración Territorial, Tomás de la Quadra, sobre la elaboración de planes provinciales. De momento no se conoce el orden del día de esta reunión, a la que también asistirán otros presidentes de Diputación.

NaEal Escrig

Dentro de los actos organizados alrededor de la I Biennial de Pintura «Diputació de Castelló», actuarán esta tarde los Niños Cantores de Hungría. El concierto se celebrará en el Teatro Principal, a partir de las ocho de la tarde.

El recital, que estará dirigido por Valéria Botka y László Csányi, se dividirá en dos partes. En la primera los Niños Cantores de Hungría interpretarán obras de Friderici, Palestrina, Hassler, Antonio Lotti, Pitoni, Rossini, Weber, Akira Ogura, Mozart-Flies, y J. Strauss. La segunda parte estará dedicada a canciones folclóricas húngaras, armonizadas por Bela Bartok, Kdali, Ferenk Sebo, Arpad Balazs, Istvan Bogar, Lajos Barods y Sajnski. Armonizadas por Andras Sebestyen, se interpretarán también canciones de cualquier parte del mundo, incluso españolas, cantadas en castellano.



«IMPORTANTE EMPRESA DEL SECTOR AZULEJERO necesita para su fábrica de Villarreal cuatro

LICENCIADOS EN C. QUIMICAS

No se requiere experiencia previa. Imprescindible tener residencia en Villarreal o lugares próximos. Remuneración a convenir, según aptitudes.

Interesados escribir al Apartado de Correos 11 de Villarreal adjuntando Curriculum Vitae y fotografía».



SOLMASA
SOCIEDAD LEVANTINA DE MANTENIMIENTO. S. A.
LIMPIEZA DE EDIFICIOS Y LOCALES
Limpiar bien es conservar mejor
Pº de Morella, 35. - CASTELLON
Tel.: 21 05 35

La Banda Municipal de Castellón espera soluciones rápidas

La celebración de Santa Cecilia, un día sin música

Hoy se celebra la festividad de Santa Cecilia, patrona de los músicos y en Castellón esta fecha no ofrecerá al público, el tradicional concierto de la Banda Municipal, solamente se celebrará la comida de hermandad. Las razones que sostienen esta decisión son ya conocidas. Hace unas semanas el Ayuntamiento suspendió la contratación de aquellos músicos que trabajan por actos y ensayos, debido a problemas económicos.

«Hoy no tenemos humor para celebrar como otros años Santa Cecilia», señaló ayer a MEDITERRANEO Francisco Signes, director de la Banda Municipal de Música.

La Banda Municipal de Castellón cuenta en la actualidad solo con 17 músicos, dos en plantilla y 15 contratados con carácter fijo. Los 29 músicos restantes que completan la Banda son los afectados por las recientes medidas adoptadas por el Gobierno local.

De acuerdo a las palabras de Francisco Signes se están buscando fórmulas para que la solución llegue pronto y la Banda pueda continuar trabajando. En fechas próximas, el Ayuntamiento y la dirección de este cuerpo musical se sentarán a negociar esta problemática. La Banda Municipal de Música fue fundada en el año 1925, bajo la dirección de José García, autor del «Rotllo i Canya». Desde entonces no han surgido ningún tipo de problemas con el Ayuntamiento, pero los tiempos cambian y las necesidades económicas crecen y, por el contrario, el interés por la Banda parece ser que no es concorde con esta lógica evolución.

Todos los músicos que componen la Banda son auténticos profesionales que han dedicado largos años a estudiar una carrera que no cuenta con la consideración que merece. El único futuro viable de estas personas es el campo de la docencia ya que ser músico, en plantilla, por ejemplo, de una Banda Municipal, no aporta suficientes ingresos económicos para vivir.

Para Francisco Signes, quien fuera requerido por los periodistas hace poco, esta situación es difícil y resulta triste para los músicos ya que los ensayos son reducidos, siendo imposible plasmar la profesionalidad de este equipo de personas. «Lo más viable —indica el director de la Banda— sería continuar con la situación que siempre hemos tenido, tal y como estamos

ahora, incluyendo en plantilla a los músicos que ahora están contratados fijos, para dar clases y crear una escuela municipal de música».

Esta es una de las distintas fórmulas que se están estudiando para recuperar la continuidad de este conjunto musical.

«Nosotros últimamente estábamos ofreciendo mucha calidad con la incorporación en cada concierto de una pieza nueva, ahora sin los 29 músicos que faltan es imposible, hay que ser rápidos en las soluciones, así que habrá que esperar también lo que corresponde a la Banda en los presupuestos de 1985».

Por otra parte, a nivel popular, existe mucha afición musical y la Banda cuenta con la respuesta de los castellonenses, «pero si la gente no hace nada por lo que es suyo, no tendrán nada». Otra persona que también ha estado muy relacionado con la Banda Municipal y con la celebración de Santa Cecilia es Joaquín Beser, que fue subdirector de la Banda hace pocos años.

Según su testimonio, la tradición musical castellanense está muy arraigada en la misma historia del pueblo, destacando asimismo que el motivo principal del auge de la música en Castellón es el establecimiento del Conservatorio así como la labor de la Federación de Bandas de Música Civiles que organizan certámenes.

Sobre la situación de la Banda Municipal de Castellón, Joaquín Beser señaló a MEDITERRANEO:

«La creación de una plantilla fija que sirviera de base para la continuidad de la banda podría cifrarse entre 20 a 25 profesores que deberían gozar de todos los derechos y obligaciones inherentes a su cargo, a los cuales podrían unirse en concepto de educandos, los alumnos del Conservatorio y Academia Municipal de Música que fueran sobresaliendo en el dominio de sus respectivos instrumentos, más los elementos que

necesariamente tuvieran que ser contratados, sin vinculación con la plantilla fija. El cálculo necesario para atender esta positiva organización de la Banda supondría mucho menos de la mitad de los 100 millones que se han venido publicando. Pero si la aplicación de esta medida aún pudiera ser gravosa, la corporación municipal, podría solicitar la colaboración económica de la Diputación Provincial, con la que podría llegar a un acuerdo o convenio obligándose mutuamente a que la banda asistiese a los actos oficiales de carácter provincial, sin remuneración alguna».

A.P.S.



Diputació Provincial Castelló



I bienal de pintura

NIÑOS CANTORES
DE HUNGRIA



TEATRO PRINCIPAL

CASTELLON

HOY JUEVES

8 TARDE

Venta de localidades a partir de las cinco de la tarde en las taquillas del teatro.

UNICA FUNCION

CRUZ ROJA ESPAÑOLA

FIESTA DE LA BANDERITA

La tradicional postulación de la Cruz Roja, FIESTA DE LA BANDERITA, que se tenía proyectada y anunciada para el sábado día 10, y que, por inclemencias del tiempo hubo de ser suspendida, se celebrará, si el tiempo lo permite, el próximo sábado, día 24, a partir de las 10 de la mañana.

Con el ruego de que se nos perdonen estas molestias que lamentamos profundamente, suplicamos a cuantas personas colaboran en la postulación, en una u otra forma que se presenten en las mesas petitorias en que se les tenía invitadas. Gracias

Naranjada



Esta naranjada, «a tope» y «molt saborosa», «si us plau», para todos los componentes de Els Joglars y para los miles de personas que acudieron a La Pèrgola el pasado martes a ver la obra «Teledium». Desde luego, Els Joglars volvieron a mostrar la capacidad artística que tienen y todo aquello que son capaces de hacer, aunque la obra no sea de lo mejor de «su repertorio».

Guindilla



Un guindillazo también para la noche «N» ya que la Diputación Provincial tuvo que vender, debido a la gran demanda, un número más elevado de entradas con respecto a la existencia de localidades y aforo de La Pèrgola, para la obra «Teledium». El acontecimiento no era para menos, según la reacción del público, las colas eran grandes y toda la gente quería ver la obra, pero la capacidad de La Pèrgola era mucho menor, por lo que la guindilla tiene que recaer sobre el Gobierno provincial.

Balance de la «Semana a Nuestros Mayores»

Masiva asistencia de la tercera edad a los actos

Durante toda la pasada semana, tuvieron lugar en Castellón, los actos contemplados en el programa de la Asamblea de Castellón de la Tercera Edad, la cual estuvo integrada por una representación de cada uno de los centros de tercera edad, de la ciudad. Las reuniones tuvieron lugar en el Centro de Tercera Edad, del Ayuntamiento y la iniciativa corrió a cargo de la Directora Provincial del INSERSO, Rosario Vicent Saera.

El día 12, a las 10 de la mañana se inauguró la Semana, mediante la tradicional Eucaristía.

A las tres y media de la tarde se celebró, en La Pèrgola, el anunciado festival de participación de la Tercera Edad con intervenciones de rapsodas de la Asociación «La Panderola», artistas de la Asociación «Azahar», Grupo de Baile de la Asociación «San Miguel», intervenciones artísticas y espontáneas de los asistentes y la actuación estelar de la popularísima «Isabel».

El día 13, a las cuatro de la tarde, en el Salón de Actos del Colegio Sagrado Corazón, se proyectó la película «Cantando bajo la lluvia», después de la película e inmediatamente comenzó un festival.

El día 14, a las seis de la tarde, hubo un espectáculo de Gala, en el Teatro Principal.

El día 15, a las cuatro de la tarde, se celebró el baile popular y día de la juventud en la Pèrgola.

El día 16, a las cuatro de la tarde, en el Salón de Actos del IMAC, se realizó una extensa «Tarde de teatro», en el que intervinieron un

grupo de jóvenes que pusieron en escena una obra audio-visual, representativa de la guerra y la paz, que obtuvieron un gran éxito. El Grupo de Teatro de la Academia Izquierdo puso en escena «El pato del alcalde», en valenciano y el grupo infantil del mismo centro interpretó «Trasplante de corazón», una obra musical que encantó, por su gracia, a los presentes. A continuación el Grupo de Teatro «Gayata 17» ofreció su actuación a la tercera edad, cerrando el acto el Grupo de Teatro del Hogar «Constitución», dirigido por Fermín Andreu, que puso en escena el divertido sainete andaluz «La casa de los milagros».

El día 17, a las cuatro menos cuarto, se celebró la tradicional Sabatina en la Basílica del Lledó, al término de la cual el «Grup Maig» ofreció el fin de fiestas, con baile incluido en la explanada de la Basílica.

Ha sido una semana de importantes fiestas, en las que el factor común ha sido la masiva asistencia de las personas mayores, a los distintos actos y también es de destacar la participación en la organización de un gran número de personas de la tercera edad.

Asamblea comarcal del Partido Demócrata Popular—Mañana viernes a las siete y media de la tarde, se celebrará en los salones del Hotel Mindoro la asamblea comarcal del Partido Demócrata Popular «PDP», para la elección de compromisarios

Los ecologistas se lo piden a Lerma

Les Columbretes deben ser «Reserva integral»

El Comité de Participación Pública de la Comisión Interministerial del Medio Ambiente (CIMA) ha remitido una carta al presidente de la Generalitat, Joan Lerma solicitando la creación dentro de la zona Parque Nacional Marítimo-Terrestre de Les Illes Columbretes, de una zona de «Reserva integral». El CIMA fue creado en 1983 como comité especializado. Sus dieciséis miembros pertenecen a organizaciones ecologistas de 11 comunidades autónomas.

En la carta al presidente Lerma le dicen textualmente:

«El motivo que nos lleva a redactar esta carta, como miembros del Comité de Participación Pública de la Comisión Interministerial del Medio Ambiente CPP-CIMA, es expresar nuestra satisfacción por la decisión de las Corts Valencianes de instar al Consell a la redacción de un proyecto de Ley, antes de finalizar el presente año, de protección del archipiélago de las Islas Columbretes. Hemos tenido conocimiento, por parte de diversos colectivos ecologistas y naturalistas de esta buena noticia después de reclamar, desde hace dos veranos, un calendario concreto para abordar satisfactoriamente la pro-

tección integral de un enclave de altísimo interés geológico, paisajístico y natural.

Junto a la expresión de satisfacción nos permitimos señalarle que sería importante que los grupos ecologistas y naturalistas que lo solicitaran pudieran conocer los trabajos de redacción del proyecto de Ley de protección recogiendo sus puntos de vista y sus propuestas concretas.

En este sentido hemos tenido conocimiento de la voluntad del Grup d'Estudi i Defensa de la Natura del País Valencià Agró y de Acció Ecologista de que las Islas sean declaradas «Reserva Integral de Interés Científico» o en su defecto dentro de un «Parque Nacional Marítimo-Terrestre» sean declaradas reserva integral el conjunto de islas e islotes así como todos los fondos marinos del archipiélago.

Además hemos estudiado la situación de desamparo actual de vigilancia de las Islas considerando necesaria una actuación firme e inmediata con el fin de impedir el deterioro actual que están sufriendo sin esperar a que las Islas Columbretes sean declaradas espacio natural protegido».

Postulación de Cruz Roja

El sábado, Fiesta de la Banderita

La tradicional postulación de la Cruz Roja, «Fiesta de la Banderita», que se tenía proyectada y anunciada para el pasado sábado día 10, y que, por inclemencias del tiempo hubo de ser suspendida, se celebrará, el próximo sábado, día 24, a partir de las 10 de la mañana.

Cruz Roja Española ha editado dos ejemplares de la revista «Cruz

Roja», con carácter extraordinario, para ofrecer una amplia visión de la función desempeñada por esta organización y por la Media Luna Roja.

Bajo el título «Compromiso de Solidaridad», estas publicaciones reflejan en su presentación a través de la información todos aquellos aspectos que integran las principales características

LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLON ENTREGA UN AUTOMOVIL AL CLIENTE QUE RESULTO FAVORECIDO EN EL SORTEO GENERAL CON MOTIVO DEL 60 DIA UNIVERSAL DEL AHORRO



El director general de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón, D. Juan Bautista Puig, entrega —momento que recoge la fotografía— a D. Pascual Torres Franch, de Bechí, las llaves del coche Austin Maestro 1.600, primer premio del Sorteo General que la entidad de ahorro castellonense organizó durante el pasado mes, con motivo de la celebración, el 31 de octubre, del 60 Día Universal del Ahorro.

El agraciado podía escoger entre este automóvil, un tractor o una furgoneta. Enhorabuena al premiado y a disfrutarlo por muchos años.

SEGUNDO PREMIO DEL SORTEO GENERAL

La suerte favoreció a un cliente de la oficina Urbana-3 de Castellón y el premio se entregará al mismo dentro de breves días.

SIGUE LA ENTREGA DE PREMIOS EN LAS OFICINAS

En todas las oficinas de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón se siguen entregando los premios correspondientes al sorteo realizado en cada una de ellas.

Para aquellos poseedores de boletos que no los hayan contrastado con las listas de los sorteos, les recomendamos su consulta en la propia oficina a la que corresponde el boleto, antes del plazo de caducidad, fijado para el 31 de diciembre.

El Catalejo



Pájaro que no canta, algo tiene en la garganta. Y el futuro alcalde de Castellón, Carlos Fabra —le de pájaro no va por él— tiene una garganta sanísima. Doy fe. Pero lo que más llamó mi atención es que canta en italiano. Ya saben ustedes que este verano ha habido una invasión de paisanos de Pertini en nuestras costas y Carlos, a lo mejor previendo que suene la flauta, quiere recibirlos en su lengua vernácula adornada con tonos musicales. Eso está bien. Habían tenido una cena anteriormente —me parece que la habitual de los martes— y el término del ágape fueron a tomar unas copas. Carlos iba acompañado de un notario y un estomatólogo —amigos desde hace muchos años— cuyos nombres no voy a dar porque no están todavía en el ruedo político y, además, por el juicio que voy a emitir: ¿formarán parte del equipo municipal que Carlos Fabra pueda estar preparando para las próximas elecciones? Con el permiso de Escuin, claro. Lo averiguaremos y, entonces, si daremos los nombres.

Va de protentos musicales. Ayer, nuestro director, Tomás Alvarez, amenizó los postres de la paella que nos ofreció en su casa con las teclas de un órgano electrónico. Tampoco lo hace mal el chico. Interpretó una obra de folk catalán, una clásica —bien las dos— Y falló con «Paquito el Chocolatero» —no tenía la partitura, todo hay que decirlo—. Volviendo a la paella alguien decía si la había comprado en un restaurante que hay debajo de su casa. Pero no, a pesar de estar buena la hizo él. Que le pregunten también a unos cuantos por el choricillo de León, ¿eh Gamir?, ¿eh Carda? En fin, que cosas de estas se pueden repetir cuando él quiera. Nosotros, a su disposición...

En el mundillo intelectual se reunió ayer. Objetivo, crear el Centro de Estudios de La Plana. Algo parecido al ya existente Centro de Estudios del Maestrazgo pero que, por supuesto, no tendrá nada que ver con él. Historiadores, lingüistas, literatos, geógrafos, artistas, arqueólogos, etc., se dieron cita en el Centro Social de Cultura para ver de bocetar un proyecto que promueva el estudio y difusión de los valores culturales de La Plana. Muchas caras conocidas, pero también algunas ausencias no del todo justificadas.

CONECTE CON ESTA FORMA ESPECIAL DE "AHORRO DINAMICO" PARA MEJORAR EL RENDIMIENTO DE SU OFICINA

Conecte con esta oferta especial de la Caja de Ahorros de Valencia para todos aquellos profesionales, comerciantes y empresarios que deseen mejorar el rendimiento de su oficina. Sí, la Caja de Ahorros de Valencia pone a su disposición, por ingresos a plazo desde 60.000 Ptas, un abanico de «ingenios electrónicos», dotados de la más avanzada tecnología, que le permitirán realizar con mayor rapidez y fidelidad los trabajos mecánicos de su oficina como escribir, calcular y reproducir. Conecte con la Caja. Escriba con mayúsculas esta operación. Calcule los beneficios. Reproduzca el interés.

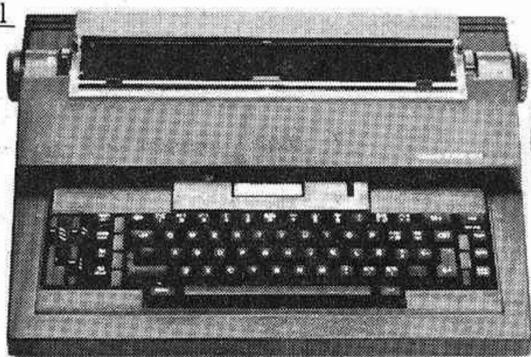
AHORRO DINAMICO

IMPOSICION A PLAZO

MAQUINA DE ESCRIBIR ELECTRONICA OLIVETTI PRAXIS 45 D

Electrónica, de nivel profesional, con la máxima calidad de escritura

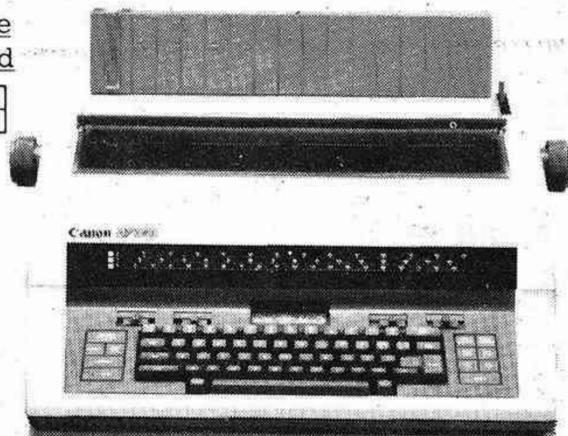
IMPOSICION	PLAZO
320.000 Ptas.	3 años



MAQUINA DE ESCRIBIR ELECTRONICA CANON AP 350

La máquina que crece con usted

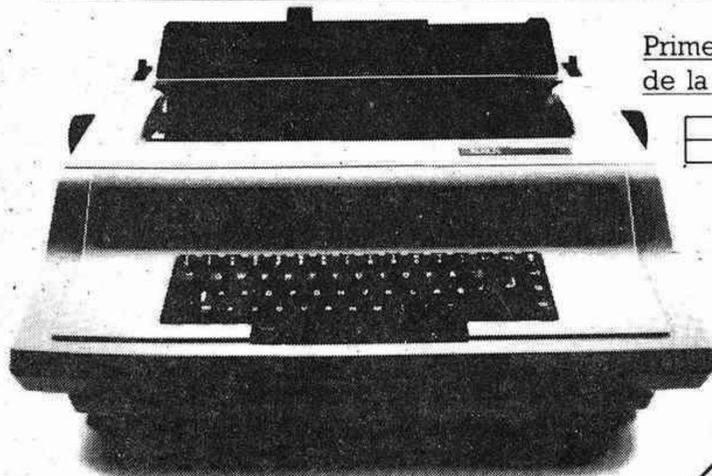
IMPOSICION	PLAZO
650.000 Ptas.	3 años



MAQUINA DE ESCRIBIR ELECTRONICA RANK XEROX 620

Primer escalón de la informática

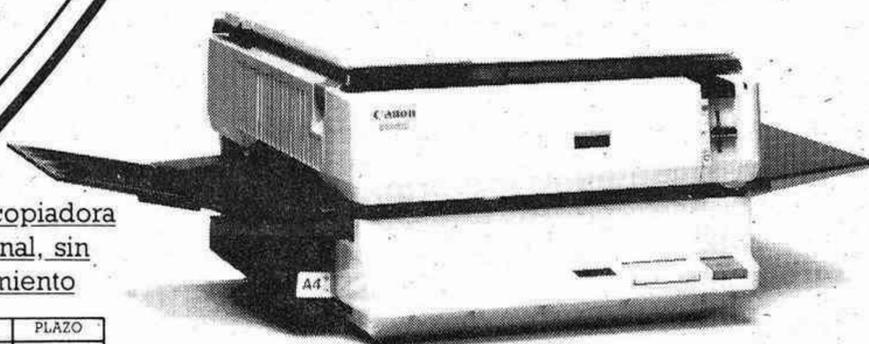
IMPOSICION	PLAZO
1.300.000 Ptas.	3 años



COPIADORA CANON PC 20

Su copiadora personal, sin mantenimiento

IMPOSICION	PLAZO
600.000 Ptas.	3 años



CALCULADORA CANON P 25-D

Calcule con Canon

IMPOSICION	PLAZO
60.000 Ptas.	3 años



COPIADORA RANK XEROX 1020

Esta Xerox no le pesará

IMPOSICION	PLAZO
1.100.000 Ptas.	3 años



FORMAS DE CONECTAR CON ESTA OFERTA:
Visitando su sucursal o dirigiéndose directamente a las delegaciones o distribuidores de Olivetti, Canon y Xerox.

CAJA DE AHORROS DE VALENCIA
CAIXA D'ESTALVIS DE VALENCIA

Con el conocimiento de la Conselleria de Economia y Hacienda de la Generalitat Valenciana

A las Cortes Valencianas

Pregunta de AP sobre los incendios del Espadà

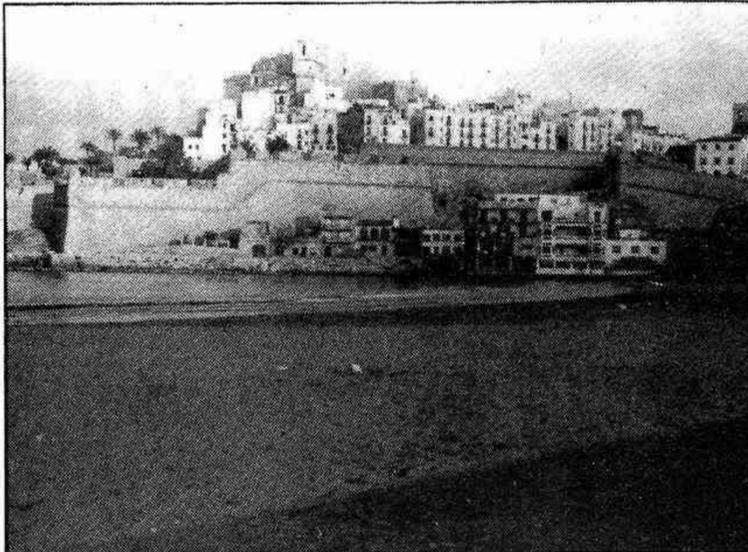
El Grupo Popular de las Cortes Valencianas ha formulado una pregunta al Consell sobre las medidas que piensa adoptar el Gobierno valenciano, para paliar las consecuencias del incendio registrado a principios de octubre en la Sierra de Espadà. El diputado por Castelló, Francisco Martínez Clausich, propuso simultáneamente el desarrollo de diferentes actuaciones, para restablecer la riqueza ecológica perdida.

El fuego causó daños de diversa consideración en los términos municipales de Alcudia de Veo, Algimia de Almonacid, Matet, Almedijar, Villamalur, Sueras y Vall de Almonacid. El incendio arrasó toda la vegetación de la zona afectada, principalmente pinos, alcornoques, cerezos y otros cultivos.

«La ya pobre economía de las citadas poblaciones», según indica la pregunta del Grupo parlamentario Popular, «se-

verá mermada por la falta de recursos primarios, que obtenían de las explotaciones perdidas.

«Por ello —afirman— se hace necesaria una acción inmediata de la Administración, conducente a restaurar, en lo posible, la zona devastada y, también, a desarrollar las acciones e iniciativas de fomento que potencien los recursos de la zona y reporten una ocupación y jornales que impiden la desertización del territorio con la emigración consiguiente Francisco Martínez, en su pregunta, estima como acciones posibles las actuaciones encaminadas a la prevención de nuevos incendios como la construcción de pistas forestales y cortafuegos, el desarrollo de un programa de repoblación forestal en los términos devastados, la ejecución de trabajos de prospección para el alumbramiento de agua.



El PGOU de Peñíscola no será revisado

Según la Dirección General de Urbanismo

La situación urbanística de Peñíscola, insostenible

Los representantes del Grupo Independiente y Alianza Popular de Peñíscola, en el transcurso de la celebración del último pleno pidieron la dimisión de la directora general de Urbanismo de la Comunidad Valenciana, Blanca Blanquer.

Este hecho se ha producido a raíz de la carta que Blanca Blanquer dirigió al alcalde de Peñíscola, ya que los representantes de los citados grupos consideran que los términos que ha empleado la directora general en dicha carta están fuera de todo lugar. Asimismo, el portavoz del Grupo Independiente, Ramón Rovira, manifestó que en este escrito dirigido a la primera autoridad local se le ha perdido el respeto a la corporación municipal de Peñíscola, calificando a la vez el contenido de la carta de coacción hacia el Ayuntamiento de esta ciudad.

Por otra parte el portavoz de Alianza Popular, José Antonio Boix, expresó que su grupo se adhiere a la postura adoptada por los representantes independientes.

La carta va dirigida al alcalde de Peñíscola y textualmente dice que:

«A pesar del tiempo transcurrido desde la concesión de la subvención por importe de 8.668.447 pesetas en fecha 23 de diciembre de 1983, ese Ayuntamiento no ha procedido a convocar el correspondiente concurso público.

Dado que la situación urbanística de Peñíscola es insostenible y

no se observa voluntad por parte de la corporación para remediarla, permitiendo que núcleos urbanos completos se mantengan fuera de ordenación y que se esté edificando en lugares indebidos, vengo en apercibirles que, de persistir en su actitud, se procederá a la anulación total de la subvención concedida, y a solicitar de la comisión provincial de Castelló, la subrogación en las competencias municipales, con inmediata suspensión de licencias de edificación en todo el término y redacción del planeamiento por la comisión provincial a cargo económico del presupuesto de este municipio.

Por lo tanto, rogamos que, a la mayor brevedad se nos informe de las causas que pudieron motivar este retraso, para actuar en consecuencia».

Todo surgió cuando el alcalde Rafael Serrat, expuso que era necesario para la población ir a la revisión del Plan General de Ordenación Urbana. De lo contrario se pierde la subvención concedida.

Independientes y aliancistas, tras considerar que no era conveniente en estos momentos adoptaron la postura de votar negativamente a la propuesta formulada por el alcalde.

Al no reunir la mayoría absoluta de votos favorables, el Plan General de Ordenación Urbana de Peñíscola, por el momento no irá a la revisión.

Carlos Caspe

LA VALL D'UIXO

Paralitzades les obres del Polígon de la Moleta

En unes declaracions fetes al Butlletí d'Informació Municipal «La Vall», el regidor Domingo Moreno, president de la Comissió d'Obres, fa referència a la paralització de les obres del denominat «Polígon de la Moleta». Segons el MOPU, l'empresa adjudicatària no ha resultat solvent, el que ha motivat aquest canvi de cara a la continuació de les obres dels 104 habitatges que formen el polígon «La Moleta».

En aquest polígon s'ha començat a viure el passat estiu amb, l'adjudicació de 99 habitatges i es treballa ja per a poder ocupar-ne aviat 55 més, 33 dels quals s'estan

estudiant en la Comissió d'Obres, entregades en règim de lloguer, ja que les sol·licituds s'han presentat en aquest sentit.

Nelo Navarro

■ **Ludiente y Montán**, en la comarca del Alto Mijares, son las dos nuevas delegaciones que acaba de inaugurar la Caja Rural Provincial.

Los actos, fueron celebrados de manera simultánea.

En Ludiente, con una animación extraordinaria, actuó en los prolegómenos la rondalla y cuerpo de baile de la Agrupación Cultural «Memfis», de Castellnovo.

Únete a Cruz Roja



Hoy comienzan en Borriana las jornadas de jazz y rock

Mañana comienzan las jornadas de jazz y rock en el instituto de enseñanza media «Jaume I» de Borriana, organizadas por la Conselleria de Cultura en colaboración con el Ayuntamiento, que comprenderán conferencias y actuaciones musicales.

Las dependencias del Instituto servirán de escenario a la conferencia titulada «Origen del jazz» que se desarrollará el viernes a partir de las 4.30 de la tarde y estará acompañada de la proyección de videos referentes a este mismo tema. Posteriormente, en el patio exterior del centro tendrán lugar las actuaciones de los grupos «Perdido Jazz Quartet» y «València Blues Festival».

El sábado, a las 12 de la mañana, en el mismo centro de enseñanza, actuarán los grupos de rock «La Morgue» y «Pantax» que abarcan distintas corrientes dentro de esta línea musical, desde el pop al denominado rock duro o «heavy metal».

La puesta en marcha de esta iniciativa se centra en introducir la música de jazz y dar a conocer sus peculiaridades entre la población escolar, motivo por el cual, además de los conciertos previstos, se llevarán a cabo conferencias y proyecciones referentes al momento en que aparece esta corriente musical y su importancia en la formación de líneas musicales aparecidas posteriormente. En este sentido, las actuaciones previstas para Borriana se continuarán en un amplio calendario que abarcará a las siguientes poblaciones: Buñol los días 29 y 30 de noviembre, Elda el 30 de noviembre y 1 de diciembre, Castelló días 5 y 6 de diciembre, Cullera 6 y 7 de diciembre y Denia 7 y 8 de diciembre.

J. S.

Hecho público el calendario de las Fallas de Benicarló

La Junta Local Fallera de Benicarló ha facilitado el orden de presentaciones para las Fallas del próximo año. Así mismo, se facilitaron varias fechas para festejos que organiza la Junta.

El orden de presentación será el siguiente, el próximo año la Falla La Carrasca, el 2 de febrero a las cinco de la tarde; Falla Mercat Vell, día 3 a las 12 de la mañana; Falla el Caduf, día 9 a las cinco de la tarde; Fall l'Embut, día 10 a las cinco de la tarde; Falla Conquistadors, día 16 a las cinco de la tarde; Falla La Paperina, día 17 a las doce de la mañana; Falla Benicarló, día 23 a las cinco de la tarde; Falla La Barraca, día 24 a las doce; Falla Campanar, día 2 de marzo, cinco tarde; Falla El Grill, día 3 de marzo, 12 mediodía.

La inauguración oficial del Parador Taller se efectuará la noche del 26 de enero con un baile, celebrándose el día siguiente el ya tradicional festival de artistas locales en beneficio de la Junta Local Fallera.

La cabalgata del ninot se celebrará el día 9 de marzo, con una novedad en su horario, ya que se adelanta, con muy buen criterio, la hora de comienzo de la misma, pasando de las ocho de la tarde a las seis, con lo que podrá durar más tiempo.

José Vicente Ferrer



GENERALITAT VALENCIANA
PRESIDENCIA

ANUNCIO

Concurso público de suministro de una Unidad Móvil de reportaje para Radio Cadena Española en Valencia

La Conselleria de la Presidencia va a proceder a la contratación por concurso público del suministro de una Unidad Móvil de reportaje y Sistemas de Radio-comunicaciones complementarios para la emisora de Radio Cadena Española en Valencia con sujeción a las siguientes condiciones:

—**Garantía Provisional:** Los licitadores deberán constituir previamente a la presentación de la proposición una garantía provisional por un importe de CIENTO VEINTE MIL PESETAS (120.000 pesetas).

—**Plazo de presentación de ofertas:** 20 días hábiles siguientes al de la fecha de la publicación del anuncio de licitación en el Diario Oficial de la Generalidad Valenciana.

—**Piiego de condiciones económico-administrativas:** Se halla de manifiesto en la Secretaría General Administrativa de la Conselleria de la Presidencia en horas de oficina.

—**Apertura de Plicas:** Vigésimo primer día hábil siguiente al de la fecha de publicación del anuncio de licitación en el Diario Oficial de la Generalidad Valenciana.

Anuncio publicado en el Diario Oficial de la Generalidad Valenciana de fecha 19 de noviembre de 1984 número 204.

Valencia, a 20 de noviembre de 1984

EL SECRETARIO GENERAL
Fdo.: Juan Climent Barberá

Experiencia piloto para donantes de sangre

Hoy a partir de las nueve de la mañana, se desarrollará en Porcelanosa una experiencia piloto de extracción de sangre entre los trabajadores que conforman la plantilla de esta empresa azulejera. Esta experiencia es la primera de estas características promovidas en la provincia por la Hermandad de Donantes de Sangre y, a la misma, asistirá el presidente de esta entidad, Juan Roig.

Ponen en marcha una Escuela de Padres

El Servei Psicopedagògic Municipal ha puesto en marcha una Escuela de Padres con objeto de dotar a los padres de los instrumentos pedagógicos necesarios para la educación de sus hijos. En una primera fase, a lo largo del presente curso, intentarán implicar a un reducido número de parejas, para que se unan a esta experiencia y se prevé que, el próximo año, estos primeros cursillistas puedan constituir los futuros monitores de la Escuela.

La creación de este nuevo servicio, indicaron Roser Benedito y Amparo Tena, integrantes del Servei Psicopedagògic ha venido condicionada por el interés suscitado entre los padres sobre la problemática educativa de sus hijos. De esta forma intentan responder de una manera conjunta a las preguntas formuladas por estos.

Las sesiones contarán de una primera exposición informativa, a cargo de un especialista en cuestiones pedagógicas, que será seguida de un coloquio sobre cada uno de los temas. Una discusión sobre los casos concretos, presentados por los padres, servirá como canal de animación de las discusiones.

Por lo pronto, acuden a esta escuela diez parejas que en primer lugar abordan un cursillo monográfico sobre la comunicación y educación con objeto de unificar criterios sobre las líneas pedagógicas que desean imprimir a la educación de sus hijos.

En una segunda fase, los padres seguirán cursos específicos, que se imparten en las modalidades de preescolar y primera etapa de EGB.

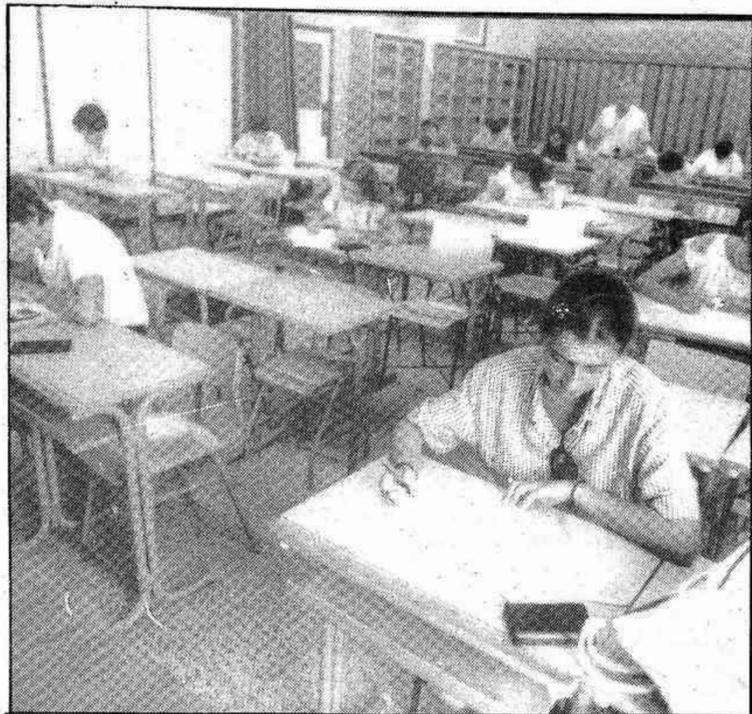
Novcientas personas, sin escolarización básica

Campaña de alfabetización del Equipo Social de Base

El censo de población analfabeta en Vila-real es de novcientas personas, según datos facilitados por el Servei de Base de Servicios Sociales, que está desarrollando una campaña de alfabetización en la localidad.

La campaña se inició hace aproximadamente tres semanas en el colegio Obispo Pons, donde un primer grupo sigue el curso de tres sesiones semanales. Los censos de población actuales, explica una de las integrantes del servicio de Base, Elena Rodríguez, no recoge solo la población analfabeta, sino que incluye a todas las personas que muestran algún tipo de deficiencias. Sin embargo, este equipo ha podido detectar alrededor de novcientos casos de analfabetismo, cifra que considera extremadamente grave, sobre todo por encontrar un alto porcentaje en edades comprendidas entre los 30 y 40 años.

El grupo más nutrido de analfabetos se registra entre los cincuenta y sesenta años, aunque habitan en Vila-real veintiuna personas en edades comprendidas entre los 21 y 29 años, que carecen de los conocimientos más rudimentarios de escritura y cincuenta personas,



Incidirán, especialmente, entre la juventud

en edades comprendidas entre los 30 a 39 años, no han seguido la etapa de escolarización básica.

Pese a que en un principio, el

número de personas que siguen estos cursos es reducido, el Equipo de Base de Servicios Sociales proyecta desarrollar cursos de similares características, para mitigar la problemática de analfabetismo en la localidad.

El domingo rotularán el Conservatorio

El Conservatorio de Música de Villarreal, filial del de Valencia, será rotulado el próximo domingo con el nombre de «Maestro Gotérriz», según reciente acuerdo del pleno municipal.

Dentro de los actos que se celebrarán, con motivo de la rotulación, destaca una velada musical, en los salones de la Caja Rural, a cargo de alumnos y profesores que será presidida por el hijo del maestro, José Gotérriz Rambla.

El maestro Gotérriz, nació en Vila-real en 1873, falleció en 1930, y compuso además de zarzuelas, una ópera, varias obras sinfónicas, pasodobles y el himno y la marcha de Vila-real.

El general Juan Bono Boix falleció ayer en Madrid

El general villarrealense Juan Bono Boix falleció ayer en Madrid después de una larga dolencia. Las exequias fúnebres se celebrarán esta tarde, a partir de las cuatro y media, en la Iglesia Arciprestal de esta localidad.

Juan Bono Boix, general de División del Ejército del Aire en situación de reserva, estaba en posesión de la Gran Cruz del Mérito Militar, Gran Cruz del Mérito Aéreo, Gran Cruz de San Hermenegildo, y otras condecoraciones, como la de hijo predilecto de la ciudad.

Agenda

Teléfonos de interés

SEGURIDAD:

Comisaría del Cuerpo Superior de Policía 52 21 00
Guardia Civil 52 01 73
Policía Municipal 52 02 50
Policía Rural 52 13 53

SERVICIOS

Ayuntamiento 52 02 50
Alcalde 52 16 79
Secretario 52 08 74
Interventor 52 04 77
Biblioteca 52 04 81
Conservatorio 52 66 46
Ermitorio Virgen de Gracia .. 52 01 01
Radio Popular 52 09 50
Renfe (Estación) 52 02 50
Pabellón Polideportivo 52 29 69
Piscina Municipal 52 19 78
Mercado Municipal ... 52 08 38

Matadero Municipal .. 52 02 15
Cementerio 52 00 73
Residencia de Ancianos 52 24 52
Equipo de Base de Servicios Sociales 52 12 95
Oficina del Consumidor 52 08 38
Juzgados 52 06 02
Notarías 52 20 00
Taxis 52 49 45
Oficina de Empleo 52 16 12

SANIDAD

Ambulatorio de la Seguridad Social 52 16 12
Cruz Roja 52 05 73
Casa de Socorro 52 02 50

Farmacia de guardia

DIA 22 Ferrer Gimeno
Pl. Colón, 4
Tel. 52 11 53

EMPRESA DE RECONOCIDO PRESTIGIO Y SOLVENCIA SELECCIONARA

LICENCIADO EN ECONOMICAS O EMPRESARIALES

(SE VALORARA ESPECIALIDAD O CURSOS RELACIONADOS CON LA TRIBUTACION EN ESPAÑA)

- Servicio Militar cumplido
- Edad máxima 30 años
- Centro de trabajo en Villarreal

OFRECEMOS:

- Formación profesional
- Trabajo en equipo
- Reenumeración a convenir

INTERESADOS, escribir a la agencia de Publicidad PUBLI-MECA, calle Enmedio, 23, entresuelo, adjuntando fotografía reciente, fotocopia historial académico y número de teléfono de contacto. Ref INEM CS 1204010/13.987

Rogad a Dios en caridad por el alma del

EXCMO. SR. D. JUAN BONO BOIX

General de División del Ejército del Aire

Gran Cruz Mérito Militar, Gran Cruz Mérito Aéreo, Gran Cruz de San Hermenegildo y otras condecoraciones, Hijo predilecto de la ciudad de Villarreal.

Que falleció en Madrid el día 21 de noviembre habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S.S.

R. I. P.

Sus familiares al comunicarles tan irreparable pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a la Exequias Fúnebres que se celebrarán HOY a las 4,30, en la Iglesia Arciprestal de Villarreal.

Villarreal, 22 de noviembre de 1984

Funeraria San José



L'ALCORA

El cementerio municipal, en lamentable estado

De lamentable cabe calificar la precaria situación del Camposanto alcorense. En la obligada visita anual al cementerio municipal en la festividad de Todos los Santos pudo observarse la escasa dotación de medios y servicios. Así como las deficientes instalaciones y el imperceptible mantenimiento de las mismas, que de seguir en esta tónica van poco a poco minando una parcela municipal. Esta, a pesar de no ser de las básicas, al menos debería gozar de un mayor proteccionismo cualitativo, en cuanto a decoro, estética y embellecimiento general, a efectos de sensibilidad y respeto al culto colectivo. L'Alcora continúa siendo reacia a efectuar visitas al cementerio con cierta asiduidad, lo que hemos podido constatar no ocurre en otras localidades, y uno de cuyos factores

puede ser, entre otros, el deplorable recinto de los cipreses, en el que el Ayuntamiento a duras penas invierte a no ser por la nueva construcción de nichos y sus consiguientes operaciones comerciales y tributarias.

En otro orden de cosas, resulta deficiente la situación del casco antiguo de Alcóra, al que el Ayuntamiento parece haber olvidado de todas todas. Triste estado de conservación de las calles, donde la suciedad y el estado ruinoso de numerosos inmuebles, son la nota dominante.

Fondos de José Gómez

Desde la desaparición del popular José Gómez Campos, todavía nadie a nivel consistorial, parece haberse sensibilizado sobre el interés cultural e instructivo de los fondos patri-

moniales, en el campo del coleccionismo mineralógico, numismático y filatélico, entre otros, del «tío Popeye», que es como afectivamente era conocido en la localidad. No puedo menos que preocuparme por cuanto un acopio local de estas características no tenga, estudiándose las múltiples perspectivas o valoración económica, la posibilidad de formar parte en alguna sección del anhelado museo que según fuentes consultadas, se contempla principiar dentro de la actual legislación.

De asegurarse su conservación globalizada, a través de una prestación temporal, por parte de sus familiares o herederos o constituyéndose la sala legado «José Gómez», a perpetuidad, creo sería el sentido homenaje de mérito reconocido y perenne gratitud

ALCALA DE XIVERT

Los socialistas asumen el papel de oposición, tras obtener AP la alcaldía

Tras conseguir la alcaldía AP, el Grupo Socialista ocupará el papel de «oposición constructiva», según anuncia su número uno. Todo ello por no haber consenso con el concejal del CDS. De éste y otros, haciendo balance, nos habla Daniel Durá, PSPV-PSOE.

—No hubo acuerdos con el CDS y, por tanto, el PSPV-PSOE estará en la oposición ¿Por qué no hubo consenso?

—Efectivamente, no ha habido consenso con CDS porque no había razones para darle nuestros votos. Sí, después de las últimas elecciones municipales, se los dimos fue porque sí las había; aunque éramos conscientes de la mayoría en votos de AP. En aquellos momentos era una necesidad para hacer posible la consecución del centro de formación profesional, que de otra manera no hubiera sido posible. Ese hecho, unido a que en dieciocho meses de administración municipal hemos realizado casi el 70 por ciento de nuestro programa, ha determinado nuestra postura; aunque, creo, merecíamos el voto de confianza del Centro Democrático y Social.

—En lo económico, ¿cuáles han sido las realizaciones del período de administración anteriormente citado?

—La consecución de subvenciones a fondo perdido para la realización del centro de FP, setenta millones de pesetas, y la restauración y reforma del edificio escolar «Casas Sala», diez millones. No podemos olvidar los diez millones invertidos en caminos y los, aproximadamente, cinco para la construcción del mercado. Se nos ha dado ayudas parciales para las máquinas limpia-playas, el cincuenta por cien; el 33 por ciento para la instalación eléctrica, también a fondo perdido. Todo ello unido a la promesa de la construcción de un mercado en Alcocebre. En otro orden de cosas, hemos adquirido terrenos para ubicar el colegio y hemos abierto 40.000 metros cuadrados de calles en Alcocebre.

—Se les acusa de haber incrementado excesivamente los impuestos municipales.

—Somos el único municipio que en 14 años no ha incrementado los impuestos. Lo que hemos hecho ha sido actualizarlos. Los incrementos se aplican a partir de octubre del año próximo. Las tasas que hemos subido anteriormente son las de recogida de basuras. En cuanto al baremo de licencias de obras puedo asegurar que es el más bajo de toda la Comunidad Valenciana.

—En lo social y cultura, ¿cuál ha sido la gestión de ustedes?

—Hemos creado una asociación de pensionistas y jubilados. Además proyectamos la construcción de una residencia de ancianos, que cuando se apruebe lo único que habrá que hacer es comprar los terrenos.

En lo deportivo, destaca la subvención para una piscina municipal.

Elecciones municipales y oposición

—La pérdida de la Alcaldía, ¿qué repercusiones puede tener para su partido en las próximas elecciones municipales?

—No creo tenga repercusiones negativas para mi partido. Aparte los motivos que di al principio,



Daniel Durá

creo que hemos dejado las cosas preparadas para que estos se terminen y puedan llevar al pueblo adelante. Nosotros, prácticamente, hemos cumplido nuestro programa. Y está el hecho de que las personas, en elecciones, votan según su ideología, a las derechas o a las izquierdas.

—Ahora son la oposición, ¿cuál va a ser la actitud de su grupo?

—Va a ser muy diferente a la llevada por AP en estos 18 meses. Será una oposición constructiva, siempre a favor de todo aquello que sea el bien para nuestro pueblo.

—¿Qué condiciones aceptarían para realizar una gestión junto al actual equipo de gobierno municipal, el Grupo Popular?

—Ya nos han hecho su oferta. Nos dan participación en las concejalías, siempre en cuarto lugar. Es simbólica. En principio, nuestra oferta fue mejor.

—Desde su oposición, ¿cómo se ve el tema de la depuradora?

—Está clarísimo. Vale muchos millones y a ver quién la cambia de lugar. Las circunstancias han hecho que se llegara a una situación difícil. Tengo todas las soluciones para arreglar el problema. En su momento las presentaré. Si hubiera seguido al frente del Ayuntamiento, ya estaría realizando.

—¿Aprovechando las aguas depuradas en regadío?

—Así es. Tengo tres ofertas, todas ellas muy interesantes. Las aguas residuales pueden ser aprovechadas en regadíos y los residuos para abonos.

—No hay dudas sobre el enorme interés público de la construcción de la vía de ferrocarril por una zona más apta, pero ¿serán satisfactorias las compensaciones económicas a los agricultores afectados?

—La construcción de la doble vía va a proporcionar las compensaciones económicas a aquellos propietarios afectados. Naturalmente según el tipo de cultivo existente en cada propiedad.

—¿Cuál es la situación del Centro de Iniciativas Turísticas?

—Este tema lo llevaba personalmente el alcalde fallecido, don Joaquín Puig. Este se puso al día la cuestión del patronato y, este año, se participa en todas las ferias.

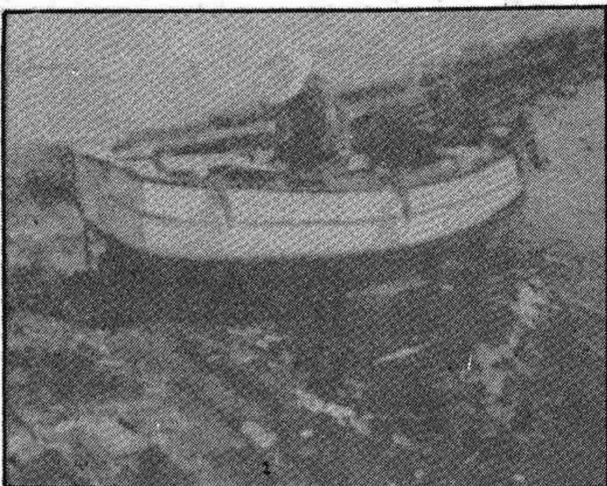
En otro orden de cosas quiero añadir que la zona turística se beneficiará del servicio telefónico. Se montará un subcentral para 500 líneas.

Grupo de Redacción «Auxias Marcha»
Joaquín Arnau Vallina
FOTO: BARBERA

Subastas de Arte



SANTIAGO BRACHO



EUSTAQUIO SEGRELLES

«Hombre arreglando barca»



CASANOVA

NIÑA CON PAVOS, 33 x 46 cms.

¡Atención!

HOY, SUBASTA de ARTE

100 AUTORES

Cossio, B. Palencia, López Herrera, Lucas Villamil, Lucas y Padilla, José Segrelles, Eustaquio Segrelles, Modesto Urgel, Ramos Artal, Agrasot, Anglada Cmarasa, Serrato, Mariano Benlliure, Clodión, Paul Moreau, Barye, Bonilla Villalba, Nonel, Escuela Holandesa Siglo XVIII, Candelis, Montoya, S. Torres, Aristos, Cortés, Murcia, Beltrán Mesa, Gil Moreno, E. Payés, Villa, Visero, J.R. Cebrián, Valero, J. Soler, Calzada, Michael, Wooter, Bocos, Csanova, Torreschandi, Morago Aira, Díaz de Cero, Beller, Breyer, Rebollo, Sabater, Muñoz Rubio, Baccene, Eloaisa, G. Campos, Moreno, Segrelles, Bertuchi, Joaquín Mir, Cejudo Nogales, Solís, etc., etc.

PINTURA ANTIGUA Y MODERNA,
CRISTAL, PLATA, BRONCES,
CALAMINAS, NESUKOS,
PORCELANAS, MARFIL, etc., etc...
HOY A LAS 8 DE LA TARDE

SALA DE EXPOSICIONES Y SUBASTAS

CASINO ANTIGUO

PLAZA PUERTA DEL SOL, N.º 1
TELEFONO: 22 35 00
CASTELLON

PATROCINA

ARTE 2000

Subastadores de obras de arte

ENTRADA LIBRE

Es la primera y cuenta con 50 millones

La Generalitat ha creado una empresa pública

La primera empresa con capital social de la Generalitat Valenciana llevará por nombre «Sociedad para la Promoción de Instalaciones Industriales». Esta empresa pública tiene también como finalidad fundamental la promoción de instalaciones industriales y como objetivo indirecto la ordenación del territorio industrial de la Comunidad. La Sociedad para la Promoción de Instalaciones Industriales, construirá en breve plazo diez naves industriales en el polígono de Sagunto para alquilarlas a empresas interesadas en colocarse en aquella zona.

Tiene un capital social de unos cincuenta millones de pesetas está constituida como Sociedad Anónima y las acciones son de quinientas pesetas suscritas al cien por cien por la Generalitat. La sede de la empresa está en la calle Avellanas, 14, de Valencia, justamente donde se encuentra la sede de la llamada Comisión para la Promoción de Sagunto.

La nueva empresa nace, según Andrés García Reche, director general de Industria de la Generalitat, con la experiencia adquirida en el tema de Sagunto. Es una empresa pública que tiene ese carácter debido a que la empresa privada no realiza este tipo de iniciativas. Las empresas nacionales e internacionales desconocen la disponibilidad de suelo industrial en la Comunidad Valenciana y la empresa facilitará todos los datos sobre ello» ha declarado a MEDITERRANEO García Reche.

Señaló también que esta empresa no se va a dedicar únicamente a ofrecer suelo industrial. El presidente del Consejo de Administración será el propio García Reche y un alto cargo de la misma será desempeñado por Miguel Doménech quien ha sido el gerente de la comisión para la promoción de Sagunto.

Jesús Sanz

Según AP, el valenciano no debe ser obligatorio

Alianza Popular del Reino de Valencia ha hecho público hoy un comunicado, en el que se declaran «totalmente en contra de las normas subsiguientes de la Ley de uso y Enseñanza del Valenciano, que hacen que el aprendizaje del valenciano sea obligatorio».

Según el comunicado del partido conservador, esta obligatoriedad, «en lugar de ser un motivo de unidad del pueblo valenciano, se está convirtiendo en un instrumento de rechazo de un número de personas cada día más creciente, con el consiguiente perjuicio para la difusión de nuestra lengua».

Alianza Popular insiste que lo que «se está imponiendo son unas

normas lingüísticas que no responden a la tradición histórica de nuestra lengua».

La junta regional de Alianza Popular ha hecho público este comunicado ante el primer aniversario de la aprobación de la Ley de Uso y Enseñanza del Valenciano y consciente de la situación conflictiva creada por la promulgación de las normas subsiguientes.

La junta regional que dirige Manuel Giner ha decidido crear una comisión de seguimiento de las consecuencias que para el pueblo valenciano tienen las citadas normas, en orden a la defensa de las libertades y derechos reconocidos en la Constitución y en el Estatuto de Autonomía

Potenciará la información de Castellón y Alicante

Amadeu Fabregat nuevo director de «Aitana»

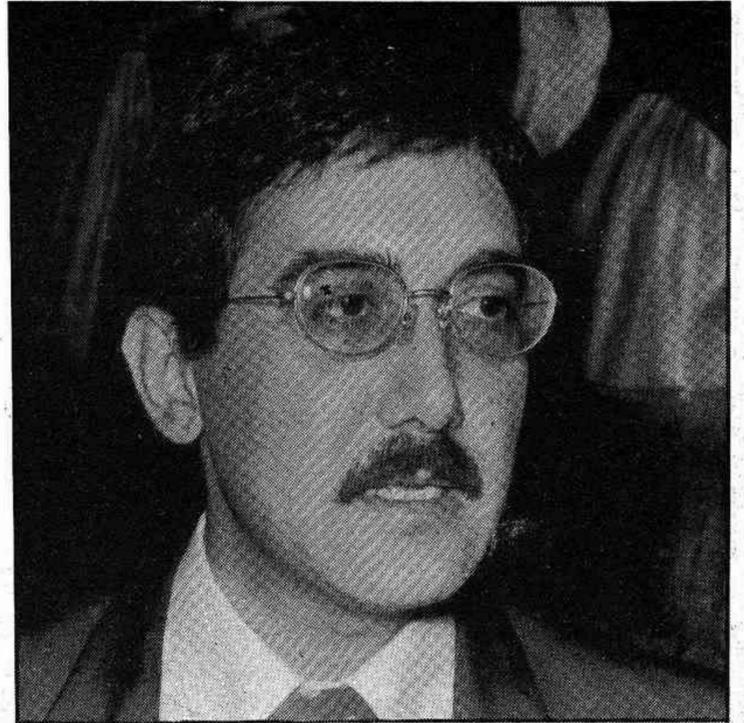
El Consejo de Administración de RTVE acordó ayer nombrar a Amadeu Fabregat director del Centro Regional de Radio Televisión de la Comunidad Valenciana. Amadeu Fabregat, soltero, EY a os, nacido en Torreblanca (Castellón) venía desempeñando el cargo de director regional de RCE en Valencia. Según el despacho de EFE, el nombramiento se produjo a instancias del director general del ente público José M.ª Calviñón Amadeu Fabregat sustituye en el centro a Eduardo Sanchón

«Voy a tomarme tres meses para estudiar todo el proyecto, declaró anoche a MEDITERRANEO, Amadeu Fabregat, que nadie espere cambios espectaculares. Pero una de las condiciones que he puesto es contar con medios para potenciar la información desde Castellón y Alicante. Además se van a aumentar las horas de programación del centro regional de «Aitana».

El nuevo director de «Aitana» nació en Torreblanca, y mantiene sus vínculos con La Plana. «Yo quiero que se potencie el centro, que se aumente el número de programas en valenciano y que funcionen delegaciones en Castellón y Alicante».

Amadeu Fabregat, nació que su nombramiento obedeciera a presiones desde centros políticos de Valencia. «Hay que recordar que yo conocía a Ramón Criado y a José M.ª Calviñón desde el primer momento que fui nombrado director regional de RCE y mantengo buena amistad con ellos».

Fabregat ha impulsado RCE en la Comunidad promotor de los programas de modernización de equipos y personal. Una



Amadeu Fabregat nació en Torreblanca

de sus tareas será que «Aitana» llegue a todas las comarcas del País Valenciano.

Consejo Asesor se reunirá próxima semana

El Consejo Asesor de Radiotelevisión Española (RTVE) en la Comunidad Valenciana se reunirá la próxima semana para conocer los nuevos nombramientos del ente en la región.

La convocatoria, todavía no se ha realizado, aunque podría concretarse en los próximos días, una vez decida el ente público los nuevos nombramientos, que podrían efectuarse en esta misma semana.

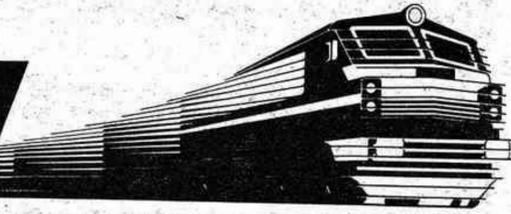
En esta primera reunión del

consejo asesor de RTVE en la Comunidad Valenciana se abordarán, con toda probabilidad, temas relacionados con la estructuración y funcionamiento interno, así como otros relacionados con los medios materiales y técnicos que dispondrá el consejo.

La potenciación de la programación propia de «Aitana» no suponen en ningún caso que quede aparcada la televisión autonómica (TVV), según manifestó el diputado socialista, José Asensi Savater.

José Asensi, que es además el presidente del Consejo Asesor de RTVE en la Comunidad Valenciana, subrayó que la TVV o canal autonómico es un proyecto irreversible de la Generalidad Valenciana,

EL TREN COMUNICA



Sus avances en comodidad.

A la modernización continua de los trenes diurnos (la mayor parte de los cuales están climatizados y alcanzan una velocidad máxima de 140 Kms/H.), se añade ahora la de los trenes nocturnos, que este año han comenzado a circular con nuevos coches climatizados de literas y departamentos.

En todos se han establecido plazas de «fumadores» y «no fumadores».

Además, la utilización del nuevo material ha permitido la creación de unos trenes de gran calidad, dotados con todas las comodidades de viaje, a los que se ha denominado «Estrella».

Conozca el tren un poco mejor. Mírelo con ojos nuevos porque el tren, nuestro tren, está cambiando.

Mira el tren con ojos nuevos



RENFE



Un herido al explosionar un surtidor de CAMPSA

Una explosión se produjo ayer en un surtidor de CAMPSA situado en el número 28 de la avenida de América, en Madrid, a consecuencia de la cual ha resultado herido un empleado.

Según informaron fuentes de los Bomberos, la explosión se produjo, al parecer, por acumulación de gases en la garita de resguardo de los empleados.

Como consecuencia de este accidente se registraron fuertes atascos en el tráfico de la zona.

El trabajador que se encontraba en ese momento en la garita resultó con lesiones de diversa consideración y fue trasladado a un centro hospitalario en un taxi.

Se da la circunstancia de que en el momento de la explosión, un camión cisterna se encontraba descargando combustible en la citada estación de servicio.

Miembros del Cuerpo de Bomberos acudieron al lugar de la explosión y después de unos veinte minutos de trabajo se retiraron.

Según las mismas fuentes, la garita donde se produjo la explosión a causa de la acumulación de gases, tiene una capacidad aproximada de cuatro o cinco metros cúbicos.

■ Una seta gigante comestible de la variedad conocida por «Chopo», de 21 kilos de peso, ha sido encontrada en el término municipal de Collado Villalba. La seta, de 70 centímetros de diámetro, 25 centímetros de altura y con un tronco de 18 centímetros de diámetro.

Por presunta estafa

Un Juzgado de Valencia busca a Angel Cristo

El domador y empresario Angel Cristo, a quien el martes se adjudicó un terreno para emplazar su circo en la Feria de Navidad, es buscado por el Juzgado de Instrucción 4 de Valencia, inculcado de presunta estafa, según informa el diario «Levante».

Los hechos se remontan a hace casi un año, cuando el domador de origen griego instaló su carpa en Valencia, durante las navidades, el letrado Antonio Sánchez Toril presentó la denuncia, y por mandamiento del pasado 29 de octubre se daba un plazo de diez días para su presentación, por lo que, transcurrió el tiempo, se ha ordenado su búsqueda.

Por otra parte, en Valencia dos individuos robaron un taxi, tras encañonar a su propietario, conducirlo a un descampado y dejarle allí abandonado.

Unos desconocidos solicitaron los servicios del taxi licencia 1.938, un «Seat-131» matrícula V-7842-AT, para que les condujera a la localidad de Chirivella. En la carretera, encañonaron con una pistola al conductor, al que obligaron a llevarles al Monte Vedat, del término de Torrente, donde le ataron a un árbol.

Tras ello, se dieron a la fuga con el vehículo, que, hasta el momento, no ha sido advertido

como participante en ningún hecho delictivo.

Bar suministraba droga a prisión

Por otro lado, un bar en el que se comerciaba con droga la que suministraba también a los reclusos de la prisión de Alicante, ha sido descubierto por la Policía en Alcoy.

La Brigada Local de Policía Judicial tenía sospechas de este tráfico, hasta que en el establecimiento se encontró, en un vaso y en una caja metálica, diversas dosis de hachís, así como once bolsas del mismo producto en el bolso de una camarera.

También se ocupó una balanza y otros elementos para la manipulación de la droga, por lo que fueron puestos a disposición judicial el dueño del bar, G.I.S.R., de 25 años, y dos camareras, C.A.C., de 20 años, y R.B.M., de 18.

Posteriormente, se detuvo también a una mujer, P.S.P., de 24 años, que a menudo compraba allí la droga por encargo de su marido, preso en la cárcel de Alicante, quien hacía de introductor de esta sustancia en la prisión y la revendía a sus compañeros.

Por último, se ha detenido a M.Y.M., de 22 años, quien hacía también de correo con la cárcel,

Al denunciarse una explosión

La tragedia avisó de su llegada en marzo pasado

El primer aviso de peligro para los habitantes de San Juan Ixhuatpec se produjo en marzo pasado, y el lunes se convirtió en realidad.

La serie de explosiones, entre doce y veinte según los testigos, causaron la muerte a más de 500 personas, de acuerdo con informes provisionales sobre víctimas y daños.

El Gobierno mexicano informó de que hasta ahora asciende a 324 el número de muertos por la explosión del lunes en una planta de gas licuado en los alrededores de Ciudad de México.

El diario «El Herald de México» informó ayer de que en marzo se registró una explosión en San Juan Ixhuatpec, al parecer en la planta de almacenamiento y distribución de la empresa estatal «Petróleos mexicanos» (PEMEX).

Pero el estallido «se mantuvo en secreto», afirmó José de Molina Sánchez, dirigente del Partido Revolucionario Institucional, en el Gobierno.

Las autoridades aún no determinaron las causas del desastre,

pero Molina Sánchez insistió en que los habitantes del lugar denunciaron la explosión de marzo, sin que sus quejas fuesen atendidas.

La Secretaría (Ministerio) de Gobernación indicó que el número de muertos no aumentará con el deceso de heridos, pero admitió que «sí podría esperarse localizar un número adicional de personas fallecidas».

Añadió que aún puede esperarse un mayor número de víctimas, que hasta el momento no han sido identificadas o denunciada su desaparición.

El periódico «Excelsior» apuntó que la tropa y los bomberos buscan más cadáveres en la zona devastada, en tanto que el número de desaparecidos llega a mil.

La Secretaría de Gobernación señaló que 139 viviendas fueron totalmente destruidas y en las ruinas de esas construcciones las brigadas de rescate localizaron ayer los cadáveres de 20 personas, mientras continúan los trabajos de desescombro.

Pertenciente a la Fuerza Aérea

Ecuador: 14 muertos en un accidente de aviación

Catorce personas resultaron muertas al estrellarse un avión «Twin Otter» de la Fuerza Aérea Ecuatoriana (FAE) en la provincia de Loja al Sur del país, informó ayer el portavoz de la Fuerza Aérea coronel Osvaldo Pérez.

Las autoridades iniciaron la búsqueda del aparato después de que no llegase a su destino, en un vuelo rutinario entre la ciudad de Loja y la población de Zumba (frontera con Perú).

Pérez señaló que la nave fue encontrada por un helicóptero de la Fuerza Aérea y que está «totalmente destrozada», en una zona denominada Valladolid, de Loja.

El avión llevaba tres tripulantes al mando del piloto Fortunato Legarda, y once pasajeros, algunos de ellos soldados de la Fuerza Aérea y otros civiles.

Entre los civiles se encontraron cuatro ciudadanos chilenos pertenecientes a una misma familia, dijo Pérez.

«Dos helicópteros de la «FAE» realizan las tareas de rescate de los cadáveres», señaló el portavoz militar.

Por otra parte dijo que la junta investigadora de accidentes del Ministerio de Defensa se trasladó de inmediato al lugar del siniestro para analizar sus posibles causas.

EDICTO

DON CARLOS DOMINGUEZ DOMINGUEZ, Juez de Primera Instancia de esta Ciudad y su Partido.

Por el presente Hago Saber: Que en este Juzgado pende expediente de suspensión de pagos núm. 60/84, a instancias de la Procuradora D.ª María del Carmen Maestro Bonastre en nombre y representación de Tenma S. A., de Vinaroz, con domicilio en Parcela 66, del polígono industrial «Las Planas Altas», Carretera de Vinaroz a Tortosa, dedicada a fabricación de muebles de madera o de otros materiales, así como las de elementos o piezas separadas para la posterior elaboración de las mismas, en los que con esta fecha se ha dictado auto que en lo pertinente dice: «...SE APRUEBA EL CONVENIO, votado favorablemente en la Junta General de Acreedores en el procedimiento de suspensión de pagos de la entidad mercantil Tenma S. A.,... y transcrito en el primer resultando de esta resolución, y se ordena a los interesados a estar y pasar por él».

Dicho convenio literalmente dice: «1.ª.— Sor. acreedores de Tenma S. A., a efectos del presente procedimiento y convenio los relacionados en la lista definitiva.

2.ª.— La suspenso pagará la totalidad de sus créditos, sin devengos, de intereses, en la siguiente forma y plazos: A) Los dos primeros años, a partir de la fecha en que gane firmeza el auto de aprobación del presente Convenio, de carencia; Durante el tercer año el cinco por ciento del importe de los referidos créditos; El cuarto año el nueve por ciento; El quinto año el catorce por ciento; el sexto año el diecinueve por ciento; el séptimo año el veinticuatro por ciento, y, el octavo año el veintinueve por ciento. No obstante, si al término de la última anualidad hubiese satisfecho el ochenta por ciento por lo menos del total importe de los créditos, podrá ser pagado el resto durante una novena y última anualidad. B) Las precedentes entregas se considerarán como mínimas, y los acreedores que continúen suministrando a la suspenso, quedará autorizados para incrementar el importe de cada factura en un diez por ciento si el pago es a noventa días, a un siete por ciento, si lo es a sesenta días, o a un tres por ciento si es a treinta días, aplicándose dicho incremento a reducir su respectivo crédito, sin perjuicio de su derecho a percibir, además, las cantidades que les correspondan en virtud del apartado anterior. C) Igualmente, los Bancos acreedores que descarten efectos a la suspenso, después de aprobado el presente Convenio, podrán retener hasta un diez por ciento de cada remesa descontada para aplicarlo, también, a la reducción de sus respectivos créditos.

3.ª.— Si vencido cualquiera de los plazos, estipulados, la suspenso no hubiese cumplido, y la Comisión de Acreedores no estimare conveniente conceder demoras —para lo que expresamente se le faculta— procederá a la liquidación de la Compañía.

4.ª.— Queda nombrada la Comisión de Acreedores integrada por D. Lorenzo M. de Antonio Villacampa; D. Julio Cuéllar Toquera y de D. Antonio Muñoz Pellicer. Actuará por mayoría, y en supuesto de dimisión, cese o incapacidad de alguno de los miembros, cubrirá la vacante mediante designación de persona física que lo sustituya, por los que resten.

4.ª.— Son facultades y es cometido de la Comisión Acreedora: A) Intervenir, fiscalizar y controlar en cualquier momento las actividades, negocios y operaciones de la suspenso, si lo estima conveniente. B) Incrementar, disminuir o eliminar aquellas créditos en que se acredite su legitimidad o ilegitimidad, en toda o en parte, e incluir créditos omitidos, en tanto estén justificados a su criterio. C) Convertirse en liquidadora en el supuesto de que la empresa resultare económicamente inviable y no pudiera cumplir los compromisos contraídos en virtud del presente Convenio. D) En este caso, la Comisión, dispondrá de las más amplias facultades para la enajenación de los bienes y ejercicio de acciones que competen a la deudora, los que ejercerá en las condiciones, plazos y forma que estime oportunos.

Con el producto de la total liquidación de bienes y derechos, se hará pago a los acreedores a prorrata de sus respectivos créditos. Si con el producto de lo realizado no se alcanzare a pagar a todos los créditos, los acreedores se declararán saldados y finiquitados, y el Convenio se declarará cumplido.

5.ª.— No están sujetos al presente Convenio ni se abonarán por la suspenso con preferencia cualquier otro pago, los gastos, honorarios y costas dimanantes del expediente de suspensión de pagos.

6.ª.— La aceptación de este Convenio no nova, enerva, ni transige las acciones, o derechos que a los acreedores puedan corresponderles contra terceras personas intervinientes con los títulos de crédito.

7.ª.— Las cantidades que se perciban por los acreedores son en dación en pago, y con la firmeza de este Convenio quedarán saldadas las relaciones del crédito existentes entre Tenma S. A., y sus acreedores.

8.ª.— Aprobado este Convenio quedará ultimado el expediente de suspensión de Pagos de Tenma S. A.

Y a los fines de que se haga pública dicha resolución para general conocimiento y el de todos los interesados se expide el presente en Vinaroz, a 13 de Noviembre de 1984.

El Secretario,
Fdo.: José Valls

AYUNTAMIENTO DE NULES

(Castellón de La Plana)

ANUNCIO

El Ayuntamiento Pleno de Nules en sesión del día 30 de octubre de 1984, aprobó inicialmente el Estudio de Detalle de la manzana C-26' de la playa de Nules redactado por el arquitecto municipal D. Angel Abad Melis. Por el presente se somete a información pública por plazo de 15 días hábiles, desde la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la provincia, pudiendo examinarse la documentación en el Negociado de Obras del Ayuntamiento durante las horas de oficina. Durante dicho plazo podrán presentarse las alegaciones que se estime oportunas.

Se hace público igualmente que la presente aprobación inicial lleva consigo la suspensión de licencias de parcelación y de edificación en las parcelas numeradas correlativamente del X al 35 del Plano Parcelario y Delimitación del Estudio de Detalle.

Nules, 9 de noviembre de 1984

EL ALCALDE
Sebastián Nebot Gómez

Cartas al director

Academia de Policía Municipal

Estoy de acuerdo con las manifestaciones hechas el pasado día 11 del actual al Diario MEDITERRANEO por D. José Manuel Montero, jefe de la Policía Municipal de Villarreal, en relación a la necesidad de una «Academia de Policía Municipal», para la preparación del alumnado y adquieran un alto nivel de preparación de los futuros agentes municipales antes de acceder al cargo, y le evitaría la dependencia de otros cuerpos de Seguridad del Estado, que los señalados en la Ley de Enjuiciamiento Criminal y las publicadas por el Gobierno.

El Decreto 823 de 23 de abril de 1976 (B.O.E. del 24). Señalando las funciones de la Policía Municipal, dice en su artículo 2.º: «En todos los casos de alteración de orden público, así como en los supuestos que le permitan prevenir, los miembros de la Policía Municipal y de los Cuerpos armados de las corporaciones provinciales deberán actuar con función propia en la guarda de aquel, tanto colaborando con los restantes fuerzas del orden público, como actuando por sí misma con las medidas que la situación aconseje».

La Ley —llamada de Policía— núm. 55 de 4 de diciembre de 1978, que comprende al Cuerpo General de Policía, Policía Nacional y a la Guardia Civil, en el apartado 2 de su artículo 1.º, dice: «La organización y funciones de los Cuerpos de Seguridad dependiente de las provincias y municipios se regirán por sus disposiciones especiales. Estas disposiciones establecerán las competencias de los Cuerpos mencionados y su coordinación y obligada colaboración con los de Seguridad del Estado».

Esto puede resumirse en que en casos de necesidad es obligatoria la actuación de la Policía Municipal, para colaborar con la Guardia Civil, Cuerpo General de Policía o Policía Nacional, bajo la superior dirección de estos Cuerpos.

Y sin que exista nada que prohíba a la Policía Municipal instruir un atestado, ni nada tampoco que disponga el que tenga que hacerlo la Policía Gubernativa o la Guardia Civil.

Lo cierto es que en muchos municipios se sigue la inveterada costumbre de que la Policía Municipal, al ser presentada una denuncia informe al denunciante, la presente en la Comisaría, o la puesto de la Guardia Civil al igual ocurre con los detenidos.

Valeriano Silva Tomás

Puente escolar

Muy Sr. mío:
Como integrante del Claustro de Profesores y director del I. B. «Francisco Tárrega», de Vila-real, quisiera contestar a la carta bajo el encabezamiento «Un puente que desprestigia», firmada por Don Juan Ferrando y aparecida en su diario el día 8 de este mes.

Por un principio democrático incontestable, acepto el punto de vista y las críticas que el Sr. Ferrando expone, pero no las comparto en su totalidad por las siguientes razones:

1.º El «Cap de Servei Territorial» no fue consultado sobre el puente del 2-11 y creo que no es correcto atribuir responsabilidad al mismo sin una información veraz y precisa, y la fuente adecuada hubiera sido la Administra-

ción (Servei Territorial, Instituto).

2.º Si el «Cap del Servei» no dio su consentimiento porque la razón arriba indicada, habría que pedir responsabilidades, en último caso, a los colectivos de la Comunidad Educativa implicados en la transgresión de la normativa: Profesores y Alumnos.

3.º Asumimos las responsabilidades que pueda derivarse de tal decisión; pero examinamos a los Alumnos por eso de las suspicacias.

4.º Este Centro comenzó el curso el día 26 de septiembre, 3 días antes que en cursos precedentes. Tal decisión responde a las sugerencias que veníamos haciendo para, entre otras cosas, recuperar tales puentes y aquellos días lectivos de las fiestas patronales de San Pascual, cuando el rendimiento de los Alumnos, muy a pesar del Profesorado, es mínimo, y si no, pregúntese a algún profesional de la Enseñanza que trabaje en esta población.

5.º ¿Cómo podrían justificarse los resultados obtenidos por nuestros alumnos en las Pruebas de Selectividad, con más del 82% de aprobados, sin una labor continuada y eficaz del Profesorado y Alumnado? (Conste que en este aspecto no eximimos al alumnado por quienes nos congratulamos).

6.º ¿Sabe, Sr. Ferrando, nos han felicitado por tales resultados, entre otros, el Ilmo. Sr. Inspector de Centro y el presidente del Tribunal examinador? ¿Cómo se explicaría esto?

7.º Para la buena marcha del Centro que dirijo, aparte del cumplimiento de la labor diaria, creo acertada la medida siempre que pueda conseguir con ella un ambiente distendido, participativo por parte de Alumnos y Profesores, y, por supuesto de labor formativa y provechosa. Y creo que tal medida ha contribuido a tal objetivo.

8.º Por último, tengo que añadir lo siguiente: —no veo relación entre puente y el 20% de parados del Estado español;— lamento su sonrojo por nuestra decisión, así como las rotundas descalificaciones, que, en último caso, son apreciaciones éticas de cierta mojigatería y que por supuesto nada resuelven en una acción coordinada y constructiva; que el modelo de sociedad que queremos construir tiene bien poco que ver con la existencia de los puentes. ¿No sería más conveniente considerar la existencia de los mismos a la hora de confeccionar el calendario, pasando así de una situación de ojos cerrados a otra más realista en que, considerados aquellos, se planificase un número determinado de días lectivos reales?

Pedro González Vega. D. N. I. 1.050.714. Director del I. B. Francisco Tárrega

Sobre el valencià

Senyor José Roca, respecte al article que vosté va escriure al periòdic del dissabte i en aquesta mateixa secció, tinc que dir-li que avui en dia i pel que a mi em sembla, al nostre País hi han «molts filòlegs, al igual que molts historiadors» que creuen saber-ho tot però que no en saben res.

Estimat senyor; lo que la senyoreta (a la que vosté es refereix en el seu escrit) va dir a les seues alumnas no era un barbaritat com vosté diu, ja que si tinguera una mínima idea de cultura general no diria eixes coses tant ridícules, perquè a que s'entere de una vegada per totes, «El valencià és un



dialecte del català». El que diu el contrari no pot permetre's el luxe d'escriure a un diari.

També tinc que dir-li una altra cosa per acabar: Vosté defensa el valencià i la terra tant volguda per tots nosaltres els valencians; però jo em pregunte lo següent: com és possible que un home com vosté, que tant vol a la seva terra i a la seva llengua escriue en castellà i no en valencià com ho estic fen jo?

Ernest Francés Camús

Parlem valencià... a les festes

Voldriem fer algunes reflexions sobre la interessant carta que disabte 3 de novembre, publicà ací el senyor Rafael Trillo-Figueroa Igual.

La reina de les festes de Castelló no necessita parlar gens de valencià. Es clar. Claríssim. En un país on el president de la Generalitat, tal dia com el 9 d'Octubre, fa el seu discurs en castellà, en un Ajuntament on l'alcalde només parla castellà, ¿per què hauria de conèixer el valencià una senyoreta elegida reina de les festes per l'alcalde d'eixe Ajuntament d'aquest país? Senzillament no fa falta. I la història ho demostra: va haver alguna reina, filla de militar, que segurament no parlava valencià i no va passar res. Es clar. Però tornant a l'element, diguem-ne, «autòcton»: el senyor Rafael Trillo-Figueroa Igual té més raó que un sant. Per a ser reina de les festes de Castelló només cal ser de bona família, no ser massa letja i saber lluir, amb un somriure als llavis, enmig dels actes oficials.

Afortunadament, de discursos, no res. I de valencià, tampoc. Ja que això de crit des de la balconada, finalment, pareix que només és qüestió de pulmó. La dona «castellonense», doncs, pot quedar-se tranquil·la: estarà ben representada quan vinguen les festes.

Ara bé, si volem que la setmana de la Magdalena siga cada volta més una festa popular —que no vol dir només massiva—, arrelada al poble, una festa integradora que unisca tots els castellonencs, nascuts ací o fora, amb la seua terra, és molt clar també que la llengua pròpia de Castelló ha de tenir la màxima presència a tots els nivells. El valencià ha d'aparèixer a les presentacions, als llibrets, als discursos, als caus gaiaters... Castelló ha de retrobar-se parlant valencià, i no solament durant els

dies de festa. Perquè per la la majoria dels castellonencs —desgraciadament no per al senyor Rafael Trillo-Figueroa Igual—, incloent també aquells que no veuen satisfet el seu dret de aprendre'l, el valencià és molt més pròxim que l'alemany. Es ni mes ni menys, que el parlar de la seua col·lectivitat. I és per això que, de ser veritat, el fet que la senyoreta reina de les festes, s'oposava a que el valencià s'usara normalment a les classes de magisteri es molt greu. Mes encara si ateniem a la seua responsabilitat cívica com a futura ensenyant.

Seguim, doncs, la campanya de la Generalitat —com diuen els metges: «Vosté faça el que dic i no el que faig». Parlar valencià no és discriminat ningú, sinó invitar-lo a una solidaritat més profunda amb la seua gent i la seua terra. Adeu (perdó): auf widersehen.

Pau Viciano i Navarro
Rubén Montañés i Gómez

Contestación a «Atropello a lo valenciano»

Analitzat el mentat escrit del 10-11, passe a fer-li, les següents consideracions:

1.ª— La nostra parla sols es lícit defensar-la emprant la nostra parla —valgue la redundància—, si no sap escriure-la, seguezca un curs de Carles Salvador, o de lo «Rat-Penat», si el creu més adient, però aprenguela-la, es lo mínim que es demana a tot valencià que es pree de serho, lo contrari es pura demagògia. «Si no és valencià ho comprenc —copie frases del seu escrit—, però d'una forma o altra, estem ben apanyats amb aquesta classe de persones en la nostra terra. ¡Pobra València i el seu País».

2.ª— La contesta de la professora, «el que us ensenye es valencià, un dialecte del català, idioma del qual prové», fou incorrecte, ja que haguera d'haver dit, que ensenye català, sense embuts, ja que científicament arreu de tot el món es conegut com a català, menys per Mn. Roca, arquebisbe de València, i la Conferència Episcopal, en faltaria més que l'església estigués d'acord, i tenim l'orgull de que fou normalitzat ací a Castelló el 1932. Pregunte a un andalús, o un aragonés, quina es la seua parla i sense xauvinismes li diran que castellà.

3.ª— La nostra llengua es més

patrimoni del proletariat —diguemne, obrers i llauradors—, que de la burgesia, puix ha sigut el poble senzill i pla el que la conservat, a pesar de tots els entrebancs que els han posat i damunt encara amb burla ens han dit «sois de pueblo» o «habla cristiano», resulta per a més xanxa que ara en volen ser valedors de «lo valenciano».

4.ª— He arribat a la conclusió de que lo que vostés reivindiquen com idioma «valenciano» es el castellà, ja que estic tip d'oír-los «el idioma que nosotros hablamos es el valenciano», donat que la seua parla i més encara la seua escriptura es castellana, resulta ben evident el perill que corren els pobres castellans amb les seues reivindicacions idiomàtiques, per a tranquil·litat nostra.

5.ª— Per a joia seua, copie part del seu escrit i vegu lo bonic que queda en la nostra escriptura (sic) «si es valencià no comprenc com al dir aquestes barbaritats no li resta un regust amarg en la boca i dolor al cor, davant tant injúria a la terra que el va veure néixer i a la que deuria voler i no vilipendiar d'aquesta manera, fent el joc a brutes maniobres, el qualificatiu del qual no te nom».

Adéu-siau, si us plau. Ah! no s'empie pas, no es aquesta la meua intenció, a pesar que té motius per a estar-ho.

Aureli Puig Escolí

Los personajes

Escribo para felicitarles por la serie de entrevistas que están publicando Uds. bajo el epígrafe «Los personajes», cada semana en este diario. De momento y en mi criterio, método, estilo y entrevistados hasta el presente son del agrado del que suscribe y me consta que tal opinión es abundantemente compartida.

Reconozco que resulta difícil mantener una sección como esta y mucho más darle un tono sostenido de interés. La tentación fácil puede conducir a la inclusión de moscones o fantasmones, siempre cercanos a las mieles de las páginas centrales de un periódico. Por ello le deseo paciencia y valentía para escoger los «personajes» con similar olfato al empleado hasta el presente, o mucho mejor todavía, reto nada fácil pero que para Ud. y para todos tiene sus atractivos.

Las neuronas comienzan a morir de modo alarmante antes de los 36 años, pero qué le vamos a hacer. Arrieros somos.

Vicente Dalmases

Crònica senzilla de l'actuació dels Joglars a la Pèrgola

Teledium és teatre

Ja han passat «Els Joglars» per Castelló. El públic castellonenc ja ha vist el «Teledium», l'espectacle que segons la premsa té aureola d'anatema i segons certs jerarques «religiosos» té pecat i escàndol. I prou. I avant.

Una crítica honesta del «Teledium», en efecte, ha de ser de primer un conjunt de referències a tot allò que no és teatre però l'acompanya sempre o, potser, a tot allò que fa el teatre possible. Així, l'ambient, alguna passió, el públic, el fet religiós, la psicologia humana (?), les entrades esgotades, l'aplaudiment, les riallades, les decepcions i la vida tota acompanyen «Teledium» amb aquella intensitat que envolta les coses de llarga i fecunda recordació.

I, com era d'esperar, la representació del «Teledium» a La Pèrgola (una representació única un local capaç de fer bramar un violí), la celebració ritual del «Teledium» va tenir un ambient previ preparat fora de Castelló, ciutat a la qual no es poden aplicar els criteris de relació fet religiós/fets culturals propis de les ciutats castellanes, com Valladolid o Toledo. Per dir-ho clar, a Castelló de la Plana ni l'integrisme és militant. I al mateix temps, el públic castellonenc tampoc sol ser militant de l'exigència o la intolerància. No veureu mai al públic castellonenc negar aplaudiments o fer-se d'esperar en les seues obligacions admiratives.

I hi havia molta gent

L'ambient de la representació no teni l'aspecte sinistre, trist o depriment que caldria

esperar d'algun pecat o sacrilegi. Més que a eure teatre, l'ambient donava a entendre que allí, a la Pèrgola, es produïa un esdeveniment, un fet admirable «segons diuen», una novetat que podia entusiasmar. La gent saludant-se, mirant, apretant-se, estranyant-se de la immensa atracció que les coses de l'escenari exercien sobre gent tan tranquil·la com la d'ací. Polítics, jubilats, joventut, progressia, cultueta i gent del carrer es presentaven amb ànsia certa ala celebració. Més de cent no van poder entrar-hi i segurament ho lamenten. Més de cent n'havien vist fragments o fotos i esperaven confirmar aquella llegendària qualitat que envolta les coses de llarga i fecunda recordació.

Del ritual al públic

Teledium, ja és hora de dir-ho, és impossible que agrade massa als crítics que corren per aquest món (per exemple, perquè als crítics de per aci els solen agradar «Els Joglars» potser més que les seues obres). També és difícil que acontente la gent mateixa del teatre, que veu el teatre des de la seua condició però precisament per això té exigència prèvia diguem-ne íntimes. Pot decebre els apassionats de Laetius i Olímpic Man i fins i tot els incondicionals d'aquells «Joglars» d'abans de l'accident de la Rognoni, d'aquells que s'havien atrevit a plantar-li cara a la qüestió del text de manera total.

Tot això és possible també per raons ambientals, per la pròpia història del muntatge, sobretot per al públic refiat de la premsa, alguna autoritat eclesial o els grups d'integrisme i polítics que tenen certa necessitat d'encaprit-

jar-se amb la llibertat d'expressió, la defensa del dogma o la tradició de l'Espanya negra. Perquè, siga quina siga la resposta a la qüestió de què és «Teledium», no hi ha cap experiment sobre la visió de l'obra sense les passions al·ludides. De suposar un món amb formació teològica discreta, amb informació completa sobre què és el catolicisme, amb alguna fe positiva i assumida (i per tant alegre i creativa) i amb capacitat d'acceptar el teatre com un do dels déus (?), d'existir un món així, el problema seria el de la possibilitat d'existència de «Teledium» com a proposta per a un joc sobre el ritual i la seua relació amb el símbol i amb el mite. Car el ritual seria assumit realment o seria refusat sense més per buit o inútil. Precisament aquesta relació ritual/símbol o ritual/mite fa riure, aplaudir, riure i mirar. Per això «Teledium» és difícil que no interesse. I per això els qui cal que es plantegen la relació suscita són precisament els qui no han vist «Teledium» i en parlen i damunt pretenen que la gent no l'hauria de veure. Ai, quina fe la que té per al teatre!

El joc sobre el ritual

El muntatge de «Teledium» està molt pensat. L'alternança entre litúrgia i acudit, entre moment dramàtic i trencament, entre fora i dins... pareix el fenomen que més indueix el públic a riure o aplaudir. Més, el meu modest entendre, que el propi text (d'eficàcia indubtablement desigual). I més, sense dubte,

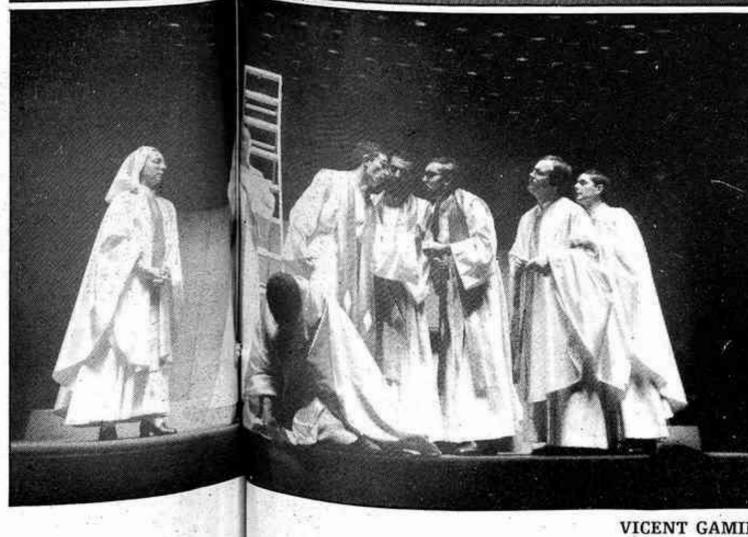
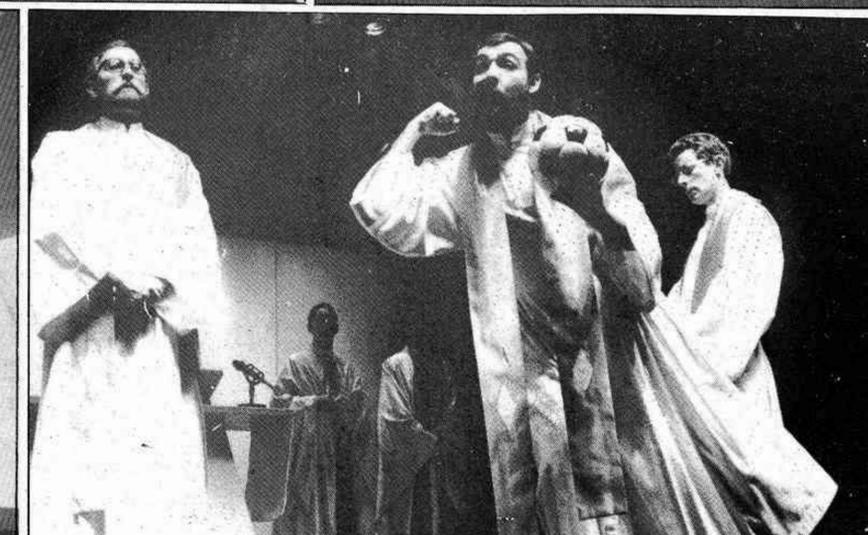
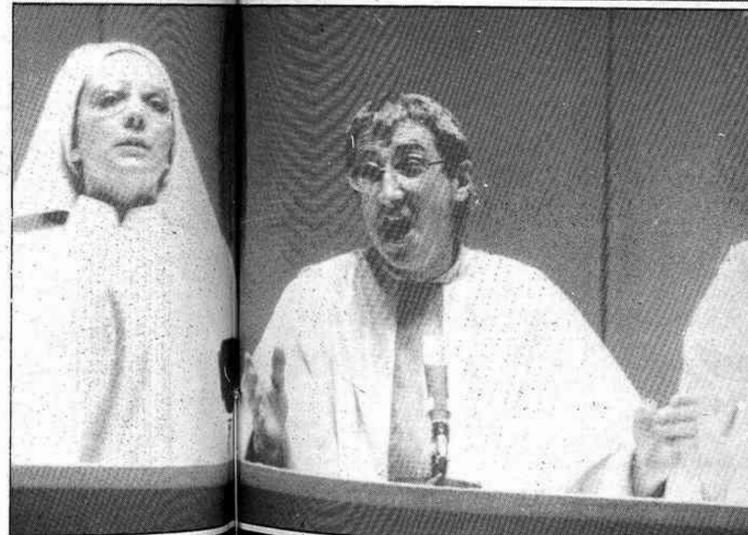
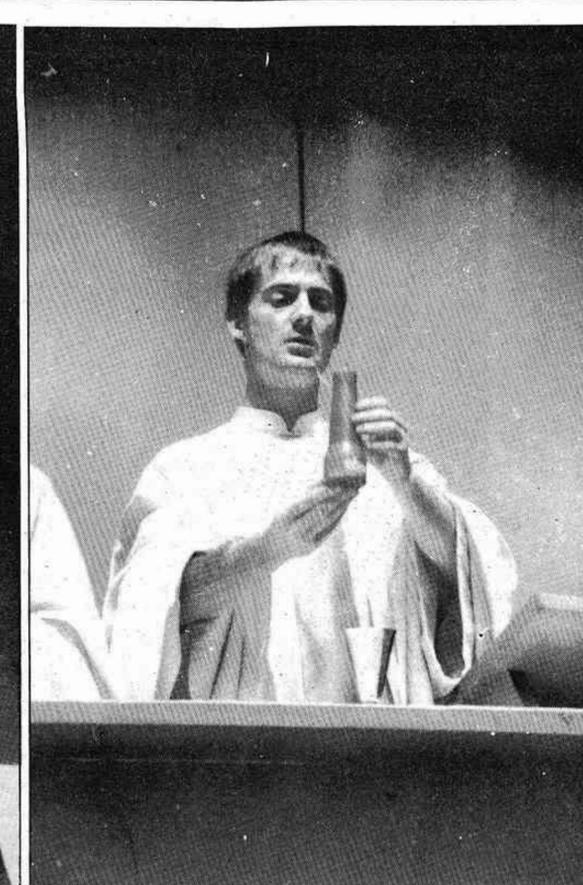
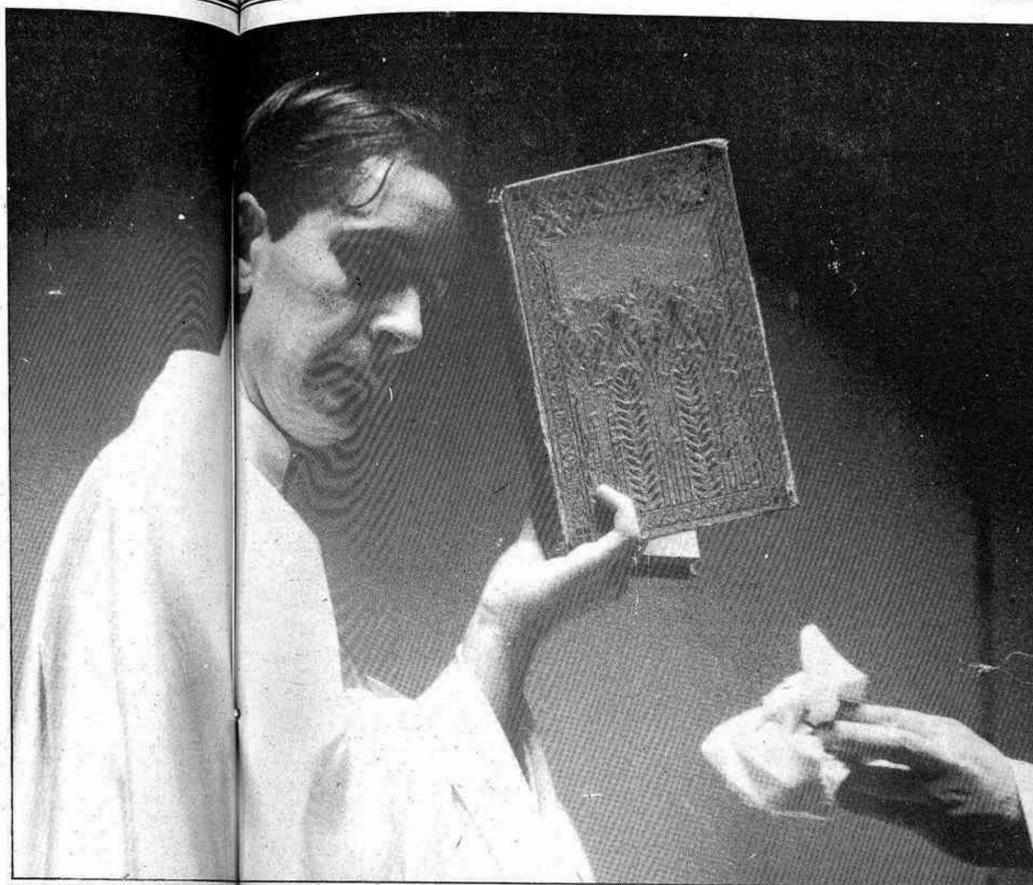
que la «ideologia» o el «missatge» del producte. Es clar que, per tant, «Teledium» fa riure i aplaudir amb molta més facilitat la gent poc addicta al teatre com a tècnica i tal i qual.

La història (una notable imitació d'una celebració ecumènica dins un plató televisiu) té uns ingredients això sí, apassionants. Tant per al públic amant de les litúrgies com al que n'és abans víctima que actor: el despulament de les formes rituals, la denúncia de la incoherència realitat-apariència dins concretíssimes manifestacions humanes relacionades amb la religió, el «morbo» que sense voler aixeca l'aplicació de la normativa moral a aquells que més la prediquen, la màgia inescapable de qualsevol litúrgia, el paper social de les manifestacions religioses etc... O potser no cal tirar tanta parauleria: «Teledium» és, de fet, tot allò que la proposta dels Joglars aconsegueix del públic. I aconsegueix, evidentment, moltíssim.

Una darrera qüestió: més enllà de consideracions purament dramàtiques (interessats dirigi-se a Boadella), més enllà de la llum i la música, hi havia una «part» de l'espectacle que no pareixia portar cap plató de televisió coneguda: la qüestió lingüística. Si Luciani «et allí» no eren ningú en concret, ¿per què l'espai és concretament una TV3 diglòssica? ¿O què és?

A mi em va agradar «Teledium» encara que m'agrada més la meua idea dels Joglars. I prou. I avant. Tenint en compte que no havia fet cas de la premsa ni sóc teatre ni em desagrada mirar el teatre. I s'escau, per tant, que acabe la crònica recordant amb els espectadors de la nit de La Pèrgola aquells detalls, aquells moments felicíssims que feien riure o apaludir. En certa manera, ningú negarà que això és teatre. I «Teledium» és, tothom ho hauria de saber, teatre. «Et unusquisque in suo sensu abundet».

Lluís Meseguer



VICENT GAMIR

El ex-etarra Otaegui libre de cargos al llegar a Madrid

El ex-etarra José Ignacio Otaegui, alias «Alaska», de 27 años, que llegó ayer a Madrid procedente de Panamá, se presentó en la Audiencia Nacional, donde le informaron que está libre de cargos.

Otaegui, uno de los etarras confinados en Panamá por el Gobierno francés, había solicitado acogerse a las medidas de reinserción propugnadas por el Ministerio del Interior español.

El ex-etarra llegó acompañado de su novia al aeropuerto de Barajas, donde le esperaban dos funcionarios de la Brigada Central de Información que le trasladaron a la Dirección de la Seguridad del Estado y, posteriormente, a la Audiencia Nacional.

Otaegui declaró que en la Fiscalía de la Audiencia Nacional le habían entregado un certificado en el que se acreditaba su situación de libertad sin cargos.

Según se supo en fuentes jurídicas, Otaegui no tenía obligación de presentarse en los juzgados de la Audiencia Nacional porque no existe ninguna resolución judicial contra él.

José Ignacio Otaegui había declarado a los periodistas en Barajas que era consciente de la importancia de su decisión al presentarse voluntariamente ante la Justicia, ya que es el primer deportado de Francia que lo hace.

El ex-etarra reconoció que tenía miedo a posibles represalias por parte de sus antiguos compañeros y manifestó que su decisión de aceptar las medidas de reinserción «va a ser un tanto trascendental y va a chocar en muchas cuestiones, principalmente, por proceder de un extranjero».

José Antonio Otaegui se mostró sorprendido al conocer la noticia del asesinato del parlamentario de Herri Batasuna Santi Brouard.

Un F-16 USA se estrelló en Madrid muriendo su tripulante

«El «F-16» norteamericano estrellado en las cercanías de Torres de la Alameda (Madrid) iba tripulado por un solo piloto, informaron a fuentes de la base de Torrejón de Ardoz.

El avión, perteneciente a la Fuerza Aérea Norteamericana destacada en Torrejón, realizaba una misión de entrenamiento rutinario y se desconocen las causas del accidente, indicaron las citadas fuentes que no revelaron la identidad del tripulante.

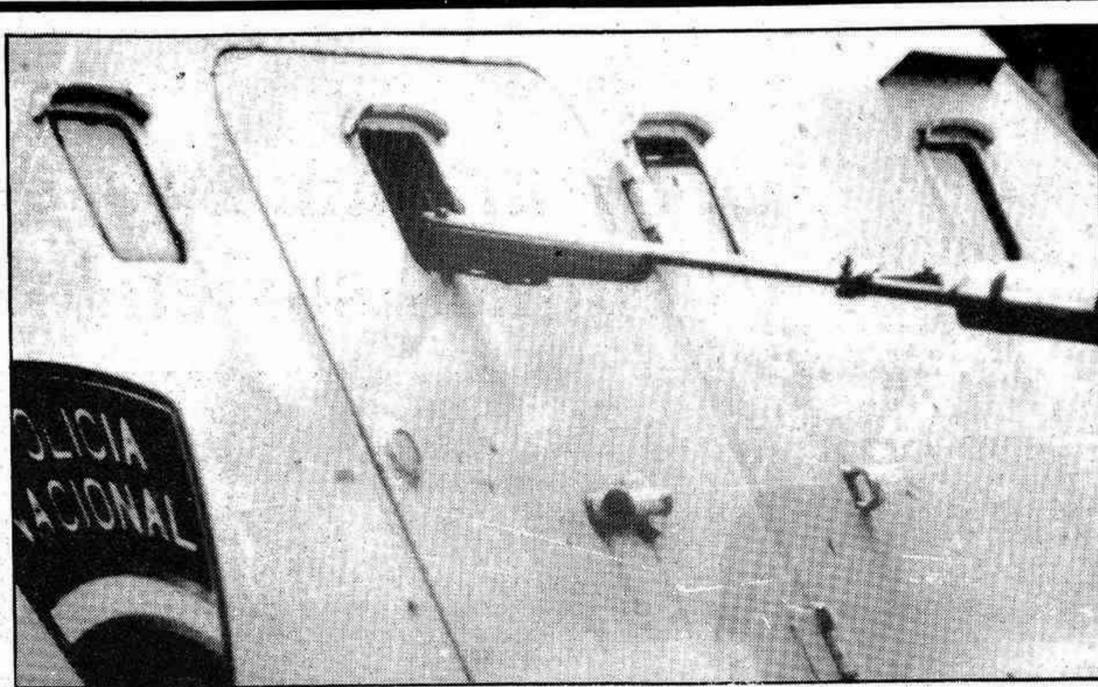
La Fuerza Aérea Estadounidense ha nombrado un equipo de oficiales para que investiguen los pormenores del accidente.

El pasado mes de junio se estrelló el primer «F-16» en España en la provincia de Teruel, entre los términos municipales de Vallarluengo y Pitarque, en el paraje conocido como Monte Valburgo.

El «F-16» compitió en el programa del futuro avión de combate y ataque «Faco» para el Ejército del Aire. Aunque perdió este contrato frente al «F-18A» es el avión más utilizado por las Fuerzas Aéreas de Europa Occidental.

Diseñado como caza de combate, puede portar misiles infrarrojos.

Desde 1976 se han siniestrado en España, con el registrado ayer, 12 aeronaves norteamericanas con 41 muertos.



La Policía Nacional lanzó tuercas y rodamientos, mientras los trabajadores utilizaban ventiladores y mangueras de aire para anular los efectos de los botes de humo

Bilbao: Por la reconversión naval

Batalla campal entre la Policía y trabajadores

La antigua Euskalduna y grupos de estudiantes han protagonizado una auténtica batalla campal al enfrentarse a la Policía Nacional, que vigilaba el centro fabril. Los incidentes se iniciaron, como en días anteriores, a primera hora de la mañana de ayer. Los trabajadores, parapetados en el interior del astillero, lanzaron objetos contundentes contra las suerzas policiales.

Miembros de la Policía arrojaron pelotas de goma y botes de humo. En algunos momentos, lanzaron, también, tuercas y rodamientos, ayudados de los fusiles lanzapelotas. Los trabajadores, por su parte, utilizaron potentes ventiladores y mangueras de aire para anular los efectos de los botes de humo.

Grupos de jóvenes que contemplaban los incidentes desde una zona próxima al puente de Deusto insultaron y arrojaron piedras a las fuerzas policiales. Los antidisturbios cargaron y persiguieron a estas personas por el parque de Dona Casilda Iturrizar.

Este hecho provocó «saltos»

y carreras por parte de los estudiantes, que levantaron barricadas y las prendieron fuego, ocasionando un caos en la circulación rodada del centro de Bilbao.

Un número importante de trabajadores acudieron en auxilio de los estudiantes y se enfrentaron, casi cuerpo a cuerpo, a la Policía en la estación de Deusto.

Los disturbios se prolongaron durante más de una hora y en su transcurso un manifiesto resultó contusionado por impacto de un bote de humo.

El comité de empresa de Euskalduna difundió también una nota en la que condenó «el

abominable asesinato de Santi Brouard, perpetrado —dice el comunicado— por las bandas fascistas que la propia Policía protege, encubre e incluso financia».

Tras resaltar la figura del dirigente Abertzale, al que califican de «hombre honesto y humanitario», enmarcan su asesinato conjunto de la población vasca y de la que los trabajadores de nuestra factoría estamos siendo víctimas directos».

La nota denuncia también la detención del hijo de un trabajador del astillero, durante los incidentes ocurridos el martes. La asamblea de trabajadores ha acordado sumarse a la convocatoria de huelga general convocada para mañana en el País Vasco.

Una ikurriña de gran tamaño, con un crespón negro, y una pancarta con el lema: Santi Gogoan Zaitugu (Santi no te olvidamos), estaban colgadas de las ventanas del comedor de la factoría.

Por el Gobierno, en Consejo de Ministros

Regulados los contratos de duración determinada y fijos discontinuos

El Gobierno en Consejo de Ministros ha aprobado un real decreto por el que se regulan los contratos de duración determinada y fijos discontinuos, como estaba previsto en el Acuerdo Económico y Social.

El Consejo aprobó la unificación de todos los contratos de trabajo de duración determinada, excluyendo aquellos que, por su carácter excepcional, al Gobierno reguló a través del real decreto aprobado en el Consejo del Pasado día 17.

Las empresas podrán efectuar contratos de trabajo de duración determinada en caso de realización de una obra o servicio específico, para atender circunstancias del mercado, acumulación de tareas o excesos de pedidos (aún tratándose de la actividad normal de la empresa), de sustitución a

trabajadores con derecho a reservas del puesto de trabajo y por el lanzamiento de una nueva actividad.

Los contratos eventuales por circunstancias de la producción tendrán una duración máxima de seis meses, dentro de un periodo de doce meses. Si se conciertan por un plazo inferior a seis meses podrán ser prorrogados mediante acuerdo de las partes, pero sin exceder del límite máximo.

En el caso de los contratos de interinidad deberán identificarse el trabajador o trabajadores sustituidos y la causa de la sustitución y se extinguirán cuando el trabajador se reincorpore a su puesto.

Los contratos por lanzamiento de nueva actividad tendrán una duración máxima de 3 años y en ellos deberá identificarse la nueva actividad y la fecha de su lanzamiento. La duración de estos con-

tratos no podrá ser menor de seis meses, ni podrá prolongarse su vigencia más allá del periodo de lanzamiento.

Negociación CEE

Asimismo, el Consejo de Ministros deliberante, reunido ayer bajo la presidencia de Felipe González, analizó las informaciones de los departamentos ministeriales sobre el proceso de negociación para la adhesión de España a la CEE.

Se han examinado detenidamente los últimos datos, procedentes tanto de las instituciones comunitarias como de los distintos países miembros, sobre capítulos de agricultura y pesca, industria y aranceles, de cara a las próximas sesiones negociadoras, en las que se recibirán ofertas comunitarias en capítulos como el aceite de oliva.

Senado: aprobada la Ley Antiterrorista

La denominada «Ley Antiterrorista» fue aprobada ayer por el pleno del Senado, sin grandes modificaciones, tras un debate en el que influyeron notablemente los atentados perpetrados en Bilbao y Madrid.

Los grupos Cataluña al Senado, los nacionalistas vascos y el Popular dieron por defendidas sus enmiendas al proyecto de ley orgánica contra la actuación de bandas armadas y elementos terroristas, debido al clima producido por las noticias que llegaban a la cámara sobre el atentado contra el general Rosón.

El portavoz socialista, Juan José Laborda, defendió la «Ley Antiterrorista», que definió como ley especial, porque excepcional es el fenómeno que trata de combatir, dijo.

Agregó Laborda que el proyecto de ley respeta las libertades aunque trata a la vez de ser eficaz en la lucha entre la virtud democrática y el terror que trata de desarmar al Estado.

Concluyó el portavoz socialista pidiendo la comprensión de los demás grupos parlamentarios porque, subrayó «no creo que en esta cuestión puedan darse posiciones intermedias».

A la «Ley Antiterrorista» únicamente se presentaron en el pleno de la Cámara Alta enmiendas parciales de los grupos vasco, popular y Cataluña al Senado.

Las enmiendas de veto a todo el proyecto de ley, que defendieron en comisión el comunista Rafael Fernández Pinar y el de Izquierda Republicana de Cataluña Josep Rahola, no se ratificaron para el debate del pleno, debido, explicaron, a un «error técnico».

Interior legaliza el Sindicato Unificado de Policía

El Sindicato Unificado de Policía (SUP), organización de miembros de la Policía Nacional, cuerpo en el que no estaba permitida la sindicación, ha sido legalizado por el Ministerio del Interior.

La legalización ha sido comunicada hoy a los representantes del SUP, ha sabido EFE en fuentes del departamento.

El SUP presentó el pasado día 8 sus estatutos en la Dirección de la Seguridad del Estado, después de cuatro años de funcionamiento en la clandestinidad, aunque últimamente ha estado realizando sus actividades con cierta permisividad por parte de los responsables del Ministerio del Interior.

El anuncio de que se iba a autorizar la sindicación en Policía Nacional fue dado a conocer hace poco menos de un mes por el director de la seguridad del Estado, Julián Sancristóbal.

La prohibición de sindicatos en la Policía Nacional se debía al carácter militar de este cuerpo, cuya reestructuración esta acometiendo actualmente el Ministerio del Interior de cara a su unificación con el Cuerpo Superior de Policía para crear una futura policía de carácter civil.

En la notificación facilitada hoy por Interior se comunican los acuerdos por los que la «Organización Profesional denominada Sindicato Unificado de Policías debe quedar inscrita en el registro de Asociaciones Especiales de la Dirección de la Seguridad del Estado».

Pondrán fin a 11 años de dictadura

Accidentada campaña electoral en Uruguay a 4 días de los comicios

Un candidato presidencial y dos vicepresidenciales no podrán culminar sus campañas electorales, a cuatro días de los comicios que pondrán fin a once años de dictadura en el país.

Un accidente automovilístico obligó a los integrantes de la fórmula presidencial por la minoría del Partido Nacional (Blanco), Juan Carlos Paysse y María Cristina Maeso, a suspender la actividad proselitista.

El candidato a la vicepresidencia por la coalición de izquierdas «Frente Amplio», el gremialista José d'Elia, guarda cama desde hace unos días, afectado de hepatitis, según confirmación de los médicos que le atienden.

Paysse, exsecretario privado del detenido loder Wilson Ferreira Aldunate, y actual intendente (alcalde) de Montevideo, nombrado por el régimen militar, permanece internado en el sanatorio británico de la capital, donde fue trasladado desde el interior del país.

El candidato sufrió diversas lesiones al volcar espectacularmente el automóvil en el cual viajaba, tras participar la noche anterior en un acto en el interior del país.

María Cristina Maeso, su compañera de fórmula, que viajaba en el mismo automóvil, también sufrió lesiones, pero de menor entidad.

Ambos se recuperan satisfactoriamente, aunque los médicos han ordenado reposo, por lo cual se debió suspender el acto final de la campaña electoral, previsto para hoy jueves, en Montevideo.

D'Elia, por su parte, hace tres días que suspendió la actividad política por razones de salud.

Los médicos habían ordenado una serie de análisis clínicos para determinar las causas del malestar que sufría.

Una fuente de la coalición «Frente Amplio» dijo anoche a «EFE» que el primer examen realizado determinó que d'Elia está afectado de hepatitis, por lo cual deberá permanecer en reposo un largo período.

La retirada de estos políticos, a escasas horas de la definición en las urnas del pleito electoral uruguayo, suma nuevos elementos para calificar de «accidentada» a la presente campaña proselitista.

Hace tres meses el candidato presidencial de la mayoría del Partido Colorado, Julio María Sanguinetti debió ser urgentemente operado de apendicitis.

Sanguinetti permaneció diez días inactivo y debió postergar una extensa gira propagandística por el interior del país.

También el candidato de la mayoría del Partido Nacional (Blanco), Alberto Sáenz de Zumarán sufrió un accidente automovilístico menor.

La intensidad de la campaña y los largos desplazamientos también provocaron problemas a otros dirigentes, pero sin mayores consecuencias.

De todas formas los uruguayos viven un clima electoral de gran fervor, con un colorido excepcional y entusiasmo democrático que ha revitalizado las ansias de libertad proclamadas permanentemente en las multitudinarias manifestaciones de todos los partidos y sectores políticos.

Reclamaron «justicia fiscal»

Italia: Huelga general secundada por 18 millones

Más de 18 millones de trabajadores italianos secundaron la huelga general convocada ayer por los sindicatos CGIL (comunista), CISL (democrristiano) y UIL (socialista).

Los huelguistas reclaman «justicia social» y el pago de los decimales en la revisión trimestral automática de los salarios.

El paro, que fue general de 9 a 12 de la mañana, se acompañó con centenares de manifestaciones y mítines en todas las grandes ciudades, en los que se atacó duramente el actual sistema fiscal italiano.

La plataforma elaborada por las organizaciones convocantes pedía la reforma del impuesto sobre la renta de las personas físicas (IRPF) a favor de los trabajadores asalariados, la tasación de los intereses de los títulos emitidos por el Estado, empezando por los que poseen los bancos y sociedades, la creación de un impuesto sobre el patrimonio y la lucha contra la inflación.

Los sectores más afectados por el paro fueron el de transportes, que dejó prácticamente incomunicada a toda Italia, y los del metal y la construcción.

A la huelga se adhirió también la Federación Nacional de Asociaciones Profesionales de Cuadros Intermedios, el Sindicato de Empleados y Dirigentes de

Banca, y la Federación Nacional de Prensa.

Esta última realizó una huelga de 24 horas que paralizó las agencias de prensa y que impidió la salida a la calle de los diarios.

No se sumaron el Gremio de Comerciantes, Artesanos, pequeños empresarios y miembros de profesiones liberales, ya que, indirectamente, la manifestación se dirigía contra ellos por ser los beneficiarios de la actual situación fiscal.

Para hacer frente a esta vergonzosa discriminación, el ministro de Finanzas, Bruno Visentini, presentó un proyecto de ley que acabaría con 40 años de evasión fiscal de comerciantes y miembros de profesiones liberales, y que fue duramente contestado con un cierre general por la «conferencia», la mayor patronal del sector comercial.

Este proyecto, que está encontrando fuerte oposición en las filas de la coalición gubernamental por miedo a perder votos en una franja ciudadana políticamente muy fuerte, es, sin embargo, apoyado por los sindicatos y calificado por éstos de «punto de salida para cualquier reforma fiscal».

Las razones por las que se oponen al proyecto los democrristianos, socialdemócratas y liberales son de marcado carácter político.

Nicaragua: Según sospechas del Pentágono

El armamento llegó en buques soviéticos

Pese a que carece de pruebas, el departamento de Defensa norteamericano sospecha que los barcos soviéticos atracados en el puerto nicaragüense de Corinto han transportado hasta allí algún tipo de equipo militar.

Michael Burch, portavoz del Pentágono, declaró que era «un poco pronto» para conocer con detalle el cargamento de las bodegas de los buques, aunque afirmó que parte de la carga estaba «relacionada con armamento».

Cuatro navíos soviéticos han atracado en el puerto de Corinto, a 150 kilómetros al noroeste de Managua, con casi 9.000 toneladas de alimentos y maquinaria agrícola, según dijo el gerente de almacenadora del Pacífico, Juan Carlos Carrillo.

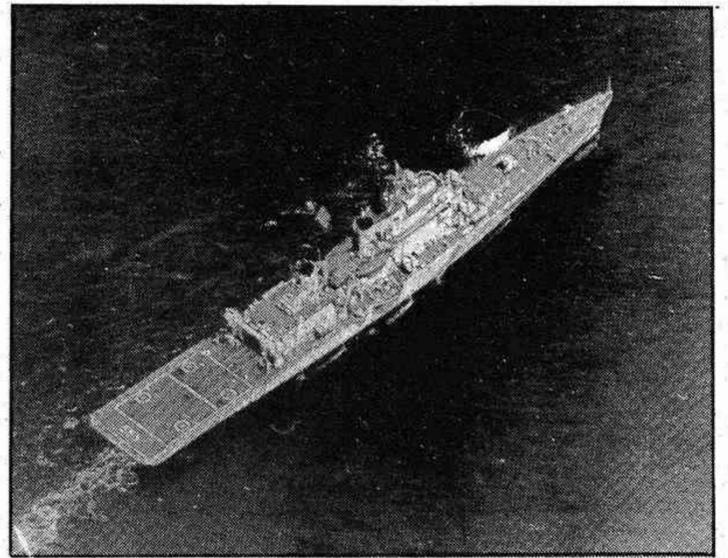
El arribo del carguero soviético «Bakuriani» a Corinto, hace dos semanas, y los rumores de que transportaba aviones de combate «MIG-21», desencadenó una crisis de amenazadoras consecuencias entre el Gobierno de Managua y Estados Unidos.

El portavoz del Departamento de Defensa advirtió de nuevo sobre los «desestabilizadores efectos» que la dotación de «MIG-21» tendría sobre los países de la región centroamericana.

Insistió Burch, sin embargo, en que no disponía de «detalles» sobre el cargamento de los barcos soviéticos.

Rodeado cuartel sandinista

Por otro lado, la rebelde Fuerza Democrática Nicaragüense (FDN) ha asegurado que mantiene rodeado, desde el pasado día 18, el cuartel sandi-



4 navíos soviéticos sospechosos para EE. UU. de transportar a Nicaragua equipo militar

nista de «Dipina», en el departamento de Zelaya, en la costa atlántica de Nicaragua.

La versión fue conocida a través de la emisión regular de la emisora clandestina «15 de Septiembre», que indicó que la situación de las tropas sitiadas «es desesperada, pues casi no cuentan con municiones, medicinas ni alimentos».

Asimismo, la radio rebelde instó a los soldados sandinistas acuartelados en «Dipina» a «rendirse para no tener que ser masacrados en el asalto final que preparan la fuerzas del comando regional «Jorge Salazar» que son «las que mantienen el asedio del cuartel y el control en todas las carreteras por las que podría llegarles algún refuerzo».

Petición de misiles a EE. UU.

Por otra parte, el dirigente antisandinista, Adolfo Calero

dijo ayer en Washington que sus fuerzas necesitan misiles antiaéreos de Estados Unidos para combatir a los helicópteros soviéticos del Ejército nicaragüense.

La falta de este tipo de misiles —explicó Calero a los periodistas— complicará la precaria situación en la que se hallan los «contras» desde la suspensión del apoyo financiero «oficial» de los Estados Unidos.

«Creo que sería necesaria una sesión extraordinaria del congreso (norteamericano) saliente para que se restaurasen los fondos», añadió.

(La Cámara de Representantes de los Estados Unidos rechazó este año un presupuesto de la Casa Blanca para suministrar, por medio de la Agencia Central de Inteligencia (CIA), otros 24 millones de dólares a las fuerzas antisandinistas).

Entre el Ejército y «Sendero Luminoso»

Perú: Más de 50 personas muertas por el terrorismo

Más de 50 personas murieron en los últimos días en diversas localidades del departamento andino de Ayacucho, a consecuencia de la violencia terrorista y la represión de ésta, informaron ayer fuentes extraoficiales.

Las últimas víctimas fueron el teniente gobernador de Palmayoc, poblado selvático de la provincia de Huanta, Alberto Enciso, y dos presuntos miembros de «Sendero Luminoso», que cayeron en las proximidades de San Antonio, provincia de Lucanas.

Las versiones, procedentes de la ciudad de Ayacucho, 575 kilómetros al Sureste de Lima, no confirmadas por la Policía, señalan que Enciso fue asesinado por una columna guerrillera, que lo acusó de confidente de las Fuerzas de Seguridad.

Los dos presuntos guerrilleros fueron abatidos en un choque armado con la Policía.

El pasado fin de semana, presuntos senderistas mataron a tres dirigentes de comités de Defensa Comunal contra los ataques guerrilleros, en las localidades de

Pampachacra y Ipshico, pertenientes a la provincia de Huanta.

Entretanto, versiones periodísticas que atribuyen a comuneros de zonas aledañas las noticias recibidas, dan cuenta de que en los poblados de Putis y Chullay, del distrito huanteño de Ayacucho, murieron unas 50 personas.

Los datos que se tienen son confusos y unos señalan que el enfrentamiento fue entre fuerzas militares que actuaron coordinadamente con los grupos de Defensa Comunal y senderistas, en tanto que otros dicen que los comuneros organizados atacaron a campesinos que, según ellos, apoyaban a «Sendero Luminoso».

El número de muertos coincide en medio centenar y que pertenecían al lado guerrillero.

No se ha dado una versión oficial de estos hechos, como tampoco fuentes militares han confirmado la presunta detención de la dirigente senderista Carlota Tello, quien, según versiones de algunos medios de prensa, fue detenida por el Ejército el pasado día 14.

Juan Pablo I fue asesinado según un escritor inglés

El escritor británico David Yallop afirma que no existe la menor duda de que el Papa Juan Pablo I, Albino Luciani, murió asesinado, y el Vaticano debería ser quien abriera una investigación oficial para hacer evidente la verdad.

Esta afirmación la ha hecho David Yallop en unas declaraciones a la agencia EFE, con motivo de su breve estancia en Barcelona.

«A través de este banquero, estuve en contacto con un grupo que dudaba en el interior del Vaticano de las causas naturales de la muerte de Juan Pablo I. Un grupo donde estaban representadas todas las tendencias de la iglesia, y que me abrió muchas puertas para llevar adelante mi trabajo».

El escritor británico afirmó que el asesinato del Papa fue cometido para evitar que aquel llevara adelante la serie de reformas

Los máximos sospechosos de aquel crimen, para David A. Yallop, son los cardenales Villot y Codi; los banqueros Masones Calvi, Sidona y Gelli, y el obispo Marcinkus.

El 31 de marzo de este año, el Consejo de Ministros consiguió finalmente un acuerdo sobre una serie de medidas destinadas a racionalizar la política agrícola común y a colocar las actividades de ésta sobre una base económica más sólida.

Este acuerdo, conseguido luego de 36 horas

de negociación ininterrumpida, fue de hecho la culminación de tres años de discusiones sobre la reforma de la P.A.C., discusiones que ya habían sido puestas en marcha cuando yo tomé posesión como comisario encargado de la Agricultura en febrero de 1981. Si bien ahora han sido acordados ya los cambios fundamentales, el

proceso para adaptar la agricultura europea a las circunstancias económicas modificadas de manera que pueda hacer frente a los retos del futuro, no ha sido terminado completamente aún, pero yo estoy convencido de que ahora nos estamos moviendo en la dirección correcta.

Antes de describir los cambios que hemos realizado en la P.A.C., es necesario decir algo sobre el papel que ha jugado la agricultura en el proceso de la integración europea, integración que fue puesta en marcha por el Tratado de Roma.

Los objetivos de la P.A.C., según están establecidos por el artículo 39 del Tratado de la C.E.E., eran incrementar la productividad, asegurar un buen nivel de vida a la comunidad agrícola, estabilizar los mercados, y garantizar la disponibilidad de los suministros a precios razonables para los consumidores. Los principios básicos de esta política, tal como fueron definidos en 1962, eran los precios comunes, preferencia a la comunidad y solidaridad financiera. Debían ser puestos en práctica a través de organizaciones de mercado proyectadas para proporcionar precios estables y garantizados y para regular el comercio.

Los 20 años siguientes han visto la constitución de un Mercado Común para los productos agrícolas que abarca ahora 260 millones de personas, un aumento sustancial en la productividad, el desarrollo estructural de la agricultura puesto que la cantidad de personas que trabajan en el campo han descendido de más de 17 millones a por debajo de 8 millones y la transformación de la comunidad de un importador neto en un exportador neto de trigo, azúcar, productos lácteos, carne de vaca, porcinos, aves de corral y vinos.

Unas cifras positivas

Si tomamos los diez años que van de 1973 a 1982, es decir, desde que la comunidad de los Seis original fue aplicada para incluir a Gran Bretaña, Irlanda y Dinamarca, la contribución de la agricultura al desarrollo económico fue considerable:

— El valor de la producción agrícola aumentó en términos reales un 18%, mientras que la producción industrial subió un 9%. En el mismo período, la mano de obra agrícola disminuyó en un 31% mientras que la mano de obra industrial bajó un 9%. Estas cifras muestran cómo el sector agrícola produjo relativamente más con menos trabajadores.

— La autosuficiencia de la comunidad en productos agrícolas aumentó del 79% al 87%. El déficit comercial en productos agrícolas de los que se ocupan las organizaciones de mercado disminuyó de 8.400 millones de ECU a 7.800 millones de ECU, mientras que el déficit comercial global de la comunidad aumentó desde 4.000 millones a 35.000 millones de ECU. Estas cifras muestran la contribución que ha prestado la agricultura a la balanza de pagos.

— Los precios de los alimentos en toda la comunidad han caído en términos reales en tanto que los gastos en alimentación como parte de los gastos familiares bajaron del 22 al 18%. Estas cifras indican la forma en que la agricultura —y por supuesto la industria alimentaria— han ayudado al consumidor.

La reforma de la P.A.C. 1980-1984

Sin embargo, al principio de la presente década había resultado evidente que la P.A.C. habría debido ser adaptada a las circunstancias económicas modificadas. Además, la expansión de la pro-

Poul Dalsager, comisario de Agricultura, ante la estructura de la CEE

El futuro de la política agrícola del Mercado Común



ducción agrícola a lo largo de los años setenta se reflejó en un continuo aumento del gasto por compras de intervención, restituciones a la exportación y diversos subsidios directos a los productores. Pero en mi opinión la P.A.C. debía de todos modos ser sometida a una revisión general para que pudieran ser tenidos en cuenta los cambios que han tenido lugar tanto en la agricultura europea como en los mercados internacionales desde que esta política fuera definida hace veinte años.

A continuación de la crisis sobre la contribución presupuestaria británica en 1980, la Comisión llevó a cabo la primera revisión mayor de la P.A.C. En sus «Orientaciones para la Agricultura Europea» de octubre de 1981, llegó a la conclusión de que los principios básicos deberían ser mantenidos, pero que la comunidad no podía continuar dando por más tiempo garantías de precios abiertas sin tomar en consideración el volumen de producción en relación con la demanda interna y con los precios del mercado mundial. La comisión sugirió que se introdujeran umbrales de producción más allá de los cuales los precios de garantía serían ajustados y se haría asumir a los productores el costo de colocación de los excedentes (el principio de corresponsabilidad). En 1982 fueron introducidos de hecho umbrales de garantía para algunos productos (cereales, colza, leche y tomates elaborados), a pesar de que las conclusiones de la Comisión no fueron aprobadas formalmente por el Consejo de Ministros.

En la reunión del Consejo Euro-

peo de Stuttgart, en junio de 1983, quedó claro que las decisiones sobre el futuro de la P.A.C., sobre la financiación de la comunidad ampliada y sobre la elaboración de nuevas políticas no podían ser pospuestas por más tiempo, sino que tendrían que ser abordadas globalmente. En julio, la Comisión presentó un conjunto nuevo y completo de propuestas para la racionalización de la P.A.C., basado en gran medida en sus recomendaciones de octubre de 1981. El Consejo tomó finalmente las decisiones necesarias a tiempo para el inicio de la nueva temporada comercial agrícola el 1 de abril de 1984.

Hacia la liberación

El acuerdo negociado en el Consejo tiene seis puntos principales:

1.— El principio de umbrales de garantía, según el cual los precios garantizados o los subsidios se reducen, o los productores son penalizados si la producción sobrepasa un nivel razonable, ha sido confirmado. El sistema ha sido ampliado para abarcar el trigo duro, las semillas de girasol, todos los tomates y pasas de uva transformados. Se llegó asimismo a un acuerdo por el cual deberían ser introducidos umbrales de garantía en todo sector de productos donde existan excedentes o es probable que se produzcan o donde el gasto esté aumentando de forma rápida. En otras palabras, el Consejo ha aceptado que las garantías de precios sin limitaciones para los agricultores son algo que pertenece al pasado.

2.— Ha sido decidido el control

de la producción de leche por medio de un sistema de cuotas. Luego del fracaso de la política de limitación de precios en los años pasados, para controlar el crecimiento de la producción y el costo en aumento de la colocación de los excedentes resultantes de mantequilla y polvo de leche desnatada, la única alternativa a las cuotas habría sido una fuerte reducción de precios. Esto hubiera tenido inaceptables consecuencias económicas y sociales entre los cuatro millones de granjeros lecheros que hay en Europa.

Política realista de precios

3.— Hemos tomado medidas decisivas para suprimir los montantes compensatorios monetarios, aquellos impuestos a la importación y subsidios a la exportación que fueron introducidos originalmente para compensar las fluctuaciones monetarias y que han desvirtuado el mercado común de productos agropecuarios dentro de la C.E.E. Debido a las implicaciones que tendrán estos cambios en los niveles de precios y en la competencia entre los diferentes Estados Miembros, las negociaciones sobre este asunto fueron también muy duras de llevar.

4.— Hemos adoptado una política realista sobre precios. Por primera vez desde su fundación el Consejo redujo realmente el nivel medio de los precios garantizados en ECU, si bien los cambios en las normas de los M.C.M. implican que los países con divisas débiles y altas tasas de inflación obtienen aumento del precio nominal en la

moneda nacional. Pero todos los miembros han tenido que aceptar precios garantizados más bajos en términos reales.

5.— Hemos racionalizado y reducido las ayudas directas y las primas a pagar a los productores de diferentes productos, las cuales habían tenido tendencia a multiplicarse a lo largo de los años.

6.— Hemos revisado los importantes acuerdos existentes en un cierto número de sectores particularmente sensibles, donde a los propios productores de la Comunidad se les pide que hagan sacrificios. Esto ha resultado en una reducción del 5% en la importación de mantequilla de Nueva Zelanda, algo de reducción en la cantidad de carne de vaca elaborada que se importa (pero sin cambios en las cuotas del G.A.T.T.) y la decisión de abrir negociaciones con los Estados Unidos sobre la estabilización de las importaciones de alimentos para animales a base de gluten de maíz. Pero el peso de los ajustes está siendo soportado por los mismos granjeros de la Comunidad.

El futuro

Yo sería el primero en reconocer que el proceso de adaptación de la P.A.C. a las circunstancias económicas modificadas no estaba terminado cuando los diez ministros de agricultura llegaron a un acuerdo finalmente el 31 de marzo.

Los ministros deberán continuar ejerciendo vigilancia en relación con los precios, teniendo en cuenta la situación de los mercados internos y mundiales, así como la necesidad de respetar las disciplinas presupuestarias, que el Consejo Europeo ha decidido introducir.

También habrán de ser tomadas decisiones tal vez en relación con el posible establecimiento de umbrales de garantía para otros productos con excedente estructural o en los cuales el costo de la protección es excesivo.

Diferentes sectores importantes están aún amenazados. En el sector lácteo, el sistema de cuotas reducirá la producción a aproximadamente 99 ó 98 millones de toneladas de leche, en comparación con la cantidad de 103 millones de toneladas en 1983. Incluso este nivel de producción implica mantener los esquemas existentes de exportación y de colocación en el interior.

Vino y aceite. problemas pendientes

En el sector de cereales, la única solución posible es reducir los precios como estímulo para el aumento de las ventas interiores y para la reducción del costo de los piensos, lo cual también ha de ayudar al sector de ganados y lechero.

En el sector de la carne vacuna, los productores de la Comunidad están amenazados por una caída en el consumo como resultado de la recesión y de la competencia de otros tipos de carne.

La Comisión también tendrá que prestar creciente atención en el futuro a los problemas de los productos agrícolas mediterráneos tales como vino y aceite de oliva, con excedentes estructurales que amenazan convertirse en agudos en una Comunidad ampliada luego de la adhesión de España y Portugal.

Paul Dalsager

Apoyo de la Administración a las zonas deprimidas

Desarrollo integral para la Agricultura de Montaña

El equilibrio de rentas, la mejora de las condiciones de vida y la adaptación a la política de estructuras de la CEE, constituyen los objetivos básicos del plan de desarrollo integral para la Agricultura de Montaña que ha sido aprobado hoy por el Consejo de Ministros.

El nuevo plan, que recoge ampliamente la problemática de las zonas afectadas y el sentir de sus habitantes, viene a regular la acción común de las distintas administraciones —central, autonómica y local— en unas zonas de Agricultura de Montaña que representan más del 20 por 100 de la superficie agraria total, y que, en buena medida, conforman una parte importante de la economía rural de un país como España, que se sitúa en cabeza de las áreas montañosas europeas.

En tal sentido, el marco de acciones parte de la necesidad de refundir en una sola normativa todas las líneas de ayuda, dispersas hasta ahora, cuyo objetivo es el desarrollo integrado de las zonas de Agricultura de Montaña y otras equiparables, adaptando la legislación española en esta

líneas de apoyo, cada zona específica deberá contar con un Programa de Ordenación y Promoción, para un período mínimo de 4 años, y una vez establecido se firmará un Convenio entre las Administraciones implicadas en el que se fijarán claramente las aportaciones y las responsabilidades de la Administración central, la Comunidad Autónoma respectiva y los distintos ayuntamientos afectados.

Estos Programas de Ordenación y Promoción estarán formados por un análisis socio-económico de la zona declarada como de montaña, los objetivos que se pretendan conseguir, las acciones necesarias, la previsión de inversiones, el catálogo de ayudas y beneficios para los agricultores y la orientación de las producciones agrarias adecuadas al medio natural y a las condiciones de las explotaciones.

Líneas de ayuda

Las distintas líneas de ayuda que ahora se concentran en un solo Real Decreto se plantean con

Objetivo equilibrar las diferencias de renta de dos millones y medio de personas que viven en 2.000 pequeños municipios con una reducida densidad de población

materia a la vigente en el marco de la Comunidad Económica Europea y engarzando con sus directrices en materia de política socioestructural.

Este plan, regulado mediante un Real Decreto desarrolla la Ley de Agricultura de Montaña de 1982, estableciendo un marco claro de actuaciones y de competencias para que las diversas administraciones puedan desarrollar su labor de manera conjunta, teniendo en cuenta siempre que se trata de mecanismos de apoyo para mejorar el nivel de vida de la población en las zonas de montaña, que suponen más de 12 millones de hectáreas repartidas por todo el país y 2.000 pequeños municipios en los que viven unos 2,5 millones de personas, municipios que tienen una densidad de población de unos 6 habitantes por kilómetro cuadrado.

A tal fin, la normativa aprobada establece los términos necesarios para que una zona sea declarada como de Agricultura de Montaña, debiendo reunir, entre otras, unas determinadas condiciones de altitud, pendiente, clima y suelos, con una vocación predominantemente agraria.

Una vez declarada como de Agricultura de Montaña, para poder acceder a las diferentes

la idea de adecuar la legislación española a la de la Comunidad Económica Europea, para que tras el ingreso en la CEE, los programas de desarrollo en zonas de agricultura de montaña españolas sean rápidamente homologables a las comunitarias.

En tal sentido; estas líneas de apoyo se van a concretar en un tratamiento financiero privilegiado, a través de créditos y subvenciones, para que los habitantes de las zonas de montaña puedan acometer los respectivos programas de mejora tanto en lo relativo a la agricultura como a otro tipo de actividades artesanales o turísticas.

Los agricultores podrán recibir indemnizaciones que les compensen de la incidencia negativa del medio natural en el rendimiento de sus explotaciones y tendrán acceso preferente a todas las líneas de ayuda del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.

Asimismo, dentro del espíritu integrador de todas las actuaciones, se establece también el acceso con preferencia de estas zonas de montaña a las ayudas de la Administración para vivienda y electrificación rural, fomento cooperativo, formación profesional agraria, etc.

Agricultura de futuro

La agricultura del futuro se hará con células vegetales, ha dicho a «EFE» Federico Mayor Zaragoza, organizador de las jornadas internacionales de biotecnología que se han celebrado durante dos días en la fundación Ramón Areces.

Junto a la obtención de nuevos fármacos, el profesor Mayor Zaragoza destacó también «la mejora de los vegetales, mediante la biotecnología, e incluso la posibilidad del cultivo meristemático, es decir el cultivo a través de células aisla-

das de tejidos vegetales en vez de de a través de semillas».

En las jornadas han participado nueve científicos, seis de ellos de Estados Unidos, Suiza, República Federal y Suiza, todos ellos primeras figuras de la ingeniería genética mundial, aunque trabajan en empresas privadas dedicadas a la obtención de fármacos o a la mejora de las plantas.

«En tecnologías de punta, como biotecnología —dice Mayor Zaragoza— la iniciativa ni se orienta ni se programa.

Racó de la taronja

Sobre la adhesión y el ritmo de la campaña

¿Alguien se ha preguntado correctamente, sin a priori, sin darle color a la cosa, qué puede suceder de no ingresar en la CEE? ¿Se es consciente de que más del 50 por 100 —creemos que es el 52 por 100— de nuestras exportaciones totales —industria y agricultura— van a los países miembros? Desde la perspectiva de la Comunidad Valenciana, ¿se ha examinado honestamente, con la mano en el corazón de la época, que es el estómago, las consecuencias de quedarnos al margen? ¿Es que acaso pretendemos decir que hay que entrar a cualquier precio? Tampoco es eso. Entrar sí, pero defendiendo con uñas y dientes la mejor manera de hacerlo. Porque, se diga lo que se diga, el componente real de los obstáculos existentes es el económico. Antes, la excusa, tanto para algunos españoles como para los intereses económicos europeos, era la política. Pero, ahora, el strip-tease de los hechos pone en evidencia la realidad. Pese a lo cual, para decir que no debemos adherirnos por las condiciones que se nos imponen, es preciso, en absoluto, examinar bien las consecuencias de la acción. ¿Qué alternativa tenemos? No estamos refiriéndonos a cuestiones esenciales de orden político y cultural, sino a ellas, y al problema clave: el económico, el comercial.

La situación no es favorable. El momento económico y social que vive el mundo y la CEE, en concreto, hace más difíciles las negociaciones, que lo son a cara de perro. Pero alguien será responsable de que hayamos tenido que llegar a este momento, en las condiciones en que lo hacemos. Y ello no puede hacer olvidar el hecho esencial que es nuestro ingreso. Hacer hincapié hasta sangrar en los problemas que plantea la adhesión, en el cúmulo de dificultades que se nos avecinan, ¿qué objeto tiene? ¿Disponer al conjunto de los españoles a afrontarlos o crear un estado de opinión contrario?

Entendemos que lo justo sería poner al lado de las dificultades temporales que la adhesión comporta, las permanentes de quedar fuera. Y hacerlo al aire libre. Hay intereses, ciertos intereses industriales que, unidos a los de la política negativa de siempre, juegan la baza de la no adhesión.

Es preciso decirlo con toda claridad. Muchos son los problemas que nos traerá el ingreso, pero menos siempre —por favor al componer subrayen el siempre— que quedarnos fuera. Y perdonesenos el juntar temas. Es obligatoria ser coherentes. Si no estuviéramos hoy en la OTAN la negociación sería más fácil para España. Ahora, al estar dentro, tenemos menos capacidad de negociación.

Clarificar la situación es decir en voz alta que pasaremos momentos difíciles. ¿Pero hay alternativas?

Centrémonos ya en la situación de la campaña. Van mermando las diferencias entre lo realizado en la anterior temporada y la presente. En aquella habíamos exportado



El citricultor también depende de la CEE

250.340 tons. al 11 de noviembre. En la actual, las cifras son: 89.992 de satsumas, 32.706 de clementinas, 21.200 de naranjas, 27.593 de limones y 1.132 de pomelos. O sea, un total de 172.623 toneladas. En limones vamos por delante de lo realizado el año pasado, 27.593 tons. frente a 17.149. (Téngase presente que muchos de ellos son producción de la campaña anterior). En clementinas, nos acercamos a lo exportado en la 83/84, pues estamos en 32.706 tons. frente a 45.898. En el resto de variedades, vamos muy por detrás. Seguimos con nuestra preocupación por las satsumas, aún cuando los fabricantes de gajos han salido, si bien tímidamente, esta pasada semana a comprar. Pero no lo harán con la fuerza y el nivel del año anterior. Les quedan algunos stocks, aunque no muchos, y no se ha hablado de ventas al exterior. Se estima que esto se hará el próximo mes.

En los mercados, en algunos de ellos, las naranjas están cotizándose por encima y a igual nivel que las clementinas. La razón de ello hay que buscarla en la más baja oferta de ellas, dado que son pocas las cantidades existentes y que nuestros envíos están lejos de ser grandes; 21.200 tons, hasta el 11 del corriente mes y 56.315 en igual fecha de la anterior temporada.

No se cree que exista mucha oferta de satsuma, fuera de la nuestra, dado que Turquía parece tener menos producción, a más de que su mercado interno paga bien y han vendido ciertas cantidades a los países árabes. En clementinas, el retraso de Marruecos se hace notar, aunque se esperan cantidades en la presente semana. Israel ha enviado hasta finales de la pasada semana solamente limones y pomelos. Grecia llegó la semana pasada con naves a Munichs, muy desiguales. Es esto y la menor exportación nuestra la que está jugando beneficiosamente en el nivel de precios conseguido hasta ahora. Las lluvias pasadas han jugado, asimismo, en la cuestión en algunos mercados, cuyos receptores han tentado la especulación, pensando en pocos envíos nuestros. Esta tónica si siguiera así mismo cuatro semanas más daría un aspecto bastante positivo a nuestra comercialización permitiría, al propio tiempo, una mayor presencia del comercio en el campo.

En resumen, la marcha de la campaña está lejos, afortunadamente, de lo que sobre ella se pensaba antes de su iniciación.

¿Cumple el SOIVRE el objetivo para el que fue creado? Entedemos que sí. Al llegar a su cincuentenario, hemos de dar un aprobado a su labor que nunca puede y debe ser «función» tan sólo. Ya se sabe que los funcionarios químicamente puros son la negación de la vida. Y aquí, en este caso, no es así. Pisan la realidad, en general. Y ello es bueno. Nuestra enhorabuena.

Marruecos se muestra altamente preocupado por las consecuencias de nuestra adhesión a la CEE. Ello ha dado pie al envío de un segundo memorándum a la Comisión Europea. En este, piden de la CEE «la adopción rápida de una modulación de los mecanismos de protección», de tal modo que sean preservados sus exportaciones tradicionales, evitando con dichas medidas que el ingreso de España restrinja sus envíos, entendiéndose que «los intercambios comerciales y la cooperación deben ir a la par y no separados». La información de MAROC-FRUIT, núm. 626, de 2 de noviembre, precisa que todo ello ha de adoptarse «antes del 1.º de enero de 1986».

Satsuma y FORPPA.— Dadas las cifras de envíos, provisionales, que son 113.442 tons. al 18 de noviembre, y la mínima compra de los industriales de gajos, ¿qué perspectivas se ven para la satsuma? Un desastre grandísimo. Queremos creer que el FORPPA no está creado tan sólo para el aceite o el trigo. Pero ese Madrid tozudo, esté quien esté en el Ministerio de Agricultura, no contribuye en modo alguno a deshacer nuestra impresión. Hace falta imprescindiblemente un balón de oxígeno para la variedad citada. Sabemos que desde aquí se le ha dicho, reiteradamente, al ministro Romero. Es su decisión, la decisión política, la determinante. Los errores se pagan. No se olvide.

Avance de los envíos al extranjero en la semana finalizada el domingo, 18:

Satsumas	23.450 toneladas
Clementinas	27.371 toneladas
Naranjas	27.331 toneladas
Limones	4.580 toneladas
Total	82.732 toneladas

Leopoldo Arribas

El dólar USA cotizó ayer a 1,34 pesetas

El dólar se apreció ayer en 1,34 pesetas, al fijar el Banco de España un cambio medio para la divisa estadounidense de 169,299 pesetas, informan fuentes del banco emisor.

Esta cotización supone una depreciación para la peseta del 0,80 por ciento en su relación con el dólar, respecto del cambio medio establecido anteayer en 167,950 pesetas-dólar.

El Banco de España, que inició la mañana a 168,70/80 pesetas, abrió la sesión 169,10/30 pesetas, vendiendo (a 169,30 pesetas), 38,875 millones de dólares, según los analistas.

Tras la fijación del cambio oficial el precio de intervención del Banco de España es del 169,20/40 pesetas para el dólar, que cerró anoche en Nueva York a 168,60 pesetas.

El marco alemán se ha apreciado frente a la peseta, con la que queda a 56,11-56,14 pesetas, después del cambio de ayer a 56,086.

Ayer, con una festividad religiosa en Alemania Federal, el cambio dólar/marco está en 3,0165/75, no habiendo afectado al movimiento alcista del dólar, según los analistas, ni los signos de deceleración de la economía USA ni el descenso en los tipos de interés de dicho país.

Préstamo de 11 millones de dólares a España

La Banca Europea para la Inversión concedió un préstamo de 15 millones de unidades de cuenta europeas (11 millones de dólares) al Banco Hipotecario Español para potenciar la infraestructura turística en las zonas menos desarrolladas de la península.

El préstamo está destinado a la construcción de hoteles, restaurantes, localidades turísticas e instalaciones deportivas y recreativas.

Para el próximo año

El Ministerio de Trabajo gastará 1,712 billones

El presupuesto de gastos del Ministerio de Trabajo para el próximo año es de 1,712 billones de pesetas, frente al capítulo de ingresos, que totaliza los 850.000 millones.

El presupuesto de este ministerio, facilitado a EFE, señala que el incremento presupuestario de gastos respecto de 1984 fue de algo más de 319 millones de pesetas.

La mayor partida de gastos del presupuesto de trabajo para 1985 corresponde al capítulo de subvenciones, que supone un 94,7 por ciento del total de gastos y totaliza 1,62 billones.

Esta partida, junto con las subvenciones a la inversión (que es de 24,9 millones) son las que registraron un mayor incremento respecto del presupuesto de este año.

Por el contrario, los capítulos de gastos de personal y de funcionamiento y prestaciones registran disminuciones notables en el presupuesto 1985.

La financiación de la Seguridad Social se determinará durante 1985 aumentando la aportación del Estado. El objetivo para el próximo año es alcanzar un incremento respecto de 1984 del 19,8 por ciento, con lo que el Estado aportaría

735.454 millones de pesetas.

Las transferencias del Estado al desempleo se han incrementado respecto de 1984 en un 9,87 por ciento, pasando de 271.015 millones a 297.751.

El gasto se reparte entre las prestaciones directas contributivas, con 389.727 millones, y las prestaciones asistenciales y cuotas de desempleados, con 297.751 millones, lo que hace un total de 687.478 millones de pesetas.

La ampliación de la protección se eleva a 106.945 millones, que se distribuirán entre 238.756 beneficiarios por mes. El 45 por ciento se destina a extender el subsidio a 18 meses y el 14 al subsidio de los mayores de 55 años.

Se destinarán 5.630 millones a jubilaciones anticipadas como consecuencia de sectores en reconversión y 1.100 en acciones derivadas de la reestructuración de sectores en crisis.

El incremento de 218.448 millones de gastos en transferencias corrientes se produce a consecuencia del incremento de la aportación del Estado a la Seguridad Social y al desempleo y al aumento del crédito para convenios de fomento del empleo, previsto en el Acuerdo Económico Social (AES).

La distribución porcentual de los gastos del citado departamento se distribuye de la siguiente manera (las cantidades en miles de pesetas):

Capítulos	1984	Tanto por ciento	1985	Tanto por ciento
Personal	53.852.741	3,6	44.899.539	2,6
Gastos funcionamiento	13.850.082	0,9	13.352.977	0,8
Intereses	50.816	—	68.410	—
Subvenciones	1.403.009.289	94,0	1.621.457.585	94,7
Inversiones	8.566.700	0,6	7.074.642	0,4
Sub. inversiones	5.263.400	0,4	24.927.875	1,5
Prestaciones	7.772.310	0,5	68.493	—
Amortizaciones	439.978	—	439.978	—
Total	1.492.805.118	100	1.712.289.499	100

La Bolsa

Moderado clima de avances

Sigue la Bolsa, a pesar de las malas noticias registradas en el exterior dentro de un moderado clima de avances que fueron más notables en el sector eléctrico más 3,60 dentro de su índice parcial.

Por el contrario los bancos estuvieron más indecisos con mayoría en general de bajas.

El cierre ofrecía menos firmeza debido quizá a los destacados avances de las tres sesiones bursátiles lo que produce un desgaste de inversión.

Los químicos irregulares pero con predominio de signos positivos.

De un total de 164 valores con-

tratados en renta variable, 66 suben, 29 bajan y 69 no varían.

En la Bolsa de Valencia, tras la fuerte demanda de los días anteriores al mercado bursátil, en esta tercera sesión semanal se ha visto como el dinero se contenía ligeramente en la mayor parte de los grupos, a excepción de la electricidad, con mercado más equilibrado.

De todos modos, hubo ganancias importantes en los eléctricos, que influyeron con decisión sobre el índice, que subió. El balance señaló una contratación de 89 valores, de los que 57 repitieron, 19 subieron y 13 bajaron.

Cotizaciones en la Bolsa de Madrid

BANCOS		NAVIENAS Y TRANSPORTES	
Banco de Vizcaya	420,00	Transmediterránea	—
Banco Atlántico	—	Unión Naval de Levante	—
Banco de Bilbao	323,00	Metro de Madrid	156,00
Banco Central	431,00	QUIMICAS Y SIMILARES	
Banco Español de Crédito	347,00	Cristalería Española	48,00
Banco Europeo de Negocios	—	Cros	118,00
Banco Exterior de España	203,00	Energía e Indus. Araponesas	605,00
Banco F. Industrial INDUBAN	407,00	Española de Oxígeno	142,00
Banco de Fomento	183,00	Española de Petróleos CEPSA	—
Banco Hispano Americano	225,00	Fosforera Española	—
Banco Ibérico	—	Hidro-Nitro Española	319,00
Banca López Quesada	—	Ibys	—
Banco Mercantil e Industrial	—	Insular del Nitrógeno	—
Banco Popular Español	385,00	Perfumería Gal	52,00
Banco Rural	—	Papelera Española	—
Banco de Santander	330,00	Papeleras Reunidas	—
Banco Urquijo	—	Petroliber	65,25
Banco de Valencia	142,00	Sarrío, Papelera de Leiza	60,00
Banco Zaratogozo	220,00	Sniace	36,50
Unión Industrial Bancaria	—	Unión Explosivos Río Tinto	—
Bankinter	211,00	Unión Resinera Española	—
Banco Comercial	125,00	SEGUROS	
Banco Herrero	792,00	La Estrella	421,00
Banco Pastor	246,00	La Unión y el Fenix Español	—
ALIMENTACION		SIDEROMETALURGICAS Y MINERAS	
Azucarera de España	173,00	Altos Hornos de Vizcaya	28,50
El Águila Fábrica de Cervezas	246,00	Astilleros Españoles	—
Ébro. Azúcares y Alcoholes	540,00	Auxiliar de Ferrocarriles	119,00
ELECTRICAS		Citroën Hispania	42,00
Electra de Viesgo	220,00	Duro Felguera	305,00
Eléctrica de Langreo	—	Empresa Nacional Aluminio	—
Eléctricas R. de Zaragoza	181,00	Española del Zinc	212,00
Fecsa	70,00	Fasa Renault	113,00
Fenosa	—	Ind. Asturiana Santa Bárbara	—
Hidroeléctrica del Cantábrico	167,50	Material y Construcción	—
Hidroeléctrica de Cataluña	67,50	Metalúrgica de Santa Ana	58,00
Hidroeléctrica Española	76,75	Minero Metal-Los Cundin	—
Iberduero	85,50	Minero Siderúr. de Ponterrada	38,00
Saltes del Nansa	—	Nueva Montaña Quijano	—
Sevillana de Electricidad	71,50	Seat	—
Unión Eléctrica	70,25	SOCIEDADES DE INVERSION	
INMB. Y CONST. CEMENTOS		Cartimao	—
Bami	55,00	Cartisa	281,00
Cersa	—	Cervasa	239,00
Cementos Alba	312,00	Fibansa	225,00
Cementos y Portland Astland	163,00	Finsa	208,00
Dragados y Construcciones	164,00	General de Inversiones	117,00
El Encinar de los Reyes	575,00	Industria y Navegación INSA	—
Inmobiliaria Metropolitana	211,00	Invatisa	287,00
Inmobiliaria Simane	—	Popularinsa	404,00
Inmobiliaria Urbis	61,75	Vamosa	—
Inmob. Vasco-Central VACESA	213,00	Esp. de Inversiones	—
Portland Valderrivas	320,00	Figranvisa	—
Urbanizadora Metropolitana	—	VARIOS	
Valenciana Cementos Portland	375,00	Central Inversión Crédito CIC	185,00
Vallehermoso	53,50	Española Acumulador TUODR	—
Eurobuilding	53,00	Femsa	188,00
MONOPOLIOS		Finanzauto	—
Camspa	—	Finanzauto y Servicios	—
Tabacalera	93,75	Galerías Preciados	—
Telefónica Nacional de España	—	Marconi Española	—

Cajas de Ahorro Confederadas aumentaron sus recursos ajenos

Las Cajas de Ahorros Confederadas aumentaron en octubre sus recursos ajenos en 66.127 millones de pesetas, 45.269 millones más que en igual mes de 1983, según datos de la Confederación Española de Cajas de Ahorro (CECA).

La CECA señala que el incremento acumulado en los diez primeros meses del año, 637.661 millones de pesetas (tasa del 10,11 por ciento), es, sin embargo, inferior al de 1983, con crecimiento neto de 701.126 millones de pesetas y tasa de incremento del 13,17 por ciento.

Los datos suministrados por la CECA indican que más de la mitad del ahorro captado hasta el 31 de octubre (el 58,22 por ciento) aparece situado en depósitos a plazo, participación que en el incremento de los mismos meses de 1983 fue del 41,95 por ciento.

La posible compra de Hidroeléctrica de Cataluña por parte de Hidroeléctrica Española no está cerrada y la operación se incluiría en el marco global de negociaciones que mantienen las empresas eléctricas para la reordenación del sector.



Ministerio de Sanidad y Consumo

INSTITUTO NACIONAL DE LA SALUD

INSALUD INVIERTE

INSTITUTO NACIONAL DE LA SALUD
DIRECCION PROVINCIAL DE CASTELLON

Concursos Públicos números 12 y 13/84
Publicados en el B.O.E. n.º 275 del día 16/11/84

Se convocan los concursos para la adquisición de aparatos y dispositivos, radiología, quirófano y farmacia con destino al Hospital «Gran Vía» (12/84) 5.000.000 de pesetas, y Hospital «Nuestra Señora del Sagrado Corazón» (13/84) 5.000.000 de pesetas.

La documentación completa relativa a estos concursos podrá examinarse y adquirirse en las Administraciones de los citados Hospitales.

Las proposiciones deberán presentarse en los registros de las respectivas Administraciones en el plazo de 20 días hábiles, a partir del siguiente de la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial del Estado, y antes de las 13 horas del último día.

INVERSIONES Y SERVICIOS
PARA UNA MEJOR ATENCION SANITARIA

EL DIRECTOR PROVINCIAL,



CAMPEONATO REGIONAL DE AFICIONADOS

Esta tarde en L'Alcudia

El Amateur del Castellón intentará resolver en el partido de ida



Pedro López será novedad en el Amateur

El Castellón Amateur viaja esta tarde a las cuatro y media hacia la localidad valenciana de L'Alcudia de Carlet, donde se enfrentará con el titular, en partido que dará comienzo a las siete y media.

Los quince hombres que ha previsto Andrés Mendieta para esta confrontación son: Fermín y Ricardo (porteros); Leví, Casuco, Segura y Barrachina (defensas); Víctor, Manchado, Marqués, López y Ferrer (centrocampistas) y Nando, Marzá, Pastor y Mateu (delanteros). Las novedades con respecto al último partido, en Castalia, frente al Alicante, son las ausencias de Ramón y Balaguer, que no pueden participar en esta competición, por superar la edad reglamentaria. Por contra, son altas el centrocampista Pedro

López y el defensa Roberto Barrachina, procedente del cuadro juvenil.

La ilusión que tiene el conjunto albinegro en este campeonato es grande, pues pretende revalidar el título que por dos veces consecutivas consiguió aunque en la presente edición participan equipos de Tercera División, lo que hace más difícil la empresa. El rival de turno, C. D. Alcudia, que milita en Primera Regional, no parece, en teoría, puede presentarle muchas dificultades al Castellón, que buscará conseguir un buen resultado de cara al partido de vuelta, a jugar en el Estadio Castalia el jueves día 6, a las ocho y media de la tarde.

X. A.

Pablo Porta se despidió entre críticas y balances

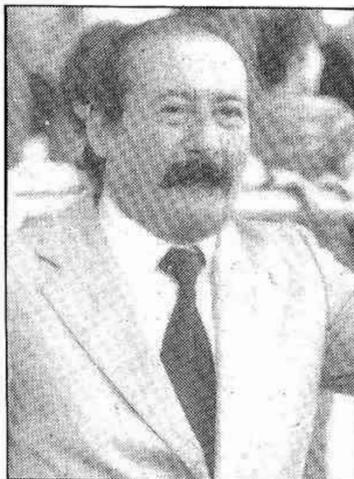
Pablo Porta, presidente de la Federación Española de Fútbol, se ha despedido de los medios informativos de Barcelona entre las críticas a la administración deportiva y el balance de sus nueve años en el cargo.

Porta calificó su cese por la aplicación del Real Decreto sobre Federaciones Deportivas de Expulsión: «Me han expulsado —dijo— como se expulsa en los cabarets de lujo a la gente de smoking que ha bebido una copa de más, pero no tiene mayor trascendencia, me daba igual marcharme en el 1984 que en el 85».

Señaló que debaja el fútbol español de forma definitiva, aunque seguiría en su actual cargo en la UEFA, sin desterrar la posibilidad de ocupar otros puestos en el organismo europeo o en la FIFA, «si se diesen las circunstancias y mi amor por este deporte así me lo aconsejase».

El presidente de la Federación Española de Fútbol reiteró su desacuerdo con la actual administración deportiva, tanto por lo que se refiere a la composición del pleno federativo (al que tildó de promover un verticalismo absurdo), como por el reparto de los dividendos de las quinielas.

«Me parece una malévolas maniobra —afirmó— que se diga que los dineros del fútbol están mal administrados, cuando es el propio fútbol el que genera, a través de las quinielas, todo el presupuesto del deporte y sólo se beneficia de ello en una parte ridícula».



Salvador Romero espera que el Onda pase esta eliminatoria



Salvador Romero ante el choque Onda-Villena

Espero que en Villarreal hagamos un buen partido

Hoy, a partir de las 9 de la noche, el Onda se enfrentará en el terreno del Madrigal de Villarreal, al Villena. El motivo de jugar en este campo, no es por ninguna sanción federativa, sino la falta de luz en el campo del Onda. Ante la imposibilidad de llevar los partidos de este torneo a los fines de semana, se ha optado por esta solución.

Para que nos informase sobre este partido, mantuvimos una pequeña conversación con el presidente del Onda, por ser la persona que más podía conocer los motivos que han concurrido para cambiar el escenario de los partidos. Así nos respondía el señor Romero a nuestras preguntas:

—¿Por qué se ha cambiado el escenario del partido, trasladándolo hasta Villarreal?

—El motivo es bien conocido por todos los aficionados de Onda. El campo municipal no tiene todavía iluminación. No fue aprobado por el Ayuntamiento. El campo de la Cosa, tiene una iluminación muy pobre, por lo que no se pueden celebrar partidos de este tipo. Tampoco se han decidido la gente a la que corresponde, por instalar más potencia de luz.

—¿No es muy tarde la hora fijada para el inicio del encuentro?

—Yo creo que no. El motivo por el que se ha fijado la hora de comienzo del encuentro para las 9 de la noche, es porque es una hora buena para que la gente que termine a las 8 de la tarde de trabajar, pueda acudir.

—¿No hubiese sido mejor, incluso jugar por la tarde? Dando comienzo a las cuatro menos cuarto del viernes, la mayoría de la gente hubiese podido ir.

—No. Siempre habría gente con ganas de ver el partido, que no podría acudir. Además, hay jugadores que trabajan y como para ir a Villena el jueves próximo, tendremos que salir muy pronto, tendrán que pedir permiso en la fábrica, cosa que si piden ésta, será difícil que les concedan para la próxima.

—¿Estará el equipo al completo?

—Prácticamente sí. La única duda va a ser la de Carlos Ramírez. Hasta el final no sabremos con seguridad si podrá jugar.

—¿No tiene miedo de que al jugar el partido en Villarreal, la

gente se abstenga de ir al campo?

—Yo siempre confío en el público ondense, pero además esta vez creo que acudirá también el público villarrealense, al ser un encuentro que promete ser muy interesante.

—Pero el aficionado villarrealense se verá más indispuerto a acudir al campo al no jugar su equipo.

—Es natural que no acuda en el mismo número que cuando juega su equipo, pero no obstante creo que sí que va a subir público. Además, hemos preparado en agradecimiento a este Club del Villarreal, que los socios villarrealenses, al igual que los ondenses sólo paguen el 50 por ciento del precio en taquilla. Es lo menos que podemos hacer en muestra de agradecimiento, porque tengo que decir que el Villarreal se ha volcado en atenciones hacia nosotros.

—¿Hay moral de pensar la eliminatoria en los jugadores y directiva?

—Indudablemente. Sobre todo, pensando que pasando ésta y la próxima eliminatoria, nos enfrentamos al Castellón o al Alcira.

Eduardo Aguilera

Frente al Burjasot, en Los Silos

El C.D. Benicarló, plagado de bajas, vuelve tras cinco años de ausencia

Esta noche, a partir de las 8.30, el Benicarló jugará su primer partido frente al Burjasot en el campo de Los Silos, ya que todos los equipos de Tercera División juegan fuera en esta eliminatoria de octavos de final.

El Benicarló para este partido tendrá bajas muy importantes en el equipo, una de ellas el meta Salvador, que será suplido por Bayarri, quien parece como titular en esta competición, pero tendrá que trabajar fuerte, que el joven Pablo apunta muy buenas maneras pese a su edad. Tampoco podrá jugar el lateral Rubén, ni Maza. Esto en lo que respecta a la zaga. Tampoco podrán jugar Chuso, Juanlu, Verge y Atilano.

Para completar el equipo Alvarito deberá recurrir a hombres del Juvenil, y contará para este partido con el último fichaje del Benicarló, Ricardo Domingo, de 21 años, hombre que juega habitualmente en el centro del campo y cuyo último equipo fue el Paiporta.

El aficionado desconoce la potencialidad del rival, que milita en el grupo Sur de la Regional Preferente y que el pasado domingo tuvo un fuerte descalabro en su campo frente al Benetuser al perder por 2-4 en un partido que se presentaba fácil para el equipo local.

La última participación beni-

carlanda en la Copa de Aficionados fue hace cinco temporadas, cayendo eliminados por el Onda, estando entonces también Alvarito en el banquillo, una eliminación que sorprendió a muchos, pero en su día no pudo contar el mister con jugadores claves entonces.

José Vicente Ferrer

El resto de partidos que se disputan hoy son éstos: Utiel - Gandía; Escobar Martínez. San Marcelino - Cárroja; Valde-ras Marín (Paiporta). Olímpic - Villajoyosa; Bueno A-viñó.

PRIMERA DIVISION

SAN MAMES (1-1)

El bicampeón sólo pudo empatar con la Real

El Atlético de Bilbao y la Real Sociedad han empatado 1-1 (1-1), en partido correspondiente a la duodécima jornada del campeonato de Liga de Primera División, disputado en San Mamés, ante 35.000 espectadores.

ATHLETIC BILBAO: Zubizarreta, Urkiaga, Liceranzu, Goikoetxea, Núñez, de Andrés (Gallego, 60 m.), Patxi Salinas (Endika, 70 m.), Sola, Julio Salinas, Sarabia y Noriega.

REAL SOCIEDAD: Arkonada, Celayeta, Gorriz, Gajate, Sagarzazu, Larrañaga, Begiristain, Zamora, Bakero (Satrústegui, 89 m.), Orbeagozo (Zubillaga, 81 m.), y López Ufarte.

ARBITRO: Sánchez Arminio (cántabro). Mostró tarjetas amarillas a Núñez y Satrústegui.

GOLES: 1-0. M. 14: Julio Salinas, de fuerte disparo.

1-1. M. 33: Contraataque realista culminado por López Ufarte.

INCIDENCIAS: En los prolepómenos del encuentro, los capitanes de ambos equipos depositaron una Ikurriña con crespo negro en el centro del campo, en señal de duelo por el asesinato de Santiago Brouard.

COMENTARIO: Otro positivo que vuela de San Mamés, debido al mal juego de los locales que no acertaron a batir la meta de Arkonada ni a superar los férreos marcajes impuestos por Armaetxea, mister donostiarra.

SANTIAGO BERNABEU (1-0)

El Madrid demostró su mal momento ante Osasuna

El Real Madrid derrotó a Osasuna por 1-0 (0-0), en partido correspondiente a la duodécima jornada en Primera División, disputado esta noche en el Santiago Bernabeu, ante 30.000 espectadores.

REAL MADRID: Agustín; Juan José, Sanchis, Stielike, Camacho, Gallego, Martín Vázquez (San José, 74 m.), Michel, Juanito (Butragueño, 46 m.), Santilla y Valdano.

OSASUNA: Vicuña; Esparza, Mina, Castañeda, Purroy, Dioni, Bustingorri, Ibáñez, Echevarría (Bayona, 76 m.), Orejuela y Martín (Benito, 67 m.).

ARBITRO: Socorro González (tinerfeño). Tarjetas amarillas para Bustingorri, Santillana y Castañeda.

GOL: 1-0. M. 90: Gallego saca una falta y Santillana marca de cabeza.

COMENTARIO: El lanzamiento masivo de almohadillas y los gritos de fuera, fuera, dirigidos a los jugadores del Real Madrid cuando abandonaban el campo definen por sí solos la tremenda injusticia que ha supuesto su triunfo ante Osasuna.

EL MOLINON (1-1)

A costa del Gijón, otro positivo para el Valencia

El Sporting de Gijón y el Valencia han empatado 1-1 (1-1) en partido de Primera División disputado esta noche en el estadio de el Molinón ante unos 30.000 espectadores.

SPORTING: Ablanedo, Redondo, Mino, Jiménez, Cundi, Joaquín, Tino, Mesa, Eloy, Quini y Zurdi (Tocornal, 46 m.).

VALENCIA: Sempere, Quique, Arias, Tendillo, Serrat, Fernando, Subirats (Cuxart, 65 m.), Roberto, Saura, Cabrera y Jon García (Pitarch, 46 m.).

ARBITRO: Franco Martínez (murciano). Mostró tarjetas amarillas a Pitarch, Serrat, Tino y Cuxart.

GOLES: 1-0. M. 6: Eloy al rematar un centro de Joaquín.

1-1. M. 45: Cabrera a la salida de un córner.

Buen partido el disputado esta noche entre el Sporting y el Valencia. Ambos equipos realizaron un fútbol de calidad y emoción. Asturianos y levantinos plantearon el partido con técnicas idénticas y el sistema de tres hombres en el ataque dio movilidad y fuerza a un encuentro en el que se mantuvo hasta el último minuto lo incierto del resultado.

El Valencia sorprendió por su fútbol bien ligado y su sistema de juego rápido y de gran capacidad ofensiva. Los dos equipos mantuvieron fuerzas niveladas y demostraron buena clase y mucha resistencia física.

EL SARDINERO (1-1)

El Betis pudo sacar mayor tajada en Santander

El Santander y el Betis han empatado 1-1 (0-1), en partido correspondiente a la duodécima jornada de Primera División, disputado en el Sardinero, ante 15.000 espectadores.

SANTANDER: Alba; Piru, Sañudo, Villita, Rubén Bilbao; Chiri, Cidón (Roncal, 46 m.), Quique; Mario, Campbell y Murúa.

BETIS: Esnaola; Diego, Carmelo, Mantilla, Gordillo; Suárez, Romo, Reyes; Paco (Baldo, 71 m.), Parra y Calderón.

ARBITRO: Enríquez Negriera (catalán). Mostró tarjetas amarillas a Villita, Quique, Mantilla, Suárez y Parra.

GOLES: 0-1. M. 29: Carmelo, al aprovechar un rechace de Alba.

1-1. M. 33: Sañudo, de fuerte chut desde fuera del área.

COMENTARIO: Encontró muchas facilidades el Betis en la primera parte, ya que el Racing apenas presionaba sobre los hombres claves de los andaluces, para poner fin a los continuos pases de estos en el centro del campo.

La superioridad del Betis fue clara hasta el descanso, con Suárez y Reyes como ordenadores ante quienes Cidón y Chiri cedieron mucho terreno. Los contragolpes por la banda de Gordillo, también llevaron mucho peligro.

LA ROMAREDA (1-1)

Merecido empate del R.C. Español en Zaragoza

El Zaragoza y el Español han empatado 1-1 (0-0) en partido correspondiente a la duodécima jornada de liga de Primera División, disputado en La Romareda, ante unos 30.000 espectadores.

ZARAGOZA: Cedrún; Casuco (Conde, 58 m.), Canito, Casajus, Cortés; Señor, Guerri, Herrera; Surjak, Cholo y Amarilla. **ESPAÑOL:** N'Kono; Job, Maldonado, Miguel Angel, Arabi; Orejuela, Zúñiga (Márquez, 76 m.), Sirvent (Forcadell, 74 m.); Lacalle, Jiménez y Pineda.

ARBITRO: Lamo, Castillo (castellano). Mostró tarjetas amarillas a Miguel Angel y Surjak.

GOLES: 1-0 m. 74: Cholo a pase de Surjak.

1-1 m. 83: Lacalle, al rematar un centro de Job.

COMENTARIO: El Español empató merecidamente. Planteó un partido defensivo con sólo dos hombres en punta; una primera barrera en el centro del campo donde controló bien a los hombres del Zaragoza y detrás cuatro defensas en línea que se mostraron seguros y firmes.

El Zaragoza desconcertado acusó la ausencia de su cerebro Barbas y le faltó organización en su ataque, dominio territorialmente, pero de forma ineficaz en el primer tiempo.

En la segunda mitad, el partido que ganó algo en velocidad, mantuvo una tónica muy similar de bajo nivel. El Español siguió con su gran trabajo de marcaje y con esporádicos contragolpes protagonizados por Pineda, muy móvil durante toda la noche y Jiménez.

JOSE ZORRILLA (2-2)

El Valladolid remontó dos goles al At. de Madrid

El Valladolid y el Atlético de Madrid han empatado 2-2 (1-2), en partido correspondiente a la duodécima jornada de Primera División, disputado en el Nuevo Estadio José Zorrilla que registró media entrada.

REAL VALLADOLID: Fenoy; Richard, Gail, García Navajas, Aracil; Jorge, Eusebio (Sánchez Valles, 60 m.), More; Víctor, Da Silva y Yáñez (Fonseca, 81 m.).

ATLETICO DE MADRID: Mejías; Votava, Arceche, Ruiz, Tomás; Julio Prieto, Quique, Landáburu; Cabrera (Pedraza, 55 m.), Hugo Sánchez y Marina (Mínguez, 67 m.).

ARBITRO: Merino González (canario), amonestó a Arceche, Yáñez y Richard.

GOLES: 0-1 m. 17: Quique, tras driblar a Fenoy.

0-2 m. 20: Julio Prieto, en fallo de la defensa local.

1-2 m. 44: More, de fuerte disparo desde fuera del área.

2-2 m. 47: Da Silva, al rematar de cabeza una falta.

COMENTARIO: El Atlético de Madrid ha perdido un punto ayer frente al Valladolid por no haber apuntillado en la primera parte cuando tuvo al rival entre las cuerdas.

Durante los primeros 45 minutos de juego, el Atlético de Madrid dio un baño futbolístico al Valladolid. Los madrileños se desdoblaron con facilidad y rapidez.

NOU CAMP (2-0)

Al vencer al Hércules, el Barça se distancia aún más

El Barcelona ha derrotado al Hércules por 2-0 (1-0), en partido de fútbol de Primera División correspondiente a la duodécima jornada de Liga, disputado en el Camp Nou ante unos 85.000 espectadores.

BARCELONA: Urruti; Gerardo, Migué, Alexanco, Julio Alberto; Víctor (Esteban, 83 m.), Schuster, Calderer; Carrasco (Pichí Alonso, 67 m.), Archibald y Rojo.

HERCULES: César; Fabregat (Abel, 46 m.), Cartagena, Mauz, Rastrojo; Velázquez, Baquero, Latorre, Sanabria; Parra y Reces.

ARBITRO: Ceballos Borrego (extremeño). Mostró tarjetas amarillas a Parra y Schuster.

GOLES: 1-0. M. 19: Migué, remata una falta sacada por Schuster.

2-0. M. 74: Julio Alberto, de fuerte disparo.

COMENTARIO: El Barcelona ha logrado una laboriosa victoria ante el Hércules, que ha podido ser más amplia de no errar los jugadores azulgranas las distintas ocasiones de que han gozado para batir a César.

No obstante, desde que Julio Alberto ha logrado el segundo gol, en una gran jugada individual, el Hércules ha reaccionado y, adelantado sus líneas, ha puesto a prueba al guardameta Urruticoechea.

SANCHEZ PIZJUAN (0-0)

Sevilla y Murcia dieron un pobre espectáculo

El Sevilla y el Real Murcia han empatado a cero goles, en partido correspondiente a la duodécima jornada de primera División, disputado en el Sánchez Pizjuan, ante unos 30.000 espectadores.

SEVILLA: Buyo; Nimo, Serna, Alvarez, Sanjose; Francisco (Ruda, 36 m.), Montero, Juan Carlos; Juan Alvarez (Ramón, 73 m.), Magdaleno y Moises.

MURCIA: Ferrer (Mora, 75 m.); Núñez, Sánchez, Higinio, Albadalejo; Vidaña, Guina (Victor, 37 m.), Del Barrio; Sebas, Figueroa y Moyano.

ARBITRO: Peraita Ibáñez (Valenciano). Mostró cartulinas amarillas a Magdaleno, Moyano y Del Barrio.

Comentario: Poco fútbol y escasez de goles ha sido la tónica de este partido en el que el Murcia, sin otro afán que perder tiempo y mantener su portal a cero, salió airoso en su embite frente al Sevilla de Manolo Cardo, que tuvo el duro e insuperable obstáculo de la pérdida en su once titular de su máximo organizador, Francisco, en una entrada del pimentonero Sebas a la media hora del partido.

El antifútbol desarrollado por los de Eusebio Ríos es toda una nota significativa en el encuentro de esta noche.

NOU ESTADI (1-1)

El Elche dominó pero no pudo con el Málaga

El Elche y el Málaga han empatado a un tanto (1-1) en partido de Liga, disputado esta noche en el Nuevo Estadio, ante unos 15.000 espectadores.

ALINEACIONES: **ELCHE.**— Burguena, López Pérez, Pérez García, Quesada (Claudio, m. 34), Adriano, Ruiz, Anquela, Leguía, Julio (Lucas, m. 66), Belanche y Sánchez Lorenzo.

MALAGA.— Fernando, Castro, Brescia, Muñoz Pérez, Regembadt, Hierro II (Juan Carlos, m. 50), Micanovic, Zambrano, Canilla, Martín (Ernesto, m. 80) y Toto.

ARBITRO.— Señor Marín López, del colegio Navarro. Sacó tarjetas amarillas a Micanovic y a Canillas del Málaga y a Julio del Elche.

GOLES: 0-1. Minuto 33: Toto en fuera de juego marca a placer.

1-1. Minuto 38: Anquela.

Comentario.— El dominio ilicitano fue total en la primera parte, lanzándose cinco saques de esquina a favor de los locales por ninguno en contra.

En el minuto 9 el defensa local Brescia salvó un gol seguro de la misma raya a cabezazo de Adriano.

En esta primera mitad el Málaga jugó con demasiadas precauciones defensivas y en sus pocos avances logró su primer y único gol. La defensa ilicitana viendo que Toto estaba en posición antirreglamentaria lo dejó.

BALONCESTO

Con apurada victoria de los locales (58-56)

Partido de infarto entre Villarreal y Benicarló

El sábado por la tarde se jugó en el pabellón campeón Lloréns de Vila-real el segundo partido de la temporada entre los dos mejores equipos de la provincia, que resultó altamente interesante por la ajustada marcha del marcador, por el interés que pusieron todos los jugadores por conseguir ganar el partido y, por último, por el acompañamiento en las gradas de un público, de los dos equipos, que no paró ningún momento de animar a los suyos.

A mi entender el partido respondió a la expectación y pese al corto tanteo que registró el marcador final el encuentro llenó de satisfacción a los buenos aficionados. No me gustó la actuación de la pareja arbitral, que a fe de ser neutral perjudicó a ambos equipos con sus decisiones. Un partido de estas características necesitaba de una pareja de gran calidad.

Los dos entrenadores sabían lo que se jugaban en este partido y pusieron en juego a los mejores efectivos disponibles rayando todos a gran altura, con férreos marcajes a los hombres claves de los dos equipos. Así, por parte del Villarreal había preocupación por anular el pivot benicarlando Campos; mientras que Marzá dedicó especial atención sobre el base local Rubert.

Las alternativas en el mercado se sucedieron durante toda la primera parte, siendo el Benicarló quien consiguió inaugurar el marcador, neutralizándolo pronto el Villarreal. Se jugó siempre a fuerte ritmo, demostrando ambos equipos una buena preparación física y que ciertas derrotas en Valencia son fruto de los descartados arbitrajes pro-equipo local.

Hubo siempre mucha dificultad para tirar a canasta por tener casi siempre a un jugador encima del poseedor del balón, mientras que debajo de los tableros la lucha era muy fuerte, pitándose demasiado, quizás también en un intento de los árbitros de que no se les fuese el partido de las manos.

Al descanso se llegó con una corta diferencia visitante de un sólo punto, merced a una reacción



FERRER JULIA

Los dos equipos se entregaron en una lucha que satisfizo a los aficionados

en los últimos tres minutos, remontando cuatro puntos de diferencia del Villarreal.

Tras el descanso el equipo local salió muy fuerte y consiguió mandar en el marcador hasta el minuto siete, cuando el Benicarló se colocó arriba, pero eso duró poco y a partir de los diez minutos el Villarreal consiguió la más amplia diferencia en el partido ante un Benicarló sorprendido un poco del fuerte empuje local, llegando a gozar de siete puntos a los 36 minutos de partido. Pero el Benicarló no se dio por vencido y luchó por reducir esa diferencia y cuando parecía que la victoria local iba a quedar en cuatro puntos Bienvenido García le robó un balón a Rubert, se fue hacia la canasta rival y consiguió anotar dejando la diferencia final en dos puntos. Luego sonó la bocina y los jugadores benicarlandos saltaron de júbilo pese a la derrota, pero esos tres puntos de diferencia conseguidos en la primera vuelta les permiten estar arriba del Villarreal en caso de empate a puntos.

Ficha técnica

VILLARREAL: 58 (27).- 25/48

canastas; 1/2 canastas 3 puntos; 21 rebotes (8 en ataque); 5 asistencias; 5/10 tiros libres; 25 FP, dos eliminados, A.J. Tirado (32 min.) y Museros (37 min.).

Anotadores: López (4), A.J. Tirado (6), Rubert (15), Mugica (8), Museros (8), cinco inicial, Abella (2), A. Tirado (7) y García (8).

BENICARLO: 56 (28).- 22/44 canastas; 0/1 canastas 3 puntos; 16 rebotes (9 en ataque); 4 asistencias; 7/23 tiros libres; 15 FP y 2 técnicas; eliminado Campos (min. 30).

Anotadores: García (12), Remolina (2), Maura (6), Ezquerro (16), Campos (2), cinco inicial, Pueyo (4), Montañés (-), Ayza (12) y Peña (2).

ARBITROS: Llopis y Cavilla, colegio castellanense.

MARCADOR PARCIAL: 8-12, 17-16, 25-23, 27-28 (descanso), 38-37, 42-43, 52-47, 58-56 (final).

José Vicente Ferrer

Ante los benicarlandos en balonmano

Elaborado triunfo del Morella (19-16)

El pasado sábado se celebró en el pabellón polideportivo de Morella un interesante partido de balonmano entre los equipos de Morella y el Benicarló, dentro de la categoría de cadetes, y que terminó con victoria local por tres goles de diferencia. Un partido que despertó mucha expectación en la capital dels Ports habida cuenta de que los dos equipos, junto con el Burriana, encabezaban la clasificación del campeonato.

El partido cabe considerarse como bueno en lo que a calidad técnica se refiere, quizás el Morella bregó mucho más amparado en el público que no dejó de animarles en ningún momento, público que estuvo siempre correcto con el rival, a excepción de esos gamberros que en todo pueblo dan la mala nota y que se pasaron el partido diciéndoles cosas a los porteros visitantes.

El Morella dominó siempre el marcador, aunque la ventaja nunca fue elevada, teniendo los dos equipos opción al triunfo, pero esos tres puntos que consiguieron en la primera parte pesaron un poco en los benicarlandos, quienes vieron controlado tras el descanso a su mejor hombre, José Herrero, a quien se le dedicó un marcaje especial, lo que restó potencialidad de remate a los visitantes. Dentro del equipo local brilló por su facilidad goleadora Ignacio Monfort, máximo anotador del partido con 10 goles.

Quizás la nota negativa del partido la dio la Federación al enviar para este partido a un solo colegiado, cuando ambos se jugaban el poder seguir en la cabeza de la clasificación, esto motivó que el colegiado se tragase la mayor parte de las pisadas sobre la raya,

dando algunos goles, a ambos equipos, que no fueron en realidad.

Ficha técnica

C. B. MORELLA: 19 (11). Adell y Pallares porteros. Milián, Ulldemolins (4), Segura (1), Sergio (1), Royo, Monfort (10, 3 de penalty), Amela, Traver, Tena y Escribano.

B. M. BENICARLO: 16 (8). Morós y León porteros. Febrer, Juan, Lluch (3), Fresquet, Balaguer (1), Herrero (2), Rodríguez (5, 2 de penalty), Compte, Marzal y Verge (5).

ARBITRO: Gómez Guinot, colegio castellanense, bien pero con limitaciones por pitar solo. Amonestó a Milián, Segura y Escribano del Morella y excluyó por dos minutos a Segura del Morella y Rodríguez del Benicarló.

J. V. F.

Benicarló y Villarreal siguen mandando el grupo

La disputa de la novena jornada nos deparó un auténtico partido de rivalidad, el jugado el sábado por la tarde entre Villarreal y Benicarló, saldado con apurada victoria local por dos puntos. Además el Burriana confirmó lo que anunciábamos y consiguió derrotar al Don Bosco, haciéndoles de rebote un favor a los dos primeros clasificados. Por su parte el Vall de Uxó no pudo frenar a los portuenses en su cancha y encajaron un fuerte correctivo.

En el segundo partido, en la cumbre provincial, tanto Villarreal como Benicarló no defraudaron al público que acudió al Campeón Llorense, ya que lo ajustado del marcador imprimió mucha emoción a las dos aficiones, quienes no pararon de animar a los suyos. El partido fue de mucho nervio, con férreos marcajes, lo cual impidió poder tirar con facilidad a los dos cincos. Quizás lo nepativo del partido fue la actuación arbitral, ya que les fue grande el partido, y con sus decisiones perjudicaron a ambos bandos.

Quizás fue el Burriana quien dio la sorpresa esta semana ante el Don Bosco de Valencia, un Burriana que supo reaccionar muy bien ante un rival que les puso las cosas muy difíciles al conseguir una buena diferencia en el marcador, pero esas ganas que apuntaba en el partido que jugaron frente al Benicarló les sirvieron para dar

la vuelta al partido y conseguir una victoria que les puede vencer cada vez más de que pueden ir subiéndose conforme avance la temporada.

Quien lo tenía muy difícil era el Vall de Uxó y así ocurrió pues el Puerto de Sagunto les ganó la partida con mucha diferencia en el marcador final. Esos 32 puntos señalan que los portuenses están atravesando un buen momento de juego y pueden desplazar a otros en esa dura lucha por conseguir una plaza para la promoción.

Por último el Andros Burjasot aprovechó la ocasión que les presentaba su desplazamiento a la cancha del Sagrados Corazones para sumar dos importantes puntos, que les permiten estar en el grupo que tiene aspiraciones de jugar la segunda parte del play-off con los mejores. Los locales por su parte se ven superados en la tabla por un Burriana que va a más.

Jotaue

Resultados

Villarreal, 58 - Benicarló, 56
Burriana, 64 - Don Bosco, 58
Puerto Sagunto, 91 - Vall de Uxó, 59
Sagrados Corazones, 58 - Andros Burjasot, 70

Próxima jornada

Benicarló-Andros Burjasot
Vall de Uxó-Burriana
Don Bosco-Villarreal
Puerto Sagunto-Sagrados Corazones

Clasificación

	J.	G.	P.	CF.	CC.	Puntos
1. Benicarló	9	7	2	657	562	16
2. Villarreal	9	7	2	677	606	16
3. Puerto Sagunto	9	6	3	668	570	15
4. Andros Burjasot	9	6	3	666	642	15
5. Don Bosco	9	5	4	741	605	14
6. Burriana	9	2	7	593	661	11
7. Sagrados Corazones ...	9	2	7	538	606	11
8. Vall de Uxó	9	1	8	548	689	10

En un encuentro muy emocionante (64-58)

Victoria del Burriana frente al Don Bosco

Emocionante partido de baloncesto el pasado sábado en el pabellón de la Caja San José de Burriana, correspondiente a la tercera división de este deporte y enfrentándose el titular de esta ciudad al Don Bosco de Valencia. Mucho ambiente había en el polideportivo para presenciar este partido, pues el visitante llegaba como uno de los mejores de la categoría. Dirigieron los colegiados Navarro y Traver, teniendo el primero una magnífica actuación demostrando que cuando quiere es uno de los mejores.

Los equipos se compusieron de estos jugadores:

C.B. BURRIANA: 64 (32-32) 14 canastas convertidas de 22 tiros libres, 24 faltas personales. Eliminados Sales y J. Saborit, jugaron y anotaron: Saborit 11, Sales 2, Masiá 13, Cabedo 14, M. Pitarch, J. Saborit 11, Fortea, Vidal y Ballester 13.

C.B. DON BOSCO: 58 (34-24) 14 canastas convertidas de 28 tiros libres. 17 faltas personales. Jugaron y anotaron: Careaga 7, Gómez 2, Pérez, Monserga 17, E. Manser-

ga J, Vivas, Campó, Domingo 14, y Carvello 9.

El Don Bosco comenzó dominando colocándose pronto por delante con un 11-2 a su favor, con mucha rapidez en su juego y con cierto desconcierto del Burriana que no conseguía entrar en juego. Los visitantes sigue con su dominio y en el minuto 14 obtiene su máxima diferencia con un 28-18, 16 puntos que parecían una barrera insalvable para el Burriana. Pero en estos momentos el técnico de casa Galí, pide tiempo muerto y realiza el cambio de defensa individual a una zona 3-2 que parece da mejores resultados.

La segunda mitad es mucho más disputada alternándose el resultado a favor de uno y otro equipo, las acciones son parejas, pero el Burriana va tomando confianza y en el minuto 17 consigue una ventaja de 9 puntos, pero los valencianos no se dan por vencidos y rebaja la diferencia a 4 puntos a falta de un minuto pero el Burriana no se dejó sorprender y se llegaría al final con el definitivo 64-58.

José C. Planelles



El domingo, el Reina Victoria en La Zarzuela

Pronóstico de MEDITERRANEO

Once caballos han quedado matriculados para disputar el premio Reina Victoria Eugenia que, con una dotación de 500.000 pesetas y sobre la distancia de 1.800 metros, se disputará este domingo en el hipódromo de La Zarzuela de Madrid.

Parte como favorita la yegua de la cuadra Mendoza «La Casta», que será montada por Bartolomé Gelabert y que causó una grata impresión en su última y victoriosa salida a la pista. Como contrincantes tendrá a «Falla», de la cuadra Rosales. Montada por Carudel, y a Java, de la cuadra Audele.

Otra carrera destaca en el programa del domingo. Es el premio Le Papillón (gran premio de vallas de otoño), en el que se enfrentarán por primera vez «El Neme» y «La Pista», dos magníficos ejemplares que han demostrado ser los mejores en esta especialidad de obstáculos.

En principio, no parece que un programa muy difícil, por lo que de no producirse grandes sorpresas habrá bastantes acertantes de la quiniela hípica, apuesta que se ha estabilizado en los ciento veinte millones de pesetas de recaudación.

El programa completo de las carreras que compondrán la quiniela hípica del próximo domingo es el siguiente:

Nº Caballo	Peso	Jinete	Cuadra
1ª carrera (12.00 h.). Premio Le Papillón (gran premio de vallas de otoño). 400.000 pesetas. 3.600 metros.			
1. El Inglés	74	E. Fernández (B.R.)	Mendoza
2. El Neme	64	J.L. Balcones	Mendoza
3. La Pista	66	Mqués. Cuéllar	Alburquerque
4. Tirobaco	60	Reyes	Ondarribi
5. Capistrano (2) (5)	60	J.M. Sánchez	Keeper
2ª carrera (12.30 h.). Premio Rochetto (aprendices). 250.000 pesetas. 1.600 metros.			
1. Castellar	59	F. Santana	Torre Isabel
2. Garcillán	56	Srta. Sobrino	Castellana
3. Campomanes (5)	53	Ramos	Edif
4. Somio	55	R. Martín V.	Altea
5. Botarate	53	Villarreal	Dos Manueles
6. Picarana	53	Gambín	Rossi
7. Sombria	56	A. López	Asturias
8. Sentimental	48	M. García	Cielo de Madrid
3ª carrera (13.00 h.). Premio Epicur (handicap). 250.000 pesetas. 2.600 metros.			
1. Zalamy	62	F. González	R. Agulló
2. Geyser	59	C. Carrasco	Sicania
3. Aitzgorri	59	F. Rodríguez	Golf
4. Rippling	56	Carudel	C. Alonso
5. Grey Gint	54	F. Jiménez	Africa
6. Edu Boy	50	Gelabert	Rubio
7. Torrecilla	42	Hernanz	San Remo
8. Villalar	42,5	Espinosa	Celeste
4ª carrera (13.30 h.). Premio José Perelli (handicap). 200.000 pesetas. 1.800 metros.			

1.a	2.a	3.a	4.a	5.a	6.a
1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2
3	3	3	3	3	3
4	4	4	4	4	4
5	5	5	5	5	5
6	6	6	6	6	6
7	7	7	7	7	7
8	8	8	8	8	8
9	9	9	9	9	9
10	10	10	10	10	10
11	11	11	11	11	11
12	12	12	12	12	12
13	13	13	13	13	13
14	14	14	14	14	14
15	15	15	15	15	15
16	16	16	16	16	16
17	17	17	17	17	17
18	18	18	18	18	18
19	19	19	19	19	19
20	20	20	20	20	20

1 Lorelei	60	F. Rodríguez	Agulló
2 Pas si Fou	55	Srta. Mínguez	Jausoro
3 Alua	55	Carudel	Ibiza
4 El Patrón	55	Gelabert	Mendoza
5 Palrador	52	J.C. Fdez. R.	Josser
6 Mincio	52,5	C. Carrasco	Salinas
7 Gold Dominó	47	R.B. González	Sonia
8 Moitao	45	J.A. Sánchez	Baviera
9 Pacífico	47	R. Martín V.	La Jarosa
10 Belle of Ball	45	Hernanz	Asturias
11 Dicha	42	Vázquez	Montañesa
5ª carrera (14.00 h.) Premio Reina Victoria Eugenia (handicap compensado. 1ª categoría). 500.000 pesetas. 1.800 metros.			
1 Falla	59	Carudel	Rosales
2 Carburúndum	55	R. Rodríguez	Africa
3 La Casta	55	Gelabert	Mendoza
4 Java	53	F. González	Audele
5 Grafitty	53	D. Martínez	Doma
6 Stylo	52	Cañizo	Prado
7 Sajonia (5)	51	J.C. Fdez. R.	Alburquerque
8 Artica	48	R. Martín V.	Barsa
9 Dantzari	46	R.B. González	Torrejón
10 Solar Princess	45	Espinosa	Rosa de Lima
11 Nalón (5)	42	Hernanz	Asturias
6ª carrera (14.30 h.) Premio Camprodon (handicap 2ª categoría). 300.000 pesetas. 1.600 metros.			
1 Trazo	58	P. García	G. V.
2 Tailga (2)	56	B. Moreno	Oliva-Sanz
3 Arrabal	55	F. Rodríguez	Guvi
4 Enix	54	Gelabert	Pando
5 Ecija	52,5	Carudel	Madridña
6 Rhetoris	52	Cañizo	Helénica
7 Impacto	51	Srta. Mínguez	Almadén
8 Bombardino (5)	50	R. Martín V.	Alazán
9 Papi	48	Espinosa	Cielo de Madrid

(5) Caballo que correrá con anteojeras.
(2) Caballo difícil en la salida.

Segunda División femenina de baloncesto

Otro triunfo fuera de su terreno del C. B. Castellón

SAN BLAS-48 (23 y 25). Anotadoras: Guillo (5), Román (25), Monpó (3), Botella (7) y Mayor (1) como cinco inicial; jugando además Rodríguez (4), Miralles (3), Herrador y Rubio. Tiros libres: 6 de 17. Dos canastas de tres puntos. Faltas personales: 21 (11 y 10), eliminadas: Monó (min. 36) y Rodríguez (min. 38).

C. B. CASTELLON-53 (28 y 25). Anotadoras: Esther Gascó (8), Toya Rosa (6), Isabel López (14), Pili Macía (16) y Magda García (1), como cinco inicial; jugando además Beatriz Campos (2), Amparo Solari (5) y María José Capsir (1). Tiros libres: 11 de 30. Ninguna canasta de tres puntos. Faltas personales: 19 (9 y 10), sin eliminadas.

Arbitros: Mora y Castejón, de

Alicante. Dieron como válida una canasta de tres puntos inexistente. Falta de experiencia en el auxiliar.

Importante victoria del C. B. Castellón en la pista de las alicantinas del San Blas, antiguo equipo del INB Miguel Hernández, que permite a las castellonenses seguir con aspiraciones a los primeros lugares de la tabla, todo ello contando con el tropiezo que éstas tuvieron, la semana pasada, ante el potencial equipo de BVA Woody.

Esta victoria permite esperar con tranquilidad el partido del próximo domingo, que no presenta casi dificultades a priori, frente al Sagrada Familia, uno de los últimos clasificados de la tabla.

Joan M. Febrer

Le costó al Benicarló vencer al Sant Francesc

El domingo las jugadoras benicarlandas consiguieron al final otra victoria frente a las jugadoras del Sant Francesc de Guaduasuar, una victoria que costó mucho más de lo que hicieron prever ambos equipos tras los primeros minutos de partido, de claro dominio local, colocando un claro 10-2 a los siete minutos de partido.

Las benicarlandas se desenvolvían muy bien en la cancha, con Celina García como base por ausencia de Marisa Montañés. Realizaban un juego sencillo y práctico. Pero a partir del minuto once atravesaron la primera crisis de juego, lo que permitió a las valencianas acercarse en el marcador a un punto. Pero las locales reaccionaron y a base de presionar volvieron a tomar cierta ventaja en el marcador, reducida al final por las valencianas a tan solo tres puntos.

En la segunda parte las visitantes sorprendieron a las jugadoras del Benicarló, anulando la diferencia y colocándose con cinco puntos de ventaja a los seis minutos de partido. Esto obligó al entrenador local a pedir tiempo muerto y centrar un poco a sus jugadoras, a la vez que cortaba un poco el ritmo de las valencianas. Se notó pues otra vez las jugadoras locales volvieron a mandar en el marcador a partir de los nueve minutos.

Pero los problemas acababan de empezar ya que cayeron por cinco personales tres jugadoras

titulares, lo que aprovechó el Guadasar para presionar por toda la pista y robar algunos balones y tomar otra vez ventaja en el marcador a falta de tres minutos para el término del partido. Pero las benicarlandas, sabedoras de lo que se jugaban, volvieron otra vez a amarrar y con mucho esfuerzo consiguieron anotar los dos puntos ante un rival que en ciertos momentos se mostró algo antideportivo, sobre todo su jugadora número 9, quien perdió los estribos, cometiendo una alevosa personal sobre Mónica Querol que pudo tener graves consecuencias, castigándola con personal descalificante.

Ficha Técnica.

BENICARLO: 51 (24).— 21/63 tiros libres; 10 rebotes (3 en ataque); 2 asistencias; 9/25 tiros libres; 29 FP y 1 técnica; eliminadas Isabel Roca (24 min.), Nuria Ballester (28 min) y Maite Menacho (31 min.).

Anotadoras: Mónica (3), Ana (1), Celina (4), Isabel (4), Maite (6), M.ª Teresa (6), Nuria (4) y Blanca (23).

SANT FRANCESC: 48 (21).— 19/54 tiros libres; 13 rebotes (4 en ataque); 1 asistencia; 10/32 tiros libres; 26 FP y 1 técnica; eliminados Carmen Pascual (39 min.) y M.ª José Pascual (técnica descalificante 40 min.).

Anotadoras: Gigante (11), C. Pascual (7), Osa (4), M.J. Pascual (5), Esteve (8), Pérez (13) y García (—).
J. V. F.



Nuevo Volvo 740 GLE.

TODO LLEGA.

Precio desde 2.982.000 ptas. F.F.

VOLVO
Seguro a todo riesgo.

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS de **Mediterráneo**

CADA PALABRA: 25 Ptas. Mínimo 10 palabras

sin recargo
ANUNCIOS EN ESTA SECCION
22 34 12
DAMA

ALQUILERES

ESTUDIOS pequeños en alquiler. Llamar teléfono 21 74 10.

NAVE INDUSTRIAL, necesario. Aproximadamente 400 m², luz y agua. Zona de Castellón a Almenara. Teléfonos: 23 38 13 52 42 88 y (96) 260 00 87, después 8 tarde.

ALMACEN más de 500 m² preciso en alquiler. Con entrada camiones. Ofertas al teléf. 21 76 97. De 8.30 - 9.30 y 15.30 - 17.

ALQUILO PISO amueblado pequeño. Teléfono 22 06 13 de 9 a 12.

ALQUILO NAVE 1.000 m² razón. Teléfono 22 21 72.

SE ALQUILA piso amueblado. Razón teléfono 23 07 40. Mediodía.

BENICASIM ALQUILO bungalows céntricos, mucha compañía, temporadas completas. Telf. 22 10 63.

NECESITO NAVE de 15.000 m² en alquiler. Agencia Romea. Teléfono 21 73 84.

ALQUILO piso sin muebles grande. Zona Pl. M.^a Agustina. Razón tel. 22 34 12.

MARCOS

CHIMO BERNAT taller marcos, oferta lienzos, láminas. Sagasta, 25, Castellón.

MOTOCICLETAS

AUTOMOTOR-SUZUKI motocicletas 550, 750, 1100. Pérez Galdós, 5.

HONDA PX-50 con arranque eléctrico. Desde los 14 años. Un año garantía total. Facilidades. Concesionario Quintana Motos. Ribelles Comín, 3. Tel. 21 69 23.

AUTOMOVILES

AUTOMOVILES ocasión garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Talleres Escuder. Plaza Padre Jofre, 18. Tel.: 21 44 17.

AUTOMOTOR Puch Suzuki ofrece nuevos modelos con su automático Maxi. Venga, pruébelo, Pérez Galdós, 5, junto Plaza Toros.

AUTOMOTOR accesorios todas marcas motos. Ofertas semanales. Pérez Galdós, 5.

Ford
CENTRO DE OCASION
TODAS MARCAS

Modelo y Mat.	En miles
Renault 5 GTL CS-H	385
Ford Fiesta L, CS-I	430
Ford Fiesta Guía 1.1, CS-H	475
Seat 131-1430, CS-D	260
Seat Fura L, CS-K	450
Seat 127, CS-G	295
Peugeot 505 SR, CS-I	850
Alfa Romeo, CS-H	580
Seat 127, CS-F	250
Citroën Dyane 6, CS-J	325
Fiesta N, GS-F	330
Seat Ritmo Diésel, CS-I	690
Seat 131-1.6 S.Mira, V-AJ	480
Seat Ritmo 75 CLX, M-EL	475

Abierto sábados por la mañana

LUIS PRADES, S.A.
Avda. Vall de Uxó, 25
Tel. 21 55 11 - CASTELLÓN

MARZA, S.L.
SISTEMA VEHICULO DE OCASION
RED SEAT LA GARANTIA MAS FUERTE

SEAT Audi VW

PLAZA PAIS VALENCIA, 14
FRENTE IGLESIA SAN FRANCISCO. Tel. 21 77 99 CASTELLÓN

Marca y modelo	Matricula
Seat Panda Marbella	CS-K
Seat Panda 45	CS-I
Seat 131-2.500 Sofim	CS-I
Ford Escort 1.3 L	CS-J
Renault 5 TL	CS-C
Seat Fura 3 p.	CS-K
Ford Fiesta 1.100	CS-H
Citroen GS X-3	CS-G
Lancia HPE	CS-H
Renault 12 S. Familiar	CS-D
Seat Ritmo 75 CL	CS-H
Seat 127 2 p.	CS-G
Seat 124 Diésel Sava	CS-G
Furgoneta Sava J-4	CS-J
Seat 131 Familiar	CS-J
Citroen GSA	CS-I

COLOCACIONES

SE OFRECE matrimonio para cuidar chalet en Benicasim o cercanías Castellón. Telf. 21 70 48.

ASUNTO NUEVO (España) Ganará en casa más de 3.000.- ptas. diarias. Escribir apartado 1.209 San Sebastián.

FRINE ALTA COSMETICA, selecciona Señoras y Señoritas para cubrir puestos de Asesoras y Consejeras en Castellón. Interesadas escribir: Laboratorios Friné, S.A. Apartado de Correos 14.178. 28080-Madrid.

NECESITO dos hombres mayores de 26 años dirigir mi negocio. Ocupación dentro despacho. Beneficios superiores 100.000 pts. mes. En Castellón, Sr. Abreu. No vendedores. Tel. (96) 352 51 45.

NAUTICA

SATRA mercado de ocasión vehículos industriales también abierto sábados por la mañana Satra, Avda. Valencia, Hm. 62,800 Castellón.

SATRA Mercuy Motores fuera borda distribuidos por Satra, amplias facilidades para la compra. Potencias de 3,6 a 225 CV.

PATRONES de yate comienzo curso 28 noviembre a 20,00 horas. C/ Sebastián Elcano, 2. Grao. Exámenes abril.

COMPRAS

COMPRAMOS ORO En piezas usadas. Precio por gramo 1.2001.400 ptas. Pago contado. Enmedio, 43 Castellón

COMPROR compramos oro, joyas y papeletas Monte Piedad, peso exacto, precio insuperable. Primero comprébelo, luego visiteños. C/. Navarra, 45-1.º

BOTIGA DE L'OR compramos oro, joyas, papeletas. Rey Don Jaime, 74.

COMPRO oro, joyas. Alvaro paga mejor. Diariamente, San Pascual, 64, Villarreal.

HUESPEDES

CASA PARTICULAR desea huéspedes. Tel. 20 24 18. Avda. Casalduch 42-1.º

ENSEÑANZA

ACADEMIA ALMI Informática. Mecanografía: 44 horas, 280 pulsaciones. Contabilidad. Taquigrafía. Secretariado. Administrativos. Idiomas. Oposiciones. Trinidad, 5. Telf. 22 49 31.

BUSCAMOS profesor particular de alemán, preferible nativo. Llamar telf. 56 01 25.

ALEMAN clases particulares a buen precio. Telf. 47 33 54 Benicarló.

INFORMATICA CPE. Abierta matrícula nuevos cursos Programación en BASIC. Alto nivel. Horario: Lunes y jueves 20, 21.30 o sólo sábados. Información: San Roque, 88-bajo. CPE. Profesionales de la Informática.

VIARIOS

SEÑOR DISCRETO desea relación esporádica con señora. señorita discreta (93) 323 46 19.

AMISTADES serias pre-matrimoniales facilitamos toda España. Informamos gratis discretamente. Apartado 1722 Valencia.

DETECTIVES CIP investigaciones, vigilancias, delitos privados. Licencia Gubernativa 2: Apartado 239. Teléfonos: 22 23 92 - 20 93 20.

SELLOS empiece colección sellos España, precios catálogos, con descuentos, varios años, precios estanco. Escriban. Benjamín. Maestro Serrano, 10. 46005 - Valencia.

TRASPASOS

SE TRASPASA verdulería en C/. Jover, 23. Excelente clientela.

TRASPASO BAR por no poder atender, buena clientela. Telf. 21 26 56.

OCASION! traspaso Bar Alcobebre, 47. Grao bajo alquiler, 7 tarde.

VENTAS

OROPESA DEL MAR. Primera línea playa. Villas Los Arcos II. Venta 3.175.000 ptas. Facilidades 20 años. Tel. 20 51 99. Horas oficina.

TERRENOS Benicasim para edificar, 4.000 y 9.000 m². Telf. 21 06 31.

VENDO PISO de lujo, 200 metros cuadrados útiles. Tfo. 23 52 06 ó 30 16 51.

SE VENDE piso en Navarra-Park, garage, calefacción central, Plaza del Real Telf. 21 25 00.

LOCALES en Mercado del Lunes de 65 a 1.500 m². Area promocionada. Mucho porvenir. Informan Telf. 21 27 11.

CENTRO-COLON Rey D. Jaime esquina a Colón. Locales, oficinas, consultorios. Informa Telf. 21 25 00.

OCASION Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.650.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán. Tel. 31 02 18.

VENDO PISO Avda. Casalduch, precio 1.800.000.- Ptas. Telf. 22 04 04.

PISOS muy baratos, llaves mano, zona Cremor, muchas facilidades. Telf. 22 04 04.

JAMAICA, apartamentos playa Benicasim, nueva construcción. Garantía Luis Batalla. Telf. 22 04 04.

COSTA RICA, apartamento playa Benicasim, 3 dormitorios, trastero, piscina, etc. 3.500.000.- Ptas. Telf. 22 04 04.

OROMAR, apartamentos playa Oropesa del Mar, piscina, tenis, etc. Muchas facilidades. Telf. 22 04 04.

SE VENDEN despachos para oficina, consultas médicas o comerciales, calle Alloza 6 y 8, semiesquina a Ruiz Zorrilla. Y entresuelo para el mismo fin en Plaza Pescadería, n.º 9, frente Ayuntamiento. Razón: Teléf. 22 42 55.

LOCALES hasta 300 m² Padre Vela, 15, junto Parque Ribalta. 21 06 69.

PISO LUJO 150 m² con parking, muy céntrico. Telf. 22 04 04.

VENDO piso en calle Benasal, 3 habitaciones. Tel. 22 53 31.

PLAZA DE PARKING en venta, Edificio Capitol. Razón: 93 211 34 74 (de 19 h. a 21 h.)

VENDEMOS finca 230 hg. a 6 km. Castellón. Tel. 21 55 81.

MAQUINA Wertheim. La máquina de calidad para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito José Antonio, 7. Castellón.

VIVIENDAS, su gran oportunidad. Prácticamente a precio de coste. Facilidades de pago. Teléfonos 21, 14 32 y 21 58 74. Foconsa.

SE VENDE estudio amueblado en Castellón, céntrico, trato directo. 22 50 26.

LOCAL COMERCIAL 100 m² y 2 plantas, vendo en Vall de Uxó, calle Vicente Alexandre, 19. Razón teléfonos 66 08 12 y 51 77 78.

PISO a estrenar, 4 dormitorios 3.600.000.- ptas. Facilidades 15 años. Tel. 21 70 87.

PISO 110 m² útiles, a estrenar. Garage y trastero. Tel. 21 78 99.

APARTAMENTO 2 dormitorios. Garage, a estrenar. Piscina y tenis. 2.700.000.- Ptas. Facilidades. Tel. 21 70 87.

PISO 110 m² Avda. Casalduch. Tel. 21 78 99.

APARTAMENTO 1.ª fila en Benicasim. 3 dormitorios. 3.200.000 Ptas. Tel. 21 70 87.

ATICO 135 m² útiles. A estrenar. Tel. 21 70 87.

PISO junto plaza Dr. Marañón. Garage y trastero. Inmejorables calidades. Préstamo 15 años al 11%. Tel. 21 78 99.

SE VENDEN parcelas en urbanización Montornés. Razón teléfono 22 38 66.

VENDO 2.º piso zona Rafalafena. Interesados, llamar al teléfono 23 57 01.

VENDO LOCAL comercial, y arriba vivienda junto Pl. Fadrell. Facilidades 15 años. Tel.: 22 04 04.

FONDO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA INFANCIA

Unicef

¿Qué es el UNICEF?
Es el espíritu de los niños desnutridos, enfermos, minusválidos, analfabetos y víctimas de injusticias.
El UNICEF defiende a los niños del mundo entero, y elabora programas para mejorar la calidad de vida.

"SOLO UNA TARJETA MARCA LA DIFERENCIA"

Una sola tarjeta del UNICEF
Permite: vacunar a cuatro niños contra la difteria, la tos ferina y el tétanos o proteger a 10 niños contra la ceguera.
Una caja de 10 tarjetas permite al UNICEF comprar 20 cápsulas de penicilina o salvar la vida de 30 niños víctimas de grave deshidratación.

¡Por eso su ayuda marca la diferencia!
¡Felicite con tarjetas del UNICEF!

De venta en Oficinas de Correos y en la Delegación del UNICEF:



HOROSCOPO PARA HOY

<p>Aries (21 marzo a 20 abril)</p> <p>SALUD.— Buena. TRABAJO.— Su intuición le indicará el modo de salir del aprieto en que se halla. AMOR.— Ligera complicación.</p>	<p>Cancer (21 junio a 21 julio)</p> <p>SALUD.— Buena. TRABAJO.— Continúe sin temor; todo saldrá bien. AMOR.— No dude de la lealtad del ser amado; carece de motivos para hacerlo.</p>	<p>Libra (23 sept. a 22 oct.)</p> <p>SALUD.— Buena. TRABAJO.— No sea tan absorbente y no avasalle a nadie. AMOR.— Su indiferencia acabará por herir a la persona amada.</p>	<p>Capricornio (21 dic. a 19 ene.)</p> <p>SALUD.— Cuides más su dentadura. TRABAJO.— No se lamentes de su mala suerte; es usted el culpable de que las cosas no le salgan bien. AMOR.— Cambio de ideas.</p>
<p>Tauro (21 abril a 20 mayo)</p> <p>SALUD.— Buena. TRABAJO.— Trabaje en equipo o no logrará lo que se propone. AMOR.— No permita que unos celos ridículos destruyan su felicidad.</p>	<p>Leo (22 julio a 21 ago.)</p> <p>SALUD.— Buena. TRABAJO.— No se exponga demasiado en cuestión de dinero. AMOR.— Dé el primer paso para esa reconciliación que tanto ansía; no sea orgulloso.</p>	<p>Escorpión (23 oct. a 22 nov.)</p> <p>SALUD.— Buena. TRABAJO.— No pida consejo a nadie; siga sus propias ideas. AMOR.— Cambiará de opinión sobre esa persona.</p>	<p>Acuario (20 ene. a 18 feb.)</p> <p>SALUD.— Bastante buena. TRABAJO.— Sea más estricto consigo mismo y no busque excusas para abandonar su trabajo. AMOR.— El carácter difícil de la persona amada le pondrá de mal humor.</p>
<p>Geminis (21 mayo a 20 junio)</p> <p>SALUD.— No se salga del régimen. TRABAJO.— Cuidado con la competencia; las cosas se están poniendo difíciles. AMOR.— Hable claro con la persona amada y trate de resolver sus diferencias de forma abierta.</p>	<p>Virgo (22 agosto a 22 sep.)</p> <p>SALUD.— Normal. TRABAJO.— Situación francamente interesante. AMOR.— Felicidad.</p>	<p>Sagitario (23 nov. a 20 dic.)</p> <p>SALUD.— Depresión nerviosa. TRABAJO.— Haga frente a la realidad y no se engañe. AMOR.— Cuidado con las aventuras amorosas; ya no tiene edad para seguir jugando.</p>	<p>Piscis (19 feb. a 20 mar.)</p> <p>SALUD.— Digestión pesada. TRABAJO.— Su valor y su ánimo son envidiables; continúe actuando así y logrará lo que se propone. AMOR.— Sea más cortés con la persona amada.</p>

EFEMERIDES

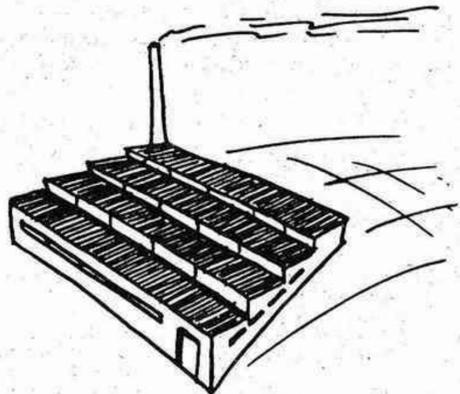
- 1559.— Pragmática de Felipe II en la que se prohíbe que los españoles salgan a estudiar al extranjero.
- 1568.— Nace en Valdepeñas (Ciudad Real) el poeta Bernardo de Valbuena. Fue obispo de Puerto Rico y se dio a conocer como poeta en México.
- 1574.— Durante un viaje de el Callao a Valparaíso, el navegante Juan Fernández, debido a la desviación que le produjo la tempestad, descubre el archipiélago que lleva su nombre.
- 1766.— Nace Camilo Torres, patriota colombiano, uno de los precursores de la independencia de su patria.
- 1813.— En la plaza Mayor de Madrid se coloca una lápida conmemorativa de la Constitución de Cádiz.
- 1822.— Se firma en Verona (Italia) el tratado de la Santa Alianza entre las principales monarquías europeas.
- 1824.— Primera Constitución de Nicaragua.
- 1842.— En Santiago de Cuba nace el poeta José María de Heredia, descendiente del conquistador español Pedro de Heredia.
- 1869.— Nace en París el escritor Andre Gide, premio Nobel de Literatura 1947.
- 1873.— El transatlántico francés «Ville du Havre» se hunde por abordaje en su travesía a Nueva York, y perecen 226 personas.
- 1890.— Nace en Lille (Francia) el general y estadista Charles de Gaulle, alma de la resistencia a la ocupación alemana (1940-1944) que encabezó un gobierno provisional en 1945 y fue elegido presidente de la Quinta República Francesa en 1959.
- 1903.— En Sagunto (Valencia) nace el compositor Joaquín Rodrigo. El «Concierto de Aranjuez» es una de sus obras más populares.
- 1907.— Nace en Roma el novelista Alberto Moravia.
- 1963.— Asesinato del presidente norteamericano John Kennedy en la ciudad de Dallas.
- 1978.— Es aprobado por las Cortes el Estatuto Gallego.
- 1983.— Jaime Betancur, hermano del presidente colombiano, Belisario Betancur, es secuestrado por un grupo de guerrilleros del ELN (Ejército de Liberación Nacional).

ZEUS EL FUTURO ES HOY ZEUS
DISCOTHEQUE

Oswaldo Natucci

Fábricas en el espacio

Un estudio realizado por el Instituto Norteamericano de Aeronáutica y Astronáutica, ha señalado que hacia a fin de siglo podrían fabricarse en el espacio 35 clases de productos. Junto al farmacéutico, el más apto, se distinguen tres productos que se verán especialmente mejorados por la ausencia de gravedad: componentes microelectrónicos, aleaciones metálicas de alta calidad y cristales especiales para óptica y láser. La fabricación de material semiconductor, por ejemplo, requeriría una nave espacial no tripulada de 15 toneladas, correspondiendo la tercera parte de su peso a equipos automatizados de procesamientos. Dos o tres fábricas, de 500 millones de dólares cada una, estarían en condiciones de satisfacer la mitad del crecimiento de semiconductores pronosticado en el mercado de Estados Unidos. Cada instalación sería visitada a intervalos de ciento veinte días para reabastecer la materia prima y retirar los productos terminados. Y cuando fuese necesario se traerían de nuevo a la Tierra para su renovación y modernización.



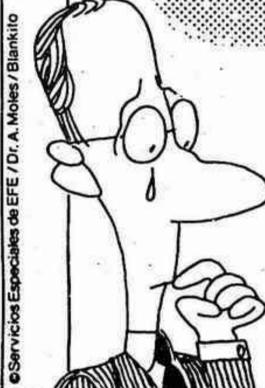
© Servicios Especiales de EFE. Prohibida la reproducción.



DE LUZ, COLOR Y...

...¡SUPERSONIDO!

Dr. ALFREDO MOLES/BLANKITO
Que se sepa



© Servicios Especiales de EFE/Dr. A. Moles/Blankito

(Prohibida la reproducción)

(Prohibida la reproducción)

CARTELERA

ASTORIA.— Tel. 21 59 56. 7.30 y 10.30. INFIERNO ENTRE REJAS. No recomendada para menores de 18 años.

AVENIDA.— Tel. 22 32 24. Hoy no hay función. Mañana: 7.30 y 10.30. Estreno: LA NOCHE MAS HERMOSA. No recomendada para menores de 13 años.

GOYA.— Tel. 21 02 21. 7.30 y 10.30. ADIOS, JUPITER, ADIOS. Todos los públicos.

SABOYA.— Tel. 21 46 19. 7.30 y 10.30. EL ASCENSOR. No recomendada para menores de 18 años.

CINE AZUL.— Tel. 21 34 99. Hoy 7.30 y 10.30. DIA DE PERROS. No recomendada para menores de 18 años. Todos los miércoles, excepto festivos, Día del Espectador. Entrada 125 ptas.

CINE REX.— Tel. 22 05 91. Hoy 7.30 y 10.30. OJOS DE FUEGO. No recomendada para menores de 13 años. Miércoles, excepto festivos, Día del Espectador. 125 ptas.

CINE VICIANA.— Burriana. 7 y 10.15. SHE. No recomendada para menores de 13 años.

BAHIA.— Villarreal. 7 y 10.30. YO SOY NINFOMANA «S». May. 18 años.

CINE MONACO.— Onda. Hoy función noche. AL ESTE DEL OESTE. No rec. menores 13 años.

TEATRO PAYA.— Burriana. Hoy 7 tarde y 10.15 noche. GREMLINS. No rec. menores de 13 años.

CINES CASALTA.— Campomór, 24. Tel. 22 40 69. SALA TARREGA: 7.30 y 10.30. 2.ª semana BROADWAY DANNI ROSE por Woody Allen; SALA PORCAR: 7.30 y 10.30. 2.ª semana EL PICO 2.

CONDAL 2.— Tel. 22 76 08. 7.30 y 10.30. VENENO.

CONDAL.— Villarreal. Tel. 52 11 20. 7.15 y 10.30. LA CALIENTE NIÑA JULIETA. (Clasificada «S»). Mayores 18 años.

PISTA DE PATINAJE: ROLLING SKATING 2002. Hoy de 5 a 9.30 horas.

Programa T.V.

Primera cadena

- 13.30 Carta de ajuste.
- 13.45 Programación de cobertura regional.
- 14.55 Conexión con la programación nacional.
- 15.00 Telediario. Primera edición.
- 15.35 Westgate. Episodio número 26 y último.
- 16.30 La tarde.
- 17.55 Un país de sagitario.
- 17.50 ¡Hola Chicos!
- 17.55 Barrio Sésamo.
- 18.50 Informativo juvenil.
- 19.00 Micky y Donald.
- 19.25 Disco visto.
- 20.00 De película.
- 20.30 Telediario. Segunda edición.
- 21.05 Ninette y un señor de Murcia.
- 21.45 Ahí te quiero ver.
- 22.45 Paisaje con figuras.
- 23.35 Telediario 3.
- 23.45 Teledporte.
- 23.55 Despedida y cierre.

Segunda cadena

- 18.45 Carta de ajuste.

TV3

- 18.59 Apertura y presentación.
- 19.00 Agenda.
- 19.10 Puesta a punto.
- 19.30 Arco Iris.
- 19.45 Arte y tradiciones populares. Arquitectura popular gallega. Las construcciones adjetivas. (III).
- 20.00 Leo contra todos.
- 21.00 Fila 7.
- 22.05 Cine club. Ciclo Jean Renoir. El hombre del Sur (The southerner), 1945. (90 minutos). Director: Jean Renoir.
- 24.00 Telediario 4.
- 0.30 Despedida y cierre.
- 14.00 Pobles de Catalunya. «Angles».
- 14.30 Telenotícies.
- 15.00 Casada amb Klondike (cap.2)
- 19.30 Dibujos animats «King-kong».
- 20.00 Concurs.
- 20.30 Telenotícies.
- 21.00 Digui, digui...
- 21.30 A tot esport.
- 22.00 Bronk. (Cap. 5)

Un canto a la amistad escrito por Lola Salvador para RNE

«Diario de la Luna»

Madrid en el año 1969. Es el lugar y la fecha en donde empieza a desarrollarse «Diario de la Luna», un serial escrito por Lola Salvador para Radio Nacional de España, y que cuenta la peripecia de siete personajes, siete amigos —cuatro mujeres y tres hombres—, de la misma generación, del mismo barrio, del mismo colegio y distintas suertes y personalidades. Para Lola Salvador puede decirse que es un canto a la amistad y, un poco, el reflejo de los «progres» de los años setenta.

«La acción la he desarrollado entre 1969 —año en el que el «Apollo» llegó a la luna— y 1980. Una década llena de acontecimientos en la que mis personajes viven y cuentan el desarrollo de sus experiencias partiendo del relato de uno de ellos escrito en un diario. Los siete protagonistas, con edades comprendidas entre los veintitantos años, en 1969, son los que al final de la serie han pasado casi todos los cuarenta. Tiempo pues de decisiones, de cambios y hasta en algunos casos, de añoranzas. Pero lo que se cuenta en «Diario de la Luna» fundamentalmente, son esas cosas cotidianas, de amores y desamores que van marcando la vida de cualquier ser humano. He querido plasmar en el serial más los acontecimientos, aunque es lógico que por el momento en el que se desarrolla, la influencia y la alusión temporal a sucesos, ya históricos, de todos conocidos aparecen como parte del argumento de este serial que yo califico como una crónica sentimental llena de datos personales de los protagonistas».

Una generación fascinante

Lola Salvador, la autora, guionista cinematográfica, habitual colaboradora de la radio, —un medio que la apasiona—, se confiesa de esa generación protagonista de «Diario de la Luna», y quizás por ello, sus personajes son nada fantásticos, nada alejados de la realidad. Una realidad que ha querido conseguir, incluso a través de los actores elegidos para interpretar esos siete amigos entrañables. Actores y actrices ligados, casi todos, por la edad a



El equipo de «Diario de la Luna»

esa generación: Marisa Paredes, Julieta Serrano, Emilio Gutiérrez Caba, Laura Cepeda, Cecilia Roth, José María del Río y Rafael Alonso Naranjo.

Precisamente, Emilio Gutiérrez Caba, para quien la radio es un medio nuevo, afirma que esta vez coinciden varios factores para hacer el trabajo muy agradable: «La autora, Lola Salvador, es una escritora reconocida. La obra, como dice Lola, tiene datos que nos sirven de recuerdo y, también, que a diferencia de otras veces que he hecho radio, mis compañeros de reparto son actores y actrices de teatro con lo cual, aunque el medio evidentemente no tiene nada que ver, el trabajo se hace muy familiar. Para mí, desde luego, es una experiencia magnífica».

«A Lola Salvador le hubiera gustado continuar la serie hasta hoy mismo, no terminarla en 1980. «Sí, fue un período tan fascinante que me hubiera gustado disponer de más tiempo, hacer más capítulos y llegar, efectivamente, al momento actual. Dar más vida a estos hombres y mujeres tan dispares entre sí y tan unidos por la amistad que harán a muchos oyentes revivir una parte importante de sus vidas».

También Julieta Serrano, otra de las actrices protagonista de «Diario de la Luna», coincide y se siente parte de esos españoles para los que los años setenta es la época que, por edad, supuso vivir intensamente. Vivir cambios, acontecimientos que tanto humana como profesionalmente,

influyeron de forma decisiva. «Es cierto, pero además, me gustaría resaltar que junto a la identificación que pueda tener con la obra, con «Diario de la Luna», hacerlo en la radio me resulta especialmente agradable porque me parece un medio muy atractivo. Me siento muy cómoda al interpretar un papel para la radio».

La música, también protagonista

Lola Salvador ha escrito también la canción que sirve de tema musical a «Diario de la Luna». Una letra a la que ha puesto música Rosa León, una mujer que cantando ha dicho mucho de lo que fue y es la generación citada.

«Creo que es la primera vez, al menos en un serial radiofónico, que una canción refleja lo que se cuenta. Y al menos en su estribillo de manera muy gráfica: En el 69 tocamos la luna / En el 70 canción de cuna / En el 75, como en Fuenteovejuna / Todos a una / Formamos una comuna / Que en el 80 juzgamos inoportuna / Variable fortuna / La de los que pisamos la Luna».

«Diario de la Luna», una crónica sentimental de siete amigos, siete personas entre la amistad, el amor, la utopía, el desengaño, los recuerdos... la vida en suma. Un serial escrito por Lola Salvador, cantado por Rosa León, dirigido por Gonzalo Corella y emitido por Radio Uno, de Radio Nacional de España, en Directo Directo y Las Mañanas de Radio Uno, a partir del próximo 14 de noviembre.

Programa de radio

RADIO CASTELLÓN, S.A. CADENA SER

6.00 El despertador.— 7.00 Matinal Cadena SER.— 7.35 Avance informativo.— 8.30 Primera hora. Edición local y provincial.— 8.50 Música para la mañana.— 9.00 Boletín informativo.— 9.03 Onda Media. Aquí la SER. Un programa nacional en conexión con todas las emisoras de la SER, con amplia información, amenidades, reportajes y concursos.— 11.00 Boletín informativo.— 11.03 Atracciones.— 11.30 Música hoy.— 12.00 Boletín informativo.— 12.03 Servicio meteorológico de Levante.— 12.05 Especial musical.— 12.30 Notas deportivas.— 12.40 Disco flash.— 13.00 Boletín informativo.— 13.03 La Bolsa.— 13.15 Castellón actualidad.— 14.00 Campo deportivo.— 14.30 Informativo de las 14.30.— 14.45 La voz de...— 15.00 Canta para Ud.— 15.30 La saga de los Porretas.— 16.00 Boletín informativo.— 16.03 SER-Región.— 16.15 Música viva.— 16.30 Hits internacionales.— 17.00 Boletín informativo.— 17.03 Cita a las cinco, con Basilio Rogado.— 18.00 Boletín informativo.— 18.03 Del plá i la muntanya, guió de Antoni Albalat.— 18.25 El intérprete del día.— 18.30 Momentos de reflexión.— 18.45 Informativo musical.— 19.00 Boletín informativo.— 19.03 Los mejores.— 19.30 Fútbol-sala, con Luis Andrés.— 20.00 Informativo de las ocho.— 20.20 En punta.— 20.45 Resumen de la jornada.— 21.00 Boletín informativo y sorteo de la Once.— 21.05 Figuras de la música moderna.— 21.30 Ráfagas deportivas, por Chencho.— 22.00 La SER informa.— 22.10 Onda pesquera.— 22.30 Angel Alvarez.— 23.00 Hora XXV, con, El deporte y La trastienda.— 00.30 El Loco de la colina.— 03.00 Boletín informativo.— 03.03 De la noche a la mañana, hasta las 6 horas, con boletines informativos cada hora.

RADIO CASTELLÓN FM SER 99.7 MG Desde las 7 de la mañana hasta las 4 de la

madrugada música ininterrumpida con Disco Fórmula, Los 40 Principales, El Disco Rojo, Boletines informativos musicales y El Dormilón.

«RADIOCADENA CASTELLÓN» ONDA MEDIA: 1.413 - K.C.

MATINAL: 6.00 Despertador. Programa regional.— 8.00 España a las ocho. Primer diario hablado.— 9.00 Caminando.— 11.30 La quiniela.
MEDIODÍA: 12.00 Boletín informativo.— 12.03 De dalt a baix.— 13.00 Boletín informativo.— 13.03 El informativo valenciano.— 13.30 Penalty. Audición deportiva.
SOBREMESA: 14.00 Diario hablado de las dos.— 14.40 Sobremesa musical.— 15.00 Boletín informativo.— 15.03 De par en par. Audición con los siguientes espacios y horarios: 16.00 Mercariado; 16.15 La lista de Radiocadena; 16.30 Yo bien, ¿y usted?; 17.00 Boletín informativo; 17.03 En boca cerrada...; 17.30 ¿A usted que le parece?; 18.00 Boletín informativo; y a las 18.03 Nada nuevo.

TARDE: 18.30 Epicentro. Informativo local y provincial.— 19.00 Boletín informativo.— 19.03 Apuesta por una.

NOCHE: 20.00 Boletín informativo.— 20.03 La hora deportiva.— 21.00 Boletín informativo.— 21.03 Penalty. Audición deportiva.— 21.30 Coplas.— 21.45 Epicentro. Última hora de actualidad local y provincial.— 22.00 Boletín informativo.— 22.03 Onda joven.— 24.00 24 horas.— 00.30 La aventura de la noche.— 02.00 Tutti frutti.— 03.00 Musical. Hasta las seis de la mañana que comienza el programa regional: Despertador.

«RADIOCADENA CASTELLÓN» FRECUENCIA MODULADA: 89.4

9.00 Musical Pere Vie.— 12.00 Radiocadena musical.— 15.00 De tres a seis.— 18.00

El cubo mágico.— 20.00 Música para todos. El resto de los programas correspondientes a esta frecuencia, son los mismos que se emiten por Onda Media.

ANTENA 3 - CASTELLÓN Frecuencia Modulada, 91.2

7.00 El primero de la mañana (Miguel Antel Nieto).— 8.30 Castellón, ciudad abierta.— 9.00 Noticias de José Cervero.— 9.05 ¡Viva la gente! (Mayra Gómez Kemp y Miguel Angel Nieto).— 10.30 Vámonos de compras.— 10.45 ¡Viva la gente!.— 12.00 Antena de Castellón. Magazine.— 14.00 Antena de Castellón. Actualidad.— 14.30 Antena de Castellón. Deportiva.— 15.00 Crónica 3 (Miguel Angel García Juez).— 15.30 Volver a empezar (José Luis Garcí).— 17.00 Los 33 de Antena 3.— 21.00 Musical.— 22.00 La salud es lo que importa.— 23.00 Hora Cero (Jesús Hermida).— 24.00 Superpágina en la Hora cero (José María García).— 01.30 Polvo de estrellas (Carlos Pumarés).— 04.00 Las noches de Antena 3.— Servicios informativos, a todas las horas.

RADIOCOLOR F.M. 88.1

7.00 Bon día.— 7.30 Flash color.— 9.00 Blanco y negro.— 9.00 Actualidad en Castellón.— 10.00 Magazine.— 12.30 Arco iris.— 13.00 Informativo Castellón.— 13.30 Radiocolor deportes I edición.— 14.00 Informativo regional.— 14.30 Fútbol sala.— 15.00 Detrás del espejo.— 16.00 Melodías animadas de ayer y hoy.— 18.00 Fuerza siete.— 19.00 Color pop.— 20.00 Informativo regional.— 20.30 Casino.— 21.00 Radiocolor deportes II edición.— 21.30 Volapí.— 22.00 Su opinión es la que vale.— 22.30 Deportes de la Comunidad Valenciana.— 23.00 La caja de música.— 24.00 Colorín colorado.— 02.00 Cierre de emisión.

DON RAMON LOPEZ TORRES, Magistrado Juez de 1.ª Instancia número CUATRO de los de CASTELLON DE LA PLANA.

HAGO SABER: Que por auto de esta fecha dictado en procedimiento número 176 de 1984, se ha acordado declarar en estado de QUIEBRA a la entidad mercantil CALZADOS MOLINER, S.A. domiciliada en Vall d'Uxó, calle Juan de Austria número 7, bajos, fijando como fecha de retroacción la de 1.º de Junio de 1983, nombrándose Comisario a D. Alfredo Ciurana Latorre, domiciliado en Castellón, calle Escalante número 11 y Depositario a D. José Sánchez Martínez, domiciliado así mismo en esta, calle Asensi número 19, previriéndose que nadie haga pago de clase alguna a la entidad quebrada, bajo apercibimiento de tenerlos por ilegítimos, debiendo hacerlo al Depositario, haciéndose saber asimismo a quienes pudieran tener bienes o pertenencias de la quebrada lo manifiesten a este Juzgado o Depositario o Comisario, apercibiéndoles de que en otro caso les parará el perjuicio a que hubiere lugar en derecho, incluso el de ser considerados como cómplices de la quiebra.

Dado en Castellón de la Plana a veinte de octubre de mil novecientos ochenta y cuatro.

E/. EL SECRETARIO



Manifestantes queman ataúdes frente Ayuntamiento

Un centenar de manifestantes han quemado anoche dos ataúdes frente al Ayuntamiento de Murcia, en la plaza de La Glorieta, según informaron fuentes de la Policía Municipal.

Los manifestantes son propietarios de viviendas construidas ilegalmente en distintas pedanías murcianas, hace algunos años. El Ayuntamiento ha anunciado multas del 20 por ciento de la cantidad del costo de la obra construida.

El de Shakespeare está valorado en un millón de dólares

Coleccionar autógrafos una buena inversión

Uno de los precios que tienen que pagar por su fama las celebridades del mundo del espectáculo es acceder a la firma de autógrafos. Sus admiradores los conservan como oro en paño y los enseñan a sus amistades con orgullo como prueba irrefutable de haber estado cerca de sus ídolos. Con esto, ya se dan por satisfechos.

Sin embargo, para muchas personas, coleccionar autógrafos es algo más que un simple hobby; es un proceso de persecución y búsqueda de ciertas y determinadas firmas que se ha transformado en toda una industria que en la actualidad ha cobrado gran auge. Poseer la de un personaje ilustre es una valiosa inversión que puede llevar a su propietario a obtener pingües beneficios.

Los coleccionistas que han hecho de esto casi una profesión, se han vuelto cada vez más y más selectivos y pueden reconocer una falsificación con sólo echarle una ojeada.

Cotizaciones de vértigo

Una de las firmas más difíciles de obtener hoy día es la de William Shakespeare. En los últimos doscientos años han desaparecido por lo menos diez originales de su



Casi 1.000 valen las de Jomeini y Marilyn Monroe

autobiografía, pero sus poseedores guardan el más estricto celo al respecto. Esto, unido a la fama universal lograda por el genial dramaturgo inglés, ha convertido a su firma en una de las más acreditadas. Su valor es de un millón de dólares.

Quien le sigue en la lista es un hombre cuyo nombre no es realmente muy conocido. Se trata del también inglés Button Gwinnet. Al parecer, durante su vida no rubricó documentos muy importantes, pero su firma quedó estampada en la declaración de independencia de los Esta-

dos Unidos, razón por la cual está valorada en ciento diez mil dólares.

Aunque ya a gran distancia, se encuentran las de Martin Luther King y Mozart, que se pueden conseguir por sesenta mil dólares.

La firma de la reina Isabel I de Inglaterra, con su meticolosa caligrafía y su elegante rúbrica está valorada en la actualidad en veinte mil dólares, mientras que la de la actual soberana británica, Isabel II, alcanza sólo doscientos cuarenta dólares; es decir, cuarenta dólares más

que la del presidente de los Estados Unidos, Ronald Reagan.

Las de Lucrecia Borgia y Stalin cuestan diez mil dólares, mientras que las de George Washington alcanzan los seis mil y las del músico galo Héctor Berlioz los dos mil. A estas siguen las de Greta Garbo, valoradas en mil setecientos dólares y las de Lord Byron, Charles Dickens y Eva Perón que se cotizan a mil dólares.

Una del ayatolá Jomeini está tasada en novecientos sesenta dólares poco más que una de Marilyn Monroe, cuya cotización se eleva a novecientos dólares.

Las de Charles Chaplin valen doscientos cuarenta dólares y las de Napoleón, quinientos sesenta.

Las de Adolfo Hitler pueden ser adquiridas por una cantidad algo superior a los cuatrocientos dólares; las de Gary Cooper, Erroy Flynn y Picasso por doscientos cuarenta, mientras que las de Winston Churchill alcanzan un precio de cien dólares.

La razón de la amplia variedad de cotizaciones de los autógrafos es complicado, sin embargo, como norma general, una firma escrita en una carta original manuscrita vale más que una mecanografiada o fotografiada.

ULTIMAS NOTICIAS

RUMASA perdió 50.593 millones en primer semestre

RUMASA ha arrojado unas pérdidas, durante el 50.593 millones de pesetas, de los que un 86,5 por ciento corresponden a gastos financieros.

Según la cuenta de resultados por divisiones del Grupo RUMASA, remitida hoy por el Gobierno a las Cortes a petición del Grupo Popular, las empresas perdieron, en dicho período, 22.390 millones y la cabecera del 'holding' 28.202 millones.

Destacan las pérdidas atribuidas a las dos mayores empresas del grupo, aún por reprivatizar, «Galerías Preciados» e «Hispano Alemana de Construcciones», englobadas en las divisiones de grandes almacenes y contrucción, respectivamente.

Un tumba para los desaparecidos en incendio de México

Los desaparecidos en el incendio una planta de gas que el lunes devastó una población obrera de México, cuyo número nunca será conocido, descansan simbólicamente en un modesto cementerio carbonizados e irreconocibles.

Familiares de los desaparecidos pidieron a las autoridades que todos los restos humanos no identificados se inhumen en un solo recinto.

«Queremos tener un sitio al que acudir, haciéndonos la idea de que ahí se encuentran nuestros muertos» dijo una mujer que había perdido a su esposo y a dos hijos.

Incendio en Avenida del Mar

Un incendio se produjo anoche a las nueve en el domicilio de José Piñón en el número 24 de la avenida del Mar de Castellón. Cuando estaban viendo el programa de televisión, el artefacto se prendió fuego llenando inmediatamente de humo la casa y toda la finca. Ante el siniestro acudieron el retén nº 3 del Parque de Bomberos bajo la orden del cabo José Luis Peris. No hubo que lamentar mayores daños ni desgracias personales.

Dos muertos al estrellarse avioneta en Disneyworld

Una avioneta con cinco personas a bordo se estrelló ayer en un aparcamiento del Centro Epcot de Disneyworld, causando la muerte de dos de sus ocupantes, informaron las autoridades policiales.

«La avioneta perdió el ala derecha al chocar contra un poste del alumbrado eléctrico en el aparcamiento, después de lo cual se precipitó sobre los autos allí estacionados», dijo el sargento Dennis Emerson, del condado de Orange.

Verlas venir

«Hubiera tal vez podido ser un poco distinto todo»

(Josep Elías)

Alexéptimo Mundoquerol

Lo suyo hubiera sido leer «El séptimo mundo» hace dieciséis años, en una pensión de la calle Trinidad hoy desaparecida, la pensión, que no la Trinidad, profundo misterio con derecho a calle. Pero así son las cosas, Alex, Dios da pañuelo a quien no tiene narices y vos mismos echáis los hígados a salto de mata en tiempos y lugares de escasa vegetación para que un buen día te lo premien, menos da una piedra, Alex Querol, las obras póstumas sólo aprovechan a la gusanera que habita en los campos de árboles-cruces que nunca florecen, que nunca dan fruto, como dices.

Qué libro más bueno te salió en su momento, cómo me dejé enganchado en sus múltiples anzuelos durante una tarde-noche inésperada, cuán larga su puesta en escabeche a lo largo de varios lustros mientras dejaban de pintar bastos los murciélagos extrañamente grises y nos quedábamos tan solos como siempre pero un poco más cómodos, voltereta en la parrilla de San Lorenzo por una simple cuestión de simetría, que decía aquél.

Te dieron el «Premio Castellón» hace dos años, unos duros, un premio, otra larga espera hasta que las prensas de la Diputación han crujido pariendo una criatura decentemente editada, en exigua serie de mil ejemplares (¿habrá mil justos? ¡que los haya!) y abundantemente provista de seis escudos provinciales, seis, obsolescencia de escudos, ¡oh! responsables de la edición: yo cambiaría tres o cuatro por una humilde solapa en que viniera relatada la vida y consiguientes milagros de un escritor de fon-

do, qué digo de fondo, de subsuelo, como un hocicudo topo cava-dor, ni viejo ni nuevo, simplemente topo.

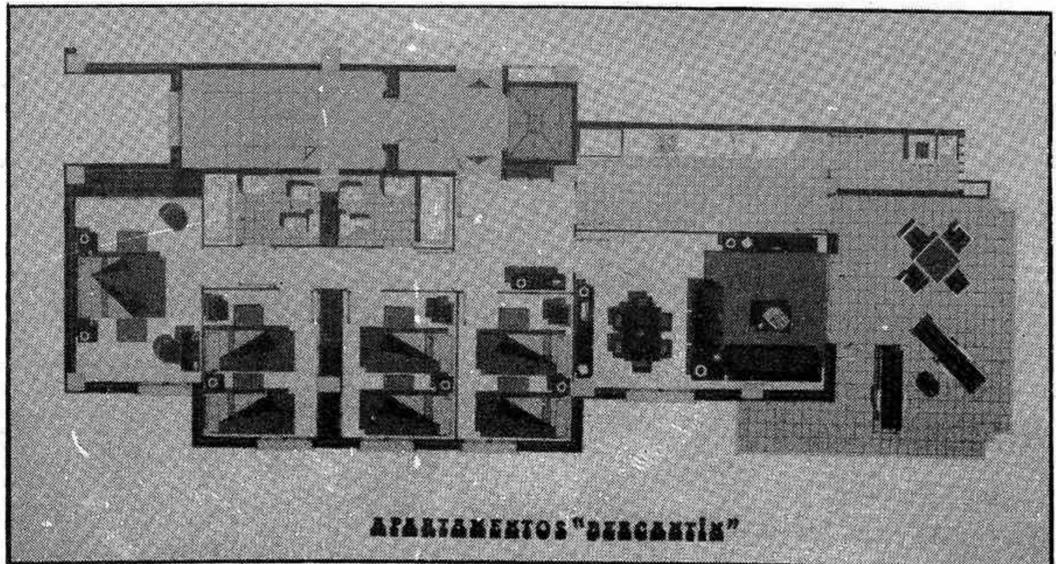
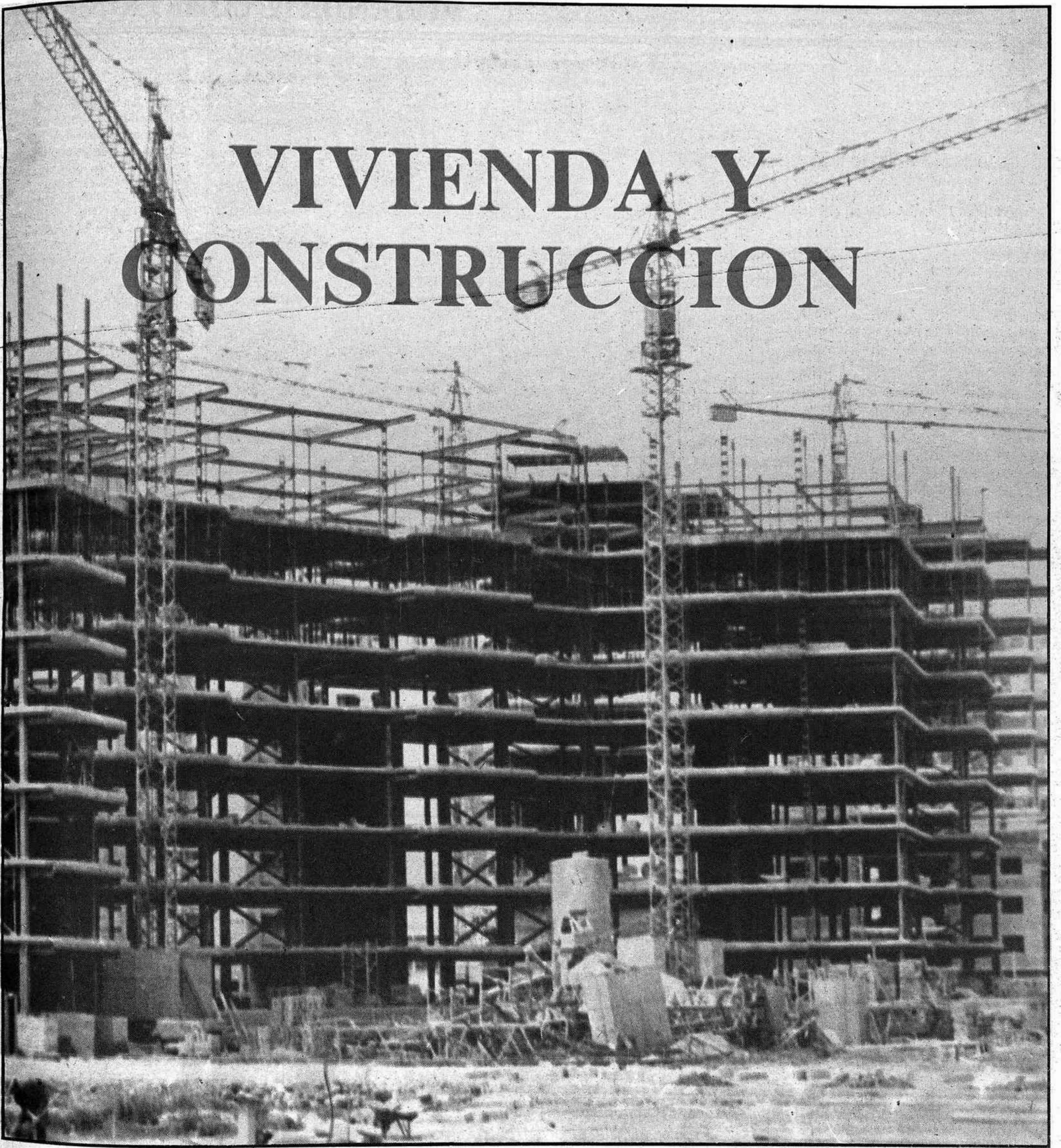
Una hermosa solapa en que se contarán los tiempos de «La Plana», revista de circunstancias en la que Alex había lo que podía, com Cagueme. Finalista del «Nadal» en el 68, oscuras jugadas en el «Armengot» del 70, buena cosecha esta. Años de radio, quince nada menos en la S.E.R., trabajo que el fugaz viento se llevó. Dieciséis novelas, colecciones de cuentos, canciones, periodismo escrito, «Obra» en su mejor época, y yo lo recuerdo, con aquellas «jornadas» que a las especies ratoniles de este luminoso poblachón sentaron como pedrada en ojo de boticario. Vino «Antena 3»: cuéntalo algún día.

Algo de esto podría decirse en la solapa de la segunda edición: la primera debería agotarse al momento, si aún quedan ojos capaces de atrapar imágenes profundas en sus penumbrosas panzas. No es un tema de ocasión: si no se lo compran, por lo menos léanlo.

Me preguntaste el otro día, Alex, qué me había impresionado en tu libro. Si te sirve, al terminarlo me enfrasqué en Pavese: «Traversare una strada per scappare di casa lo fa solo un ragazzo, ma quest'uomo che gira tutto il giorno la strada, non e piu un ragazzo e non scappa di casa».

Enrique Armengot

VIVIENDA Y CONSTRUCCION



BENICASIM, junto a Eurosol

la Asociación Provincial de Empresas de la Construcción representa a la mayoría de las empresas de la provincia que se dedican al ramo de la construcción. Una de sus funciones más importantes es la de velar por los intereses de sus asociados y buscar posibles salidas a la larga crisis por la que está pasando el sector. —José Roca, ¿cuál ha sido el balance de este año en la construcción?

—Se puede hacer un balance muy heterogéneo. Hay que tener en cuenta que en todas las épocas hay empresas que funcionan bien y otras mal, en el sector de la construcción hace unos años que se está pasando por una profunda crisis. En esta crisis la construcción es la más sufrida. Nuestra industria lleva consigo un arrastre importante de mano de obra, siempre ha sido la «locomotora de la economía».

Siempre se ha dicho que un puesto de trabajo en la construcción conlleva entre un 2,3 y un 2,7 de puestos indirectos. Si en 1973 comenzó la crisis en general, a Castellón llegó con año y medio de retraso, esto posibilitó que el golpe no fuera tan fuerte y tan duro. En ese momento de crisis se pegó una bajada muy importante que poco a poco se ha estabilizado, pero a pesar de todo, no se han creado unos indicios lo suficiente fuertes como para consolidar esa estabilización.

—¿Se vislumbra alguna reactivación del sector?



Es necesario que los suelos tengan precios más aceptables

FOTO: VICENT GAMIR

José Roca, presidente de la Asociación Provincial de Empresas de la Construcción

«Falta más financiación del sector construcción»

—Sí, pero no con la intensidad necesaria. Aquí en la provincia hemos tenido varios problemas urbanísticos con muchas remodelaciones. Hay que tener en cuenta que el sec-

tor económico de la construcción representa en Castellón cerca del 50%. El PGOU nos ha paralizado muchas licencias de construcción de viviendas. Our características

rodean a las empresas de Castellón y de la provincia?

—Por un lado hay una financiación que no es la adecuada para el sector. Tanto la Administración Central como las

entidades bancarias correspondientes, dan créditos que no están a la altura para reactivar el sector. Nuestra Seguridad Social es el 200% del resto de los países europeos. En este sentido ya se ha denunciado a los medios de comunicación que la Seguridad Social es un impuesto directo al empleo y por lo tanto son incidencias negativas para la reactivación del sector.

La mayoría de las empresas de la construcción no son capaces de asumir con suficiente celeridad los actuales impuestos.

Difícil venta

En muchos sectores económicos del país se desea la pronta entrada de España en el Mercado Común Europeo, ¿cómo influiría esta entrada en la construcción?

—No creo que solucione mucho. En principio es un poco negativo, pero a plazo medio resultará positivo. Cuando se aplique el Impuesto de Valor Añadido habrá un control mucho más férreo, la empresa tendrá que tener un buen sistema de contabilidad. Para algunos representará numerosas dificultades.

—¿Existen muchas viviendas en Castellón por vender?

—Difícilmente puede ir bien la venta de viviendas, si por ejemplo la financiación no es la idónea y el suelo está más caro, con estas características el sector de la vivienda está muy resentido. La inseguridad en el puesto de trabajo es otro



VIVIENDAS INDUSTRIAS Y SERVICIOS, S.A.

CONSTRUIMOS PENSANDO EN VD.

Edificio en construcción de 50 viviendas, locales comerciales y garajes, Protección Oficial en República Argentina, Félix Brea y Sidro Vilaroig.

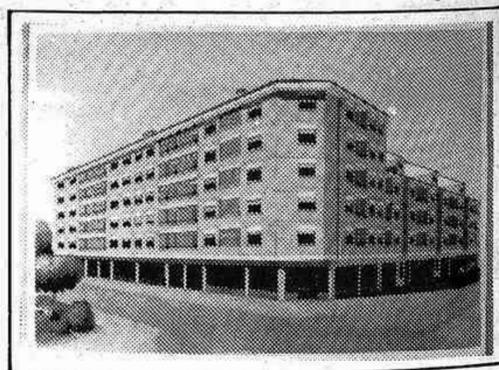
Expte. CS-12/1/0041/84.

Oficina de información: Calle Félix Brea, 68.

Telf. 24 21 00

Domicilio Social:

Plaza Cardona Vives, 2-B — CASTELLON.



DENUNCIAMOS

la existencia de personas que están gestionando la venta o alquiler de inmuebles de forma **ilegal**, con **grave riesgo** para los patrimonios y economías de familias que necesitan acudir al mercado inmobiliario.

UN AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA PUEDE GARANTIZAR:

EFICACIA en su gestión
SEGURIDAD para sus intereses

COLEGIO OFICIAL DE AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Antonio Maura, 6-1º
Teléfono 23 27 63

CASTELLON DE LA PLANA

No permita que le defrauden. Acuda **siempre** a su agente de la Propiedad Inmobiliaria, Y EXIJALE SU IDENTIFICACION COLEGIAL.

INFORMENOS ante este Colegio de comportamientos anómalos, o posibles intentos de fraude procedentes de los intrusos que se hacen pasar por Agentes de la Propiedad.

factor que determina la poca venta de viviendas. La economía es toda una cadena.

Los precios de los pisos son normales respecto al poder adquisitivo de la población. Lo que ocurre es que al existir esa inseguridad, la gente no se atreve a comprar una vivienda. También vale más dinero un piso porque hay más calidad, tanto por las medidas exigidas por el Ministerio de Obras Públicas como por la propia responsabilidad de los profesionales de la construcción, ¿Qué medidas o fórmulas hay que buscar para economizar el precio de las viviendas?

—Entre otras cosas tendrían que darnos unos plazos más largos con amortizaciones crecientes para poder jugar con la inflación. Es una forma para que la gente pueda llegar a adquirir una vivienda propia jugando con el poder adquisitivo del comprador. Nosotros daríamos tres líneas fundamentales de reactivación: La venta de suelos a precios aceptables, la agilización de los trámites administrativos y una financiación adecuada, tanto por parte del sector privado como del oficial.

La Asociación Provincial de Empresas de Construcción, sólo se pueden dirigir a la financiación pública, pero si esta ayuda falla, es necesario que se realicen conciertos con entidades privadas para que se tenga opción a esta financiación.

La vivienda no tiene casi ninguna financiación pública de ahí, que los solares más caros sirvan para hacer posteriormente las viviendas más caras y se adquieran por el status con mejor nivel económico.

Existe la competencia desleal

Un aspecto que está muy en acorde con la construcción es la investigación tecnológica, en este sentido José Roca comentó que el sector está bastante bien dotado de tecnología.

—¿Hay competencia desleal en este sector, por parte de empresas que no cumplen requisitos legales?

—Este es el caballo de batalla del sector. Existe bastante competencia desleal y falta de seriedad para pagar los compromisos que se contraen. Existen referencias de que las zonas más afectadas por estas industrias son las del Alto Palancia, la de Vinaroz y de Benicarló.

—¿Cuál es la posición de APECC al respecto?

—Hemos recibido muchas denuncias por parte de nuestros asociados. Ante esta situación se han enviado numerosas instancias a la delegación e inspección de Trabajo. Respecto a la Administración sabemos que ellos hacen todo lo que pueden, lo que ocurre es que es muy difícil de erradicar, sobre todo por la importante falta de medios humanos que

hay para controlar a todas las empresas de la construcción.

—¿Qué piensa esta Asociación sobre las medidas económicas del Gobierno socialista?

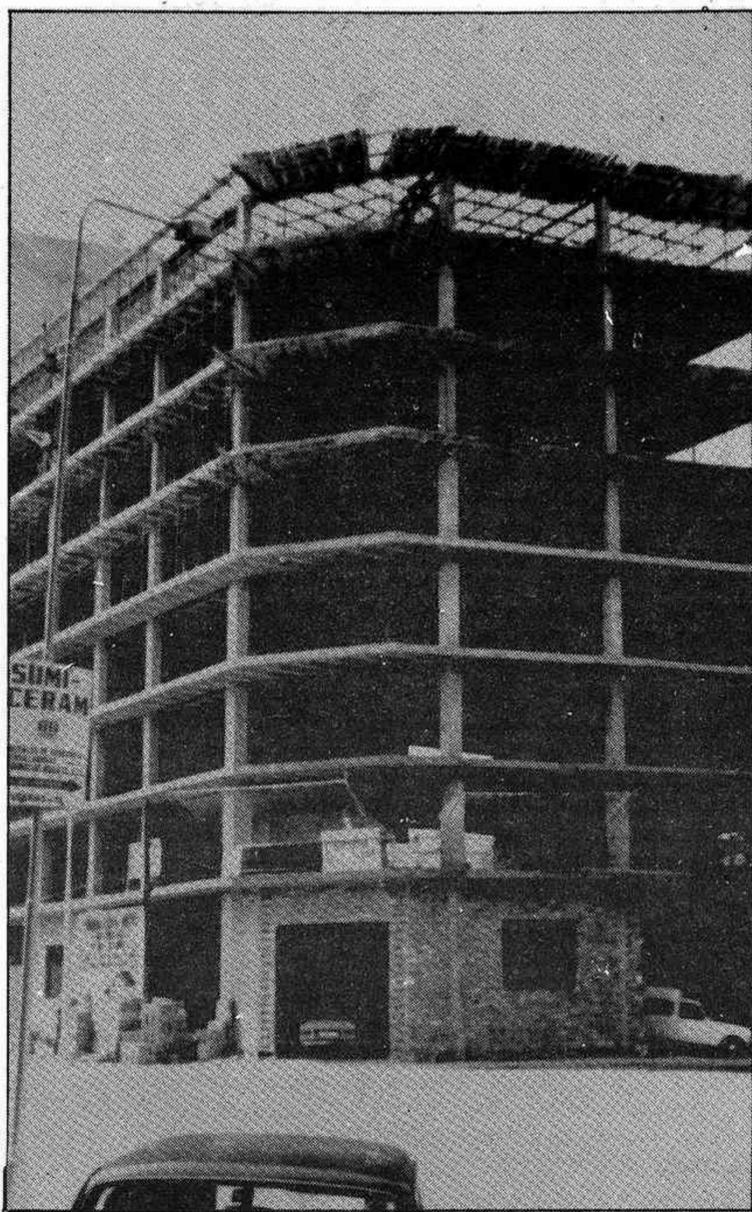
—Sus medidas difieren muy poco con los gobiernos anteriores. Ultimamente se han llevado a cabo conversaciones a alto nivel para aminorar esta crisis del sector. Estas conversaciones se han realizado sobre todo entre la Confederación Nacional de Construcción y el Gobierno.

—¿Qué medidas más inmediatas puede utilizar la Administración para subir a flote el sector de la construcción?

—No hay muchas medidas inmediatas. Se han hecho estudios económicos en el que estima el descenso de la construcción de viviendas en un 6% respecto al año anterior. Ahora hay conversaciones para la financiación a la vivienda libre. La Confederación Nacional de Construcción ha pedido cerca de 64 millones de pesetas para financiar por otra parte, las viviendas de Protección Oficial.

—Como última pregunta, ¿qué piensa del Plan General de Ordenación Urbana?

—No es el plan que desearíamos, pero es mejor tener este plan que no tener ninguno. Pienso que el PGOU debería de cumplir alguna de las fases que todo plan progresista lleva consigo, y es que de él se pueda obtener un suelo urbano en condiciones, tanto para el sec-



tor de la construcción como para el ciudadano. Queremos que exista la posibilidad de adquirir un suelo urbano con unas condiciones que no graven en exceso a la vivienda.

GRUNDFOS  Roca  GROHE 

e.l.m. leblanc  Kromschroeder

EN SANEAMIENTO, ¿QUE MAS SE PUEDE PEDIR!

VEALO EN

LIMAC

PASEO RIBALTA, 26. TEL. 2150 44/55. CASTELLON/C. COLON, 99. TEL. 11 1998. SEGORBE

VIVIENDAS LOCALES COMERCIALES
Y PLAZAS DE GARAJE

CONSTRUCCIONES

DOMENECH

PROMOCIONES
EMILIO DOMENECH

Avda. Casalduch 36 tel. 20 77 00 CASTELLON

José Luis Villamarín, presidente de la Comisión de Urbanismo

El PGOU ofrece suelo para viviendas a precio razonable

El lunes el Diario Oficial de la Generalitat publicó la resolución del conseller de Obras Públicas, Urbanismo y Transportes de la Generalitat, por la que se aprobaba definitivamente el Plan General de Ordenación Urbana de Castellón. Una historia larga, casi para no dormir, «yo creo que del PGOU de Castellón es del que más se ha hablado del mundo». En este suplemento extraordinario de la construcción, le presentamos la voz, de José Luis Villamarín, presidente de la comisión de Urbanismo del Ayuntamiento de Castellón, una de las personas que en este momento mejor conoce la estructura y tejido urbano de la ciudad.

—Para entender la situación actual, tenemos que remontar-

nos necesariamente el Plan de Urbanismo del año 1963. Su característica era la falta de rigor. La propia Corporación, aprobó en 1969 unas ordenanzas para justificar actuaciones anómalas y las mismas normas urbanísticas no figuraban en el Plan. El infortunio hizo coincidir este Plan del 63 con el «desarrollismo» de la ciudad. Esto trajo una extraordinaria especulación que dio el fruto que vemos. En una trama urbana medieval, hay edificios de 20 plantas sobre solares pequeños y calles estrechas. Otro de los grandes defectos de aquel plan fue la falta de dotaciones.

—¿Qué supuso para la ciudad el plan urbanístico de Vicente Pla?

—Cuando el alcalde Vicente

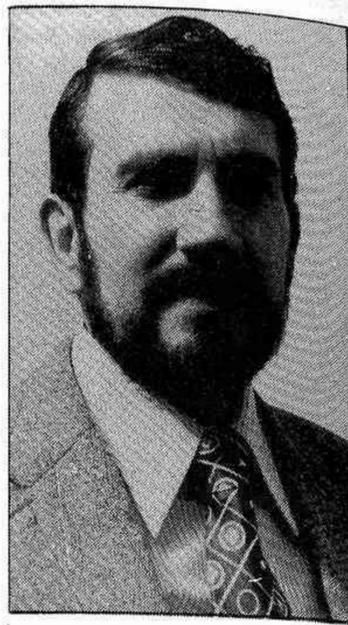
Pla, trata de corregir los errores del Plan del 63 surgen los conflictos de intereses. Las más fuertes opositores fueron los propietarios de los terrenos, que creen tienen un trozo de metal precioso. Yo siempre he sido partidario de la existencia de una ley de valoraciones del suelo. Porque la plusvalía que se genera sobre el suelo al extenderse la ciudad, debería revertir sobre la misma ciudad, porque es por voluntad de la misma por lo que el suelo urbano se extiende hacia una u otra zona. Eso traería una caída total del precio del suelo, que los constructores quieren, y se incentivaría la construcción.

La revisión del PGOU

—¿Qué pasó con tantas

idas y venidas al MOPU y que trajeron la suspensión posterior del PGOU?

—La revisión del Plan había sido iniciada en el año 1977. Se había hecho ya una aprobación inicial y una aprobación provisional por parte de la corporación anterior a nosotros. Cuando nosotros entramos en el Ayuntamiento, 1979, el MOPU nos dijo que pensaba aprobar el PGOU por partes, porque eso era lo que estaba haciendo en todos los planes de ordenación urbana. Nosotros defendimos que Castellón partía de una situación especial, que ellos mismos reconocieron, por la especulación feroz del suelo. Pedimos al menos las garantías formales para que no hubieran problemas posteriores. El MOPU fue



José Luis Villamarín

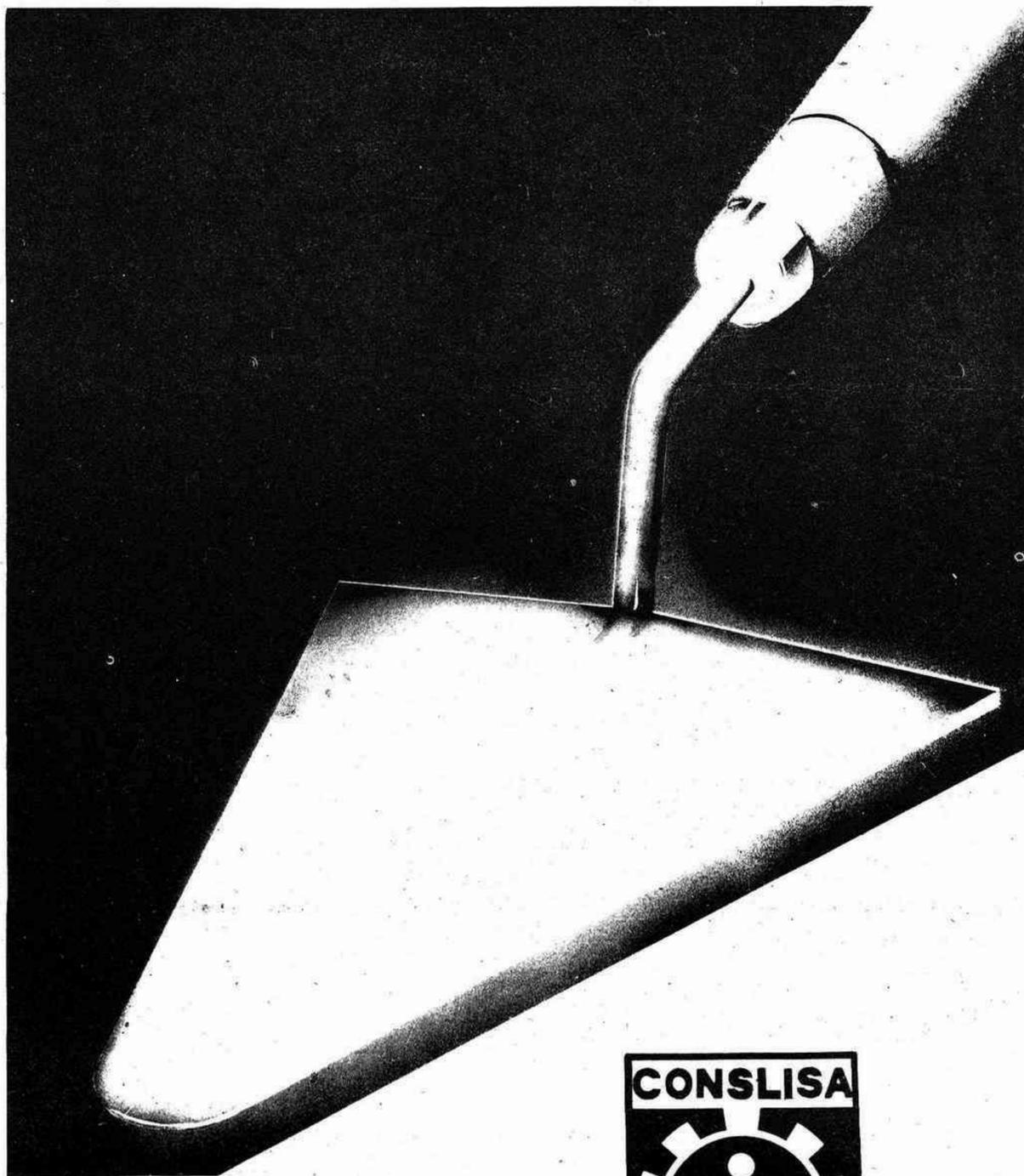
inmutable en sus opiniones y nos hicieron nueve aprobaciones parciales. A una de ellas fue la que se presentó el recurso en el sentido de que no procedía esta aprobación parcial y si la aprobación administrativa en virtud del fallo de la Audiencia Nacional que consideró que el PGOU debía aprobarse como instrumento de ordenación integral del territorio global y no parcialmente.

—¿Qué hizo la Corporación tras la suspensión del PGOU por parte de la Audiencia Nacional?

—A la luz de este fallo, el Ayuntamiento manifestó la voluntad política de adelantar las fechas, no perder ni un solo día, con el fin de que el PGOU de Castellón fuera aprobado definitivamente, en el más breve espacio de tiempo. Para ello el equipo técnico de la sección de urbanismo del Ayuntamiento trabajó de una manera increíble durante los meses de junio a septiembre. Quedaba otra faceta, que dependía de la Generalitat Valenciana. Es de agradecer la circunstancia de que tanto el Presidente de la Generalitat, Joan Lerma, como el conseller de Obras Públicas y Urbanismo, Vicent Llobart, decidieran que los trámites administrativos no sufrieran ninguna demora. Así se ha demostrado. Pudo ser así porque la actuación del Ayuntamiento de Castellón fue impecable desde el punto de vista técnico.

—El PGOU superó todas las barreras legales. Fue informado favorablemente, primero por la Diputación, después por la Comisión Provincial de Urbanismo y el pasado sábado por el Organismo de Planeamiento y Urbanismo de la Generalitat. El mismo sábado día 17 el conseller de Obras Públicas, Urbanismo y Transporte, dentro de sus competencias, hace varios meses transferidas, aprobó definitivamente el PGOU de Castellón. José Luis Villamarín, ¿qué va a pasar ahora, qué se va a realizar?, ¿cuáles son esos objetivos que se ponen en marcha a partir de este momento?

—El primer objetivo es el efecto ejemplarizador de la existencia de una norma urbanística. Aquella expresión de los antiguos griegos cuando hablaban de la urbe y decían «la ciudad me hace libre», los primeros demócratas se asentaron en las ciudades. Esto



LUIS BATALLA

para poderlo sentir es porque vivían bajo el amparo de una norma. Aquí en nuestra ciudad, una norma urbanística es necesario que esté vigente. Habrá todos los avatares, necesitábamos aprobarlo lo más rápidamente posible, el tenerlo como norma para que se dieran cuenta de que independientemente a situaciones de recursos, existe una ley a la que están sometidos todos los ciudadanos. Esto es lo que ha movido al alcalde Tirado, para que los trámites fueran lo más rápidos posible.

Integración barrios

—¿Qué pretende el PGOU respecto a las poblaciones periféricas?

—El PGOU pretende que todos los grupos periféricos, que supone el 25 por ciento de la población, se integren en el contexto urbano. Esto es una decisión política, se produjeron oposiciones porque una consecuencia de esto es que la ciudad crezca hacia el Oeste y no hacia el Este. Nosotros no impedíamos el crecimiento hacia otra parte, lo dejamos en manos de la iniciativa privada. Tratamos que esta integración sea real. Hay que recordar que hay 13 planes especiales de saneamiento, alcantarillado y pavimentación a los grupos periféricos, que en este momento lo tenemos cumplido al 90 por ciento.

—A parte de ello se contempla en el plan una serie de actuaciones para conseguir el equipamiento de la ciudad. Se pueden contar los institutos, escuelas, plazas y parques que había antes del 79 y los que hay ahora. Este lo ha permitido el PGOU y los solares han

sido proporcionados por el Ayuntamiento.

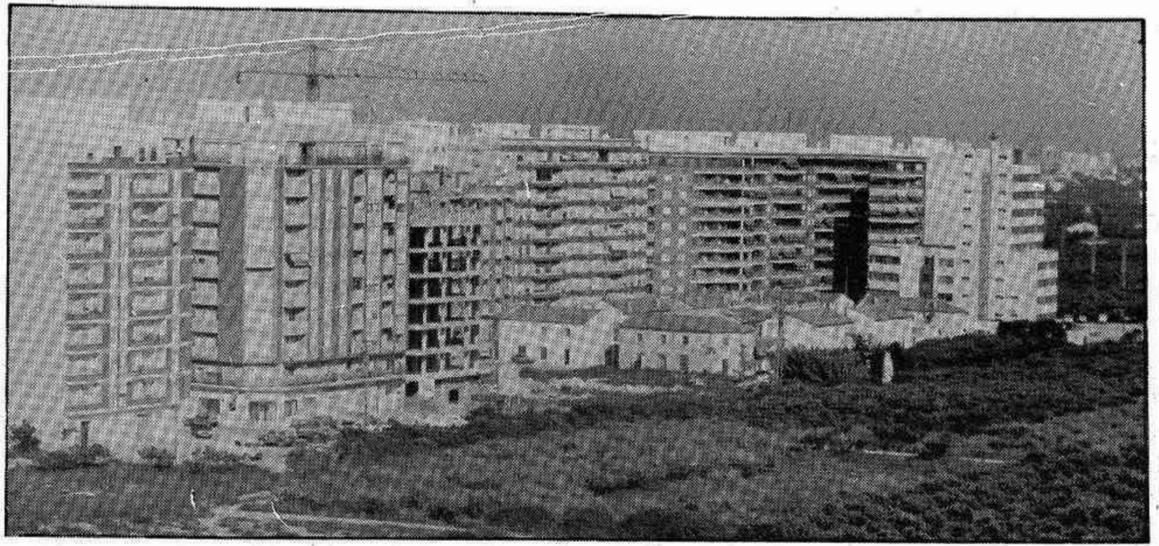
Vivienda y construcción

—¿Qué posibilidades hay de suelo para construir y en qué medida en Castellón faltan o sobran viviendas?

—Dentro de los objetivos del plan está ofrecer un suelo que haga que los promotores de la construcción, sector que en una época de crisis económica es primordial para la incentivación, puedan recordar este suelo a un precio razonable. La reactivación de la construcción no solamente depende de la posibilidad del suelo, hay políticas de financiación. En este momento cuando muchos no pueden acceder a la vivienda en régimen de propiedad, es bueno el impulsar la política de viviendas sociales que por un alquiler, se accede a la vivienda. Si se pudiera aumentar este régimen de alquiler, el número de viviendas vacías se reduciría. El PGOU trata de ofrecer suelo urbano con las mejores condiciones para el constructor.

—¿Se produjo paralización en la construcción durante este período de tiempo que ha estado en suspenso en PGOU?

—No en absoluto. Los promotores ya habían adelantado las peticiones de licencia de construcción y vemos que se están iniciando muchas nuevas construcciones. Durante este tiempo se han venido dando licencias siempre que cumplían las normas del plan. El ritmo de construcciones aquí es muy alto. Además ahora con la promoción de viviendas sociales, ya están preparados los solares, se va a avanzar



El ritmo de construcción no decrece en Castellón

«El PGOU pretende que los grupos periféricos se integren totalmente en el contexto urbano»

en la solución de este problema.

José Luis Villamarín, podría hablar horas y horas sobre planeamiento urbano. La afición le entró en los tiempos en que formaba parte de la Comisión Provincial de Urbanismo. Allí ya planteaba posiciones estrictamente racionales. Ahora con el PGOU aprobado definitivamente, «aplicarlo es cosa más fácil».

E. Nabás

EXCMO AYUNTAMIENTO DE CASTELLON

AVISO

- ANTES DE COMPRAR UNA PARCELA PARA EDIFICAR PIDA INFORMACION AL AYUNTAMIENTO
- SI LA PARCELA NO ES EDIFICABLE NO PODRA CONSEGUIR CONEXION DE LUZ AGUA NI LICENCIA MUNICIPAL Y SE DERRIBARA LO EDIFICADO

El Ayuntamiento de Castellón avisa

herramientas para la construcción

BELLOTA



PARA CONSTRUIR CON UNA BUENA BASE



DISTRIBUIDOR:

J. & J. Dols

C/. Colón, n.º 47 - CASTELLON



DOSBE. SA.

CONSTRUCCIONES Y PROMOCIONES DE EDIFICIOS

PASEO RIBALTA, 5-Entlo. - Tels. 21 02 74 y 20 08 18 - CASTELLON

José Luis Gimeno, arquitecto

«Se invierte para vender, no para producir renta»

La conversación con José Luis Gimeno comienza con una frase bastante significativa y elocuente, «La construcción está pasando por una profunda crisis». Es indudable que la vivienda tiene una serie de condicionantes que influyen y marcan el barómetro de esa crisis.

Por un lado, está la imitación de España de un modelo en construcción de viviendas similar al italiano. En este modelo se contempla una financiación de las viviendas por parte del Estado y su venta directa a las personas que posteriormente van a ocuparlas. Con este sistema el Estado puede recuperar el dinero invertido.

Con esta nueva concepción de la vivienda van incluidas varias características, por un lado como la vivienda se hace para vender,

éstas suelen carecer de excesiva calidad, y al carecer de calidad es necesario reformar constantemente la vivienda. Esto significa que la propiedad privada ya no hace ninguna vivienda para alquilar, sólo para vender. En España está muy desfasada el valor del edificio y el valor real que puede producir. «Ante esta situación la gente sólo invierte en sentido especulativo. Se invierte para vender, no para producir renta. Luego, la renta que produce es diferente al valor real de su construcción, es decir, el valor real del edificio vale mucho menos de lo que cuesta». Esta situación crea un mercado bastante raro y con poca transparencia. No es normal que de un piso por ejemplo que ha costado diez millones de pesetas y con su alquiler sólo se saque trescientas

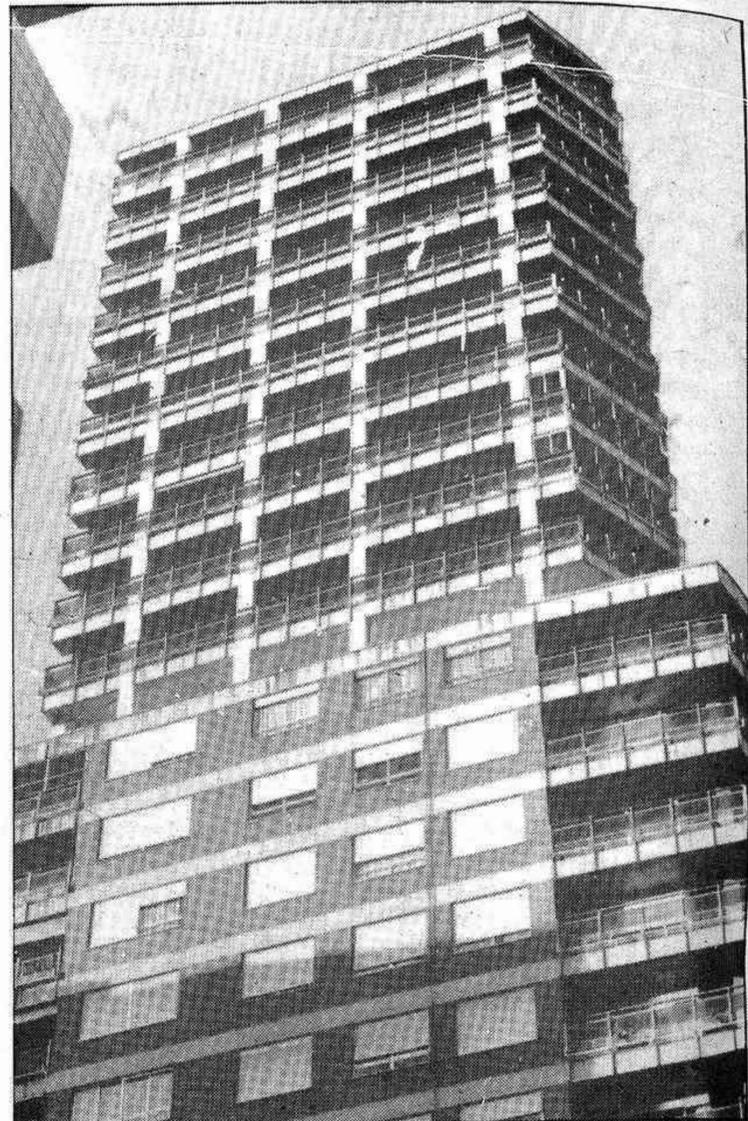
mil pesetas al año, en base a esta connotación la gente no invierte en la construcción.

Una solución para José Luis Gimeno sería la de revisar la ley de Arrendamientos Urbanos, que por su antigüedad necesita una revisión. «Creo que falta una transparencia del mercado en cuanto a la libertad de las partes contratantes. Como los inquilinos que quedan en las casas suelen ser aquellos de economía débil, resulta que el modificar la ley de Arrendamientos Urbanos afectará gravemente a ese 5% de personas que en España tengan las rentas más bajas».

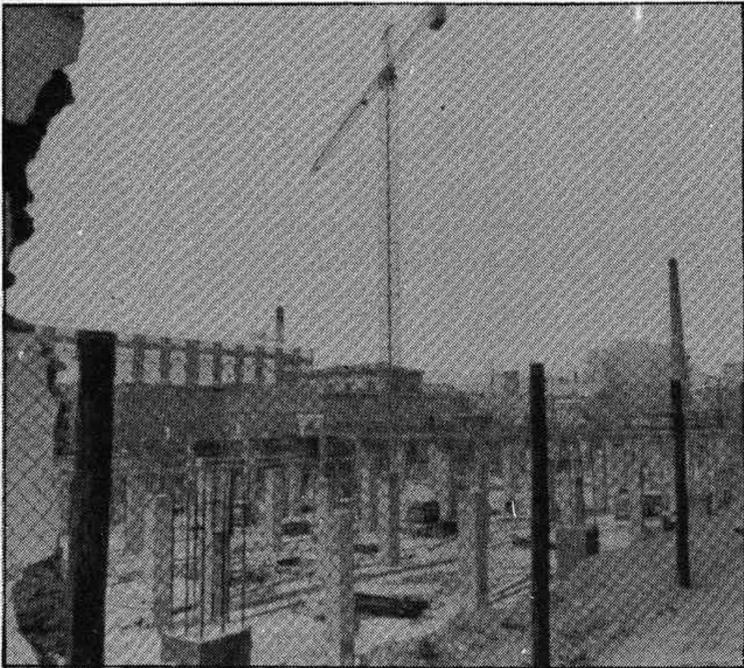
En Castellón, las empresas constructoras nunca han ganado excesivo dinero. En cambio, la empresa constructora-promotora ha podido ir avanzando un poco en el difícil mundo de la construcción. También hay que resaltar la enorme competencia que existe en este sector económico.

Comparando con años anteriores, nuestra provincia no construye muchas viviendas. En cambio, si cotejamos con otros países europeos se puede notar una mayor construcción en España. En este país se han dado dos características que han influido en la masiva construcción de viviendas, la escasez de pisos después de la guerra civil y la poca calidad que existía en ellas.

«La vivienda clásica española o la vivienda vieja de Castellón, es mucho más pobre que las viviendas antiguas del resto de Europa. Casi todas las viviendas han necesitado una reposición. Aunque mucha gente se haya ido a vivir a los pisos, todavía falta ese interés y esa educación por saber de qué tipo de materiales está construida su casa, sus cañerías, sus paredes, etc. Se mira más la carrocería que el interior y la calidad».



Las alturas de los edificios, sólo se limitan por las nuevas ordenanzas



Muchas viviendas han inundado la marjalería de naranjos y de huerta

Castellón y su entorno

Más de una persona ha oído alguna vez, que Castellón es una de las ciudades de Europa peor construidas. «Creo que más que construidas está mal ordenada. Castellón tiene una determinada tipología que viene dada por un específico uso. Lo que ha ocurrido es que sobre esa tipología se ha autorizado la edificación de unos edificios que no tienen ninguna relación con las viviendas que anteriormente estaban allí».

Las sociedades antiguas no limitaban la altura de los edificios

porque la propia sociedad y construcción limitaban la altura, y sobre todo por el poco poder adquisitivo que se tenía para construir grandes obras. Pero por el mismo proceso italiano, de que al final de la construcción el propio consumidor debía pagar la vivienda, el freno de la limitación del capital se eludió. De esta forma ya no se necesitaba grandes capitales para construir porque quien pagaba era el comprador potencial. Con esta nueva idea también desapareció el límite de las alturas, con un solo condicionante las ordenanzas de la construcción.

FINCAS AGUARTA



- Alquileres-Ventas
- Almacenes-Locales comerciales
- Valoraciones
- Judiciales
- Herencias

C/. Navarra, 30

CASTELLON

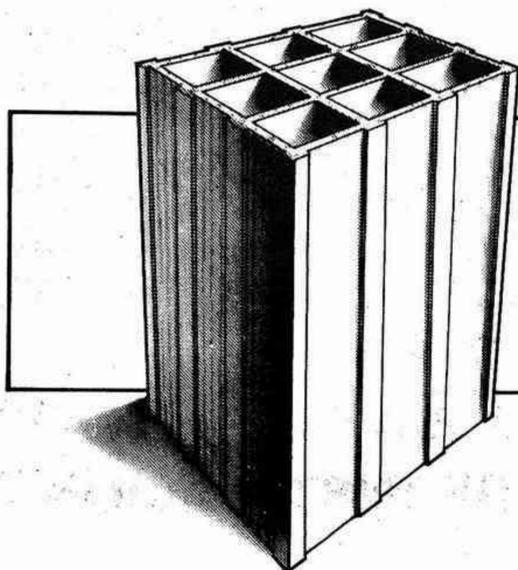
Tel. 20 15 10



E.I. ARTOLA S.L.
CONSTRUCTORA

AVDA. REY D. JAIME, 11-2.º - TELEFONO 21 90 98 - CASTELLON

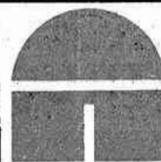
- LOCALES COMERCIALES EN EL CENTRO DE CASTELLON.
- EDIFICIO CRISTAL EN VILLARREAL (PISOS DE LUJO).



Construimos para vd.
con la solidez
que nos caracteriza.

ANVISA
CONSTRUCCIONES

PLAZA BORRULL, 31 - TELEF. 23 75 51 - CASTELLON



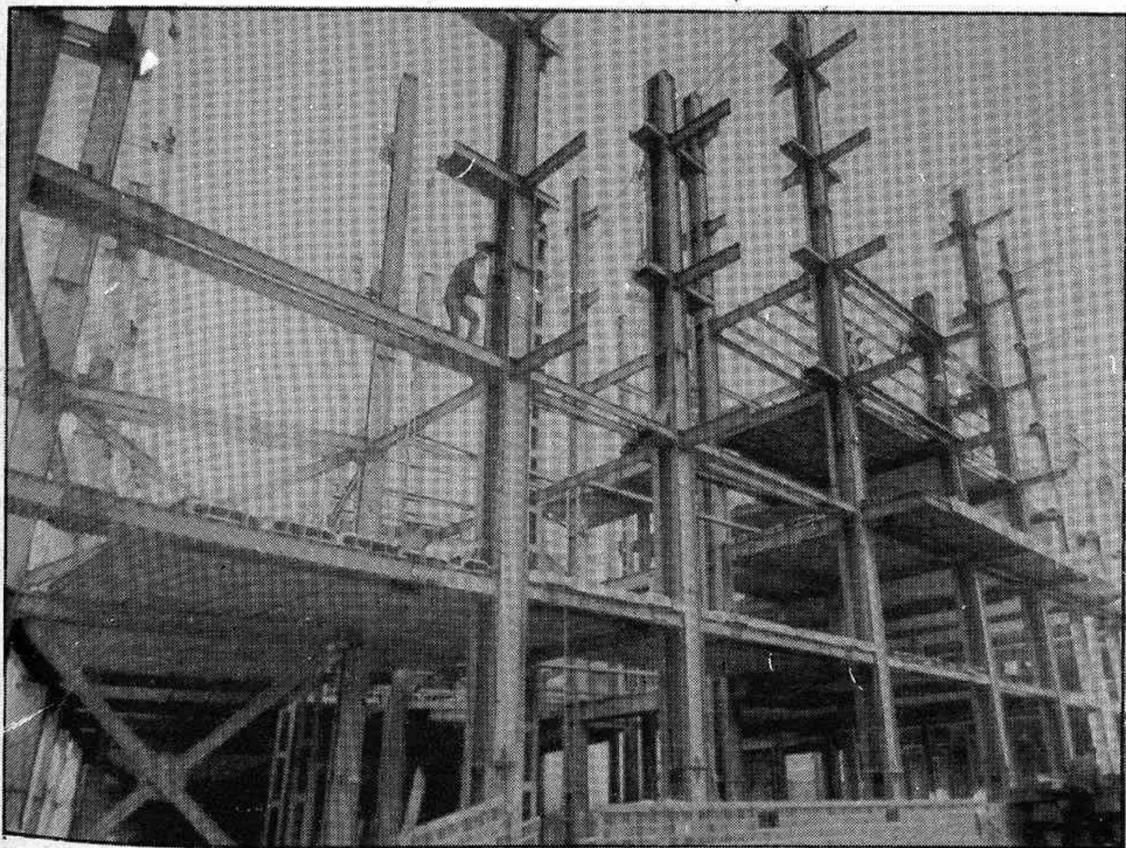


Los ordenanzas de Castellón no se hicieron caso y el Ayuntamiento de aquellos años consintieron que se edificaran más alturas, destruyendo de esta forma la madre de la ciudad. «Tal vez lo hayamos hecho mal todos, pero tampoco ha sido un beneficio general tan abrumador y abundante, que pudiese repercutir en la ciudad. Este proceso de destrucción del tejido urbano se está continuando haciendo, una cosa es que ya se cuide el caso pero falta saber qué se va a hacer con los edificios y viviendas que han pasado la legalidad».

Invasión de la marjalería

Es necesario que se tome una determinación para saber cómo va a quedar la ciudad de Castellón dentro de diez o quince años. El mismo proceso de destrucción del casco Castellón se está dando en la marjalería de Castellón. «Los huertos de naranjos son un sector importante productivo que si se quita ya no tiene sustitución. Ninguna ciudad se hace en terrenos fértiles, Castellón se construyó de la acequia hacia arriba. Todas las culturas han sido muy respetuosas con los bienes productivos. Pero una serie de ordenanzas han permitido la construcción de viviendas en las zonas de naranjos. Además se está permitiendo y consintiendo la construcción en la marjalería de la huerta. De esta forma no sólo se arruina un terreno productivo sino que se perjudica al entorno».

Si contra el Plan General de

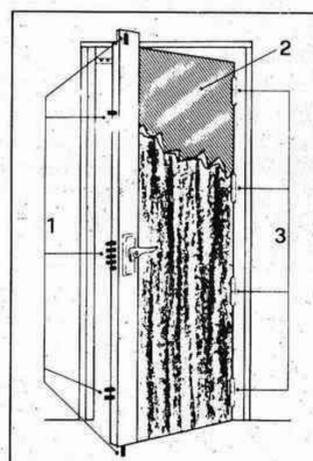
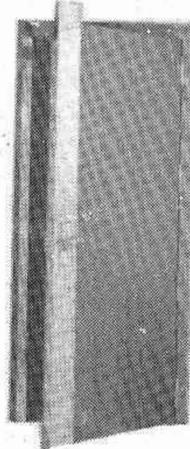


La gente no invierte excesivamente en construcción

1963 se destruyó el casco de Castellón de los setenta, que no es muy bonito y atractivo, ahora contra el Plan del 79 se han hecho más de mil viviendas en la marjalería. «Ante este crecimiento tan desordenado, ¿quién mete allí alcantarillas, luz, agua, etc...? Es indudable que habrá que hacerlo ante la cantidad de gente que está viviendo en estas zonas».

El plan del 79 proyectaba unas

disposiciones urbanísticas que por la transición política no pudieron aprobarse. Con el nuevo Gobierno, se proyectó otro plan, y en Madrid se llegó al acuerdo por el que se aprueban las partes del Plan del 79 asumibles y deja sin aceptar parte de ese Plan. Ante esta situación, la Audiencia Nacional no aprobó los acuerdos y en estos momentos hay, por fin, un nuevo plan con algunas ideas del Pla.



A Instalaremos en su puerta una CERRADURA TOVERBLOC (*), que con sus **11 puntos de anclaje móviles (1)** «coserán» su puerta al marco...

B Blindaremos el interior de su puerta (2) con una plancha de **acero** completa...

C La dotaremos con **4 bisagras de seguridad y pivotes antipalanca (3)**.

Y TODO ELLO, EN 1 SOLO DIA, SIN OBRAS, Y ...AL MEJOR PRECIO

(*) 11 PASADORES DE ACERO DE 6 CMS. - CILINDRO ANTISIERRA Y ANTITALADRO. - 5 LLAVES INCOPIABLES - EN ACABADOS.



Y PARA SU MAYOR SEGURIDAD, LE **OBSEQUIAREMOS** CON UN SEGURO ANTIROBO DE HASTA **2.000.000.- PTAS.**

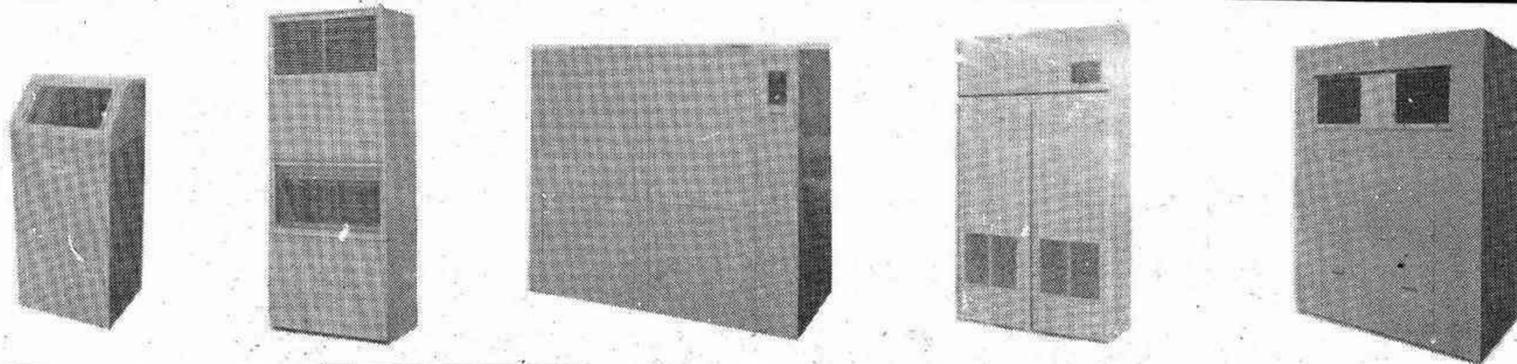


Y GARANTIZAREMOS NUESTRA INSTALACION POR DOS AÑOS CONTRA TODO DEFECTO DE FABRICACION.

Sistema integral de seguridad
Seguridad y estética en la misma cerradura
Distribuidor exclusivo de zona:

TOVERBLOC

ESTABLECIMIENTOS **DOLJ**
C/. Colón, 47 - CASTELLON



TECNO KLIMA

**ACONDICIONADORES DE AIRE
PROYECTOS DE INSTALACION**

Calle Alicante, 13

CASTELLON

Teléfono 22 70 40



España último país en alquiler de viviendas

Las viviendas de alquiler en nuestro país no son un negocio rentable

Uno de los problemas de la vivienda es la escasa existencia de viviendas de alquiler. El mercado de las viviendas alquiladas es un capítulo importante en la mayor parte de los países europeos con cifras que fluctúan entre las 259 viviendas alquiladas por mil habitantes, que nos ofrece Suecia y las 110 de Inglaterra. Pero en este panorama, hay sin embargo una nota discordante, la típica nota discordante que suele dar nuestro país y que en el ránking de países europeos ocupa el último lugar con una cifra ridícula de 55 viviendas en alquiler por cada 1.000 habitantes.

¿Qué puede significar esta elocuente cifra? Evidentemente indica que los alquileres en España no son un negocio. Invertir en pisos para alquilarlos, no es negocio y esta tara habría que buscarla posiblemente en aquella absurda disposición congeladora de alquileres y en aquella obligatoriedad de que el propietario que deseara vender el piso habría de vendérselo al inquilino capitalizando las ventas, lo que implicaba vendérselo por cuatro perras. Lo curioso es que posteriormente este inquilino convertido en propietario podía a su vez vender el piso a quien le diera la gana por mucho más dinero del que pagó.

Estas trabas y obstáculos unidos a una ley de arrendamiento urbanos que está

pidiendo cierta renovación, ha dado como resultado el que nadie alquile viviendas y todo se circunscriba a construir, vender y fuera problemas. Con ello se ha obligado a la familia española a meterse en los complicados y pesados trámites de adquisición. Sólo hay que buscar estadísticas para poder ver cómo España sigue en la cola de los países europeos en cuanto a viviendas de alquiler se refiere.

Modelo italiano

En nuestro país no se hacen viviendas para alquilar. En los años treinta, con la aparición de los nacional-socialismos se prohibieron la evolución de los incrementos de alquileres, con esta congelación, la iniciativa privada dejó de hacer construcciones para alquilar.

La vivienda de alquiler es una propiedad muy palpable y que además es fácil de administrar.

Ante esta situación social, los italianos inventaron un sistema que fue una especie de Instituto Nacional que construía viviendas por parte del Estado. Este nuevo sistema consistía en vender las viviendas a las personas que posteriormente las iban a ocupar —concepto que nunca había existido en el resto del mundo—. De esta forma el Estado podía recuperar el dinero invertido. Esta genial idea fue copiada más tarde por España y algún otro país mediterráneo.

INSONORICE SU
DESPACHO O VIVIENDA
CON EL AISLAMIENTO
TERMICO Y ACUSTICO
TERMOLUNA

LA SOLUCION



SEBASTIA

Arquitecto Ros, 4 y 6 Tels. 21 42 77 - 21 09 21
CASTELLON

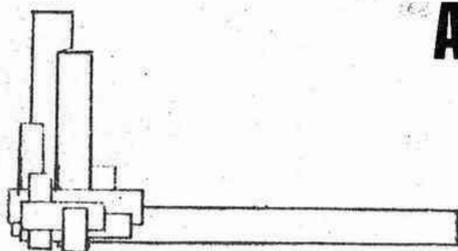


**Construcciones
LOPIGAR, S.L.**

CONSTRUYE, PROMUEVE Y VENDE PISOS,
BUNGALOWS Y APARTAMENTOS
FACILIDADES HASTA 18 AÑOS

Información y venta:

Avda. Casalduch, 54-bajo - Tel. 20 58 11.
CASTELLON



ASOCIACION PROVINCIAL DE EMPRESAS DE LA CONSTRUCCION DE CASTELLON A.P.E.C.C.

ACTIVIDADES ENCUADRADAS

- Contratistas edificaciones
- Almacenistas
- Contratistas de obras públicas
- Contratistas promotores de edificios urbanos
- Decoración (escayolistas)
- Elaboración de mármol
- Trituración y molienda
- Yesos y cales
- Pintura
- Mosaicos y piedra artificial
- Forjados y hormigón

C/. Ruiz Vila, n.º 8. Entlo.

Tel. 22 71 66

Tomás Lloréns, presidente de la Asociación Provincial de la Madera

«El sector está ahora en un período de estabilidad»

El sector de la madera (industria y comercio) de Castellón está atravesando desde hace unos cuatro años una profunda crisis, derivada del estancamiento general de la economía nacional. La industria de la madera al igual que el comercio se ha visto perjudicada, primero, por la pérdida del poder adquisitivo del consumidor final, y segundo, por la recesión del sector de la construcción, pieza clave para el crecimiento del sector maderero. En estos momentos el sector atraviesa un período de estabilidad dentro de la crisis y con claras perspectivas de recuperación. Con la entrada en el Mercado Común Europeo, el sector de la madera ensancharía su mercado y estaría al mismo nivel que tienen los países europeos.

La Asociación de la Madera y sus derivados de Castellón cuenta con cuatrocientos asociados. «Entre los subsectores —añade Tomás Lloréns— más importantes destacan la ebanistería, carpintería, cestería y mimbres, pulimentadores, fabricantes de mueble, persianas, tapicerías, bastones,

marros y moldaduras, muebles metálicos y serradores de madera».

En Castellón se concentra la mayor parte de ebanistería y carpinteros, predominando los talleres familiares con pocos trabajadores.

«El mueble de serie es el que más se utiliza por razones de economía. Las fábricas se encuentran localizadas principalmente en Benicarló y Vina-roz».

En total (industria y comercio) este sector cuenta con 2.800 trabajadores y con respecto a toda la Comunidad Valenciana a esta actividad en Castellón representa un quince por ciento.

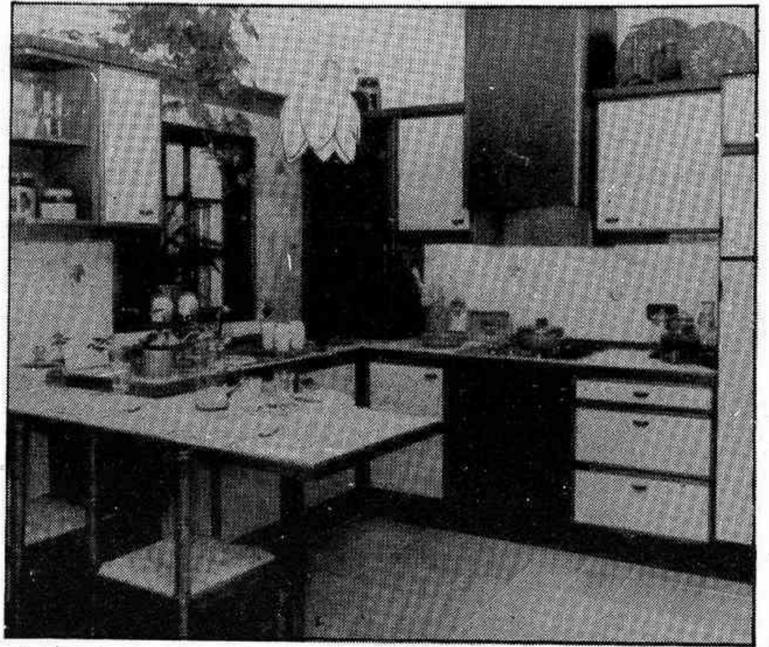
Dentro del sector de la construcción, la madera ocupa un lugar primordial. «En realidad siempre vamos a remolque de la construcción».

Durante este año la industria de la madera se ha movido bajo los indicadores de la crisis, manteniendo una disminución de la actividad que se puede considerar de normal. Durante estos meses continúa la crisis de mercado interior y el mercado exterior se convierte en la válvula de escape del

sector. También se aprecia un incremento en el precio de las materias primas que viene a agravar la situación. Una característica es que en cada mes se produce un ligero retroceso de la actividad con respecto al anterior.

«Necesitamos leyes que favorezcan la construcción. De esta forma nuestro sector podrá superar algo la crisis que padecemos actualmente». Es necesario que el consumidor vuelva a recuperar a su poder adquisitivo y que logre superar ese miedo y esa inseguridad a la hora de adquirir una vivienda.

La entrada en el Mercado Común traerá consigo una especialización de los comercios y también desaparecerán muchos de ellos, lógicamente los no preparados. Para el sector comercial está claro que el Mercado Común es positivo para el sector madera de Castellón, aunque puede perjudicar al sector industrial, a aquellos que tecnológicamente no se preparen y consigan el nivel competitivo del resto de la industria europea.



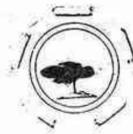
El mueble en serie es el que más se utiliza



En la actualidad, los talleres dedicados a la madera deben de dedicarse a trabajos particulares, reparaciones y ampliaciones de locales para poder subsistir. La nueva concepción de la empresa es aquella que tiene un volumen de trabajadores entre las once y catorce personas.



**FERRETERIA
DOLS**



C/. Enmedio, 53 y Avda, Doctor Clará, 41
CASTELLON

PROCONCA, S. L.

PROMOTORA DE CONSTRUCCIONES CASTELLONENSES

—Viviendas —Locales comerciales —Plazas garaje

Avda, Burriana, 18
Teléfono 20 23 93

CASTELLON



Cuando una construcción está finalizada en su totalidad es necesario llenar ese esqueleto básico, completar esa estructura con una serie de elementos que son los que dan cuerpo a la vivienda.

Es en este punto cuando entran en juego toda una serie de suministros como son, por ejemplo, los artículos sanitarios, accesorios del baño, tuberías, bombas de agua, piscinas, descalcificadores, muebles de cocina, calentadores, complementos, etc., partes que, encadenadas entre sí, forman un sector fundamental en el mundo de la construcción.

Una de las primeras empresas de Castellón que se ha dedicado a los suministros ha sido Valls. Desde hace unos ochenta años Valls ha participado en la construcción de numerosas obras gracias a sus calificados suministros.

Es indudable que este sector está pasando también por una profunda crisis de la cual parece que va a ser difícil una salida rápida. El problema radica en que la crisis del sector de la construcción se sustenta y a la vez pesa sobre la crisis del resto de los sectores, máxime en España, un país en el que en las últimas décadas el cambio de una población agraria a una fundamentalmente urbana fundamentó una activa construcción, que ahora tiene un elevado peso específico en el contexto de la economía nacional.

«En todos los países, en

Suministros Valls

«No hay seguridad en el comprador de viviendas»



La CEE puede significar una fuente de proveedores para las empresas de suministros

Foto: Vicent Gamir

general, la construcción tiene un efecto multiplicador en el mundo del trabajo. En una obra entran a participar muchos oficios distintos. Por ejemplo, están los carpinteros, los fontaneros, electricistas,

albañiles... tanto como oficio como en mano de obra directa. Pero luego, alrededor de la obra existe toda una industria auxiliar que va desde las grandes fábricas de cemento hasta los pequeños talleres de car-

pintería, que dan trabajo a multitud de gentes».

Por otra parte, la obra ocupa a una elevada cantidad de trabajadores no especializados que realmente tendrían dificultades para conseguir una ocupación en los demás sectores industriales.

«Respecto a la crisis, tal vez estemos ya abandonando la pendiente para estabilizarnos. A esta situación actual no podríamos de dejar de denominarla como crisis en el sentido de situación anómala, aunque situación estable y duradera. De esta forma podemos estar en el mercado hasta el año 2000. Se ha llegado a un punto y a partir de ahí seguimos manteniéndonos».

Actualmente todas las economías están muy relacionadas entre sí, independientemente de su localización geográfica. El comercio entre las naciones es tan significativo que ningún país puede aislarse del resto. Por otra parte existen empresas multinacionales que tienen tanto poder que pueden abarcar múltiples

puntos geográficos y diversos sectores de actividad económica. Se trata de una conjunción total.

Una condición importante para que nosotros, cualquiera, vayamos bien es que los clientes también estén en una buena situación.

La entrada de España en el Mercado Común Europeo puede significar también para las empresas de suministros una fuente más de proveedores, o que algunos fabricantes españoles con poco nivel de competitividad se vean obligados a reestructurar su política de cara a los clientes.

No sabemos hasta qué punto podrá haber una baja en los precios de los productos, porque ni los fabricantes españoles tienen acceso a las mismas materias primas que tienen los europeos. Pero estimo que a igualdad de precio en estas materias los españoles podrán fabricar a precios similares.

Cabe señalar que la reactivación del sector es difícil de alcanzar en comparación con los años más prósperos. En todo caso se puede tratar de una reactivación pequeña, corta, dada por algunas circunstancias que se den conjuntamente en un año o en determinado aspecto.

El problema actual, creo, se debe a la falta de dinero por parte del comprador. Actualmente cualquier vivienda vale unos cuatro millones de pesetas y la gente no está ni segura ni animada a la hora de comprar un piso o un chalet...

Suministros Valls no sólo se dedica a la provincia de Castellón, pues también estamos en contacto con las provincias limítrofes. Nosotros tenemos representantes que visitan a clientes y detectan la construcción de obras nuevas.

En el mercado actual hay que apuntar que no ocurre como en años anteriores, en los que muchas personas de los pueblos venían a la capital, por la importante demanda de trabajo que existía en el núcleo urbano. Esto conllevaba una compra considerable de viviendas. Sin embargo, ahora no se produce ya este movimiento de traslado ni el de compra.

Es necesario dar un nuevo enfoque al sector de la construcción por parte de la Administración Central.

DIMSA

- CHIMENEAS
- MUEBLES DE COCINA
- SANEAMIENTOS Y MUEBLES BAÑO

COMPRE Y PIDA SU DESCUENTO

C/. Maestro Ripollés, 20 (Chaflán)
CASTELLON

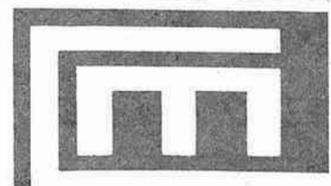
agencia
inmobiliaria



CASTILLO
CAUSANILLES

NAVARRA, 39 - ENTLO.
T 2127 00 - CASTELLON

acople la madera a sus medidas



carpintería medall

c/ta. Castellón-Grao (frente Hidroeléctrica) Tfono: 22 14 59

Gabinete Estudios Económicos de la Cámara de Comercio de Castellón

En la construcción existe mucha lentitud burocrática

De enero a abril de 1984 el sector de la construcción ha permanecido con un nivel de actividad bastante estancado, con ganas de llevar a cabo proyectos pero sin haberse aprobado todavía la puesta en práctica de las medidas de financiación a través de la banca oficial, la vivienda en régimen libre ha funcionado algo mejor. Este comportamiento ha continuado hasta julio, registrándose en agosto una paralización casi general que se considera normal.

El número de proyectos visados por el Colegio de Arquitectos de Castellón, incluyendo las viviendas de protección oficial y las libres, fue de 2.585 durante los primeros ocho meses de 1983 y de 3.812 en igual período de este mismo año, lo que representa un incremento del 47,5%. Las viviendas presentadas o calificadas provisionalmente fueron 1.584 en el 83 y 2.982 en este año, lo que representa un avance del 88,3%. Las viviendas terminadas o calificadas definitivamente han sido 2.476 de enero a agosto del 83 y 2.313 en igual período del año en curso, lo

que supone una disminución del 6,6%.

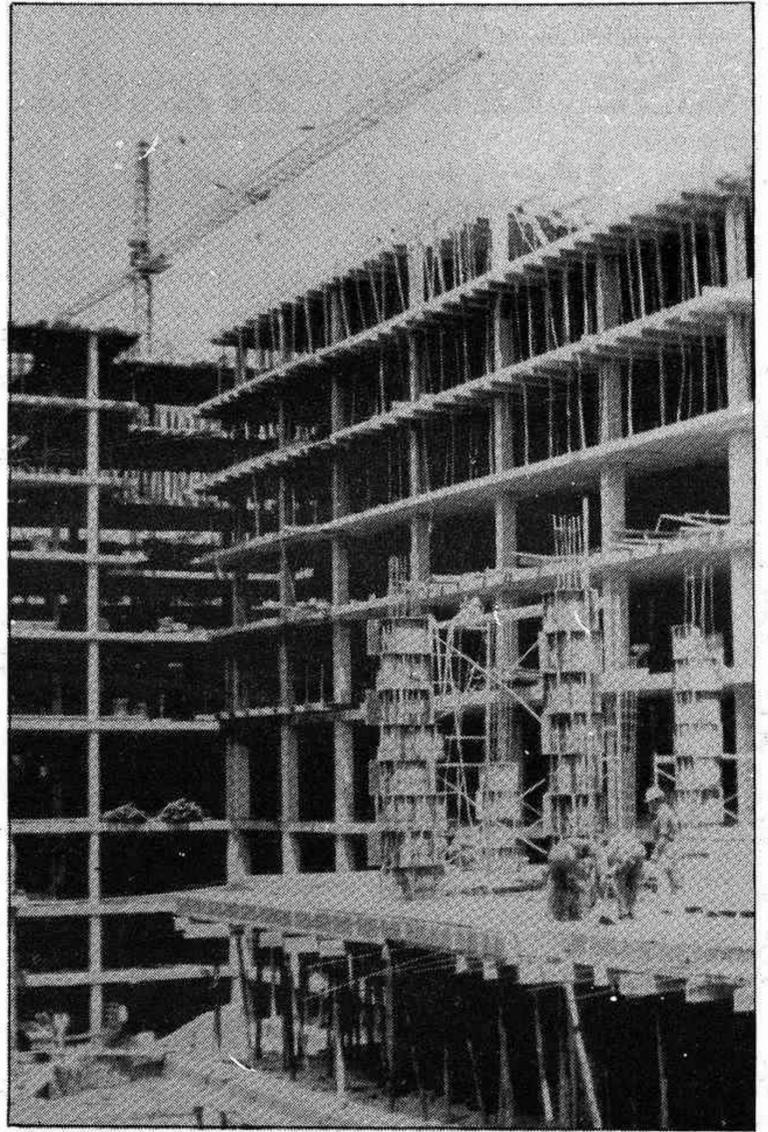
En mayo no cambió la situación de meses anteriores continuando la actividad a un nivel inferior al normal y no se pudieron llevar a cabo unos proyectos que se hubieran realizado de contar con una financiación adecuada. En junio continuó la misma línea sin la firma del convenio entre el Banco Hipotecario y la Banca privada para la financiación de las viviendas de protección oficial. También se estaba produciendo un retraso importante en la entrega por parte del Banco Hipotecario de los créditos.

En el mes de julio se firmó un acuerdo entre el Ministerio de Economía y Hacienda y la Banca Privada para el año 84 del Plan Cuatrienal de Viviendas. A pesar de su retraso, este acuerdo puede ayudar a evitar los problemas que ya se estaban dando por la no entrega de los créditos ya concedidos y también a impulsar la construcción de la vivienda de Protección Oficial.

Tras una cierta paralización en los meses de verano, septiembre comienza con un

incremento normal en el volumen de actividad respecto a agosto. Se reanudan las obras prácticamente paradas en verano y se inician otras a partir de las licencias concedidas recientemente en el casco de la capital. También se constata que la actuación del Banco Hipotecario es lenta y que, en algunos casos, hay retrasos en la entrega del dinero de créditos ya concedidos. En este último mes, el sector continúa paralizado. El inicio real de nuevas viviendas se considera reducido mientras que la contratación de obras civiles también se contraen. Las tramitaciones a través del Banco Hipotecario se efectúan normalmente, si bien hay dificultad en conseguir el dinero de las entidades colaboradoras. Esta lentitud burocrática y las dificultades señaladas junto al menor poder adquisitivo del cliente potencial dan lugar a que las perspectivas a corto plazo no sean muy optimistas.

El paro registrado ha ido en aumento: en diciembre del 83 había 2.635 parados, en abril del 84 ascendía a 2.980 y en el mes de septiembre pasado (último dato conocido en este momento) es de 3.264 parados.

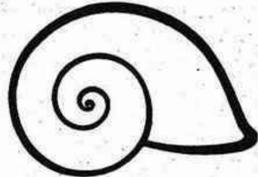


El comprador en potencia tiene muy poco poder adquisitivo

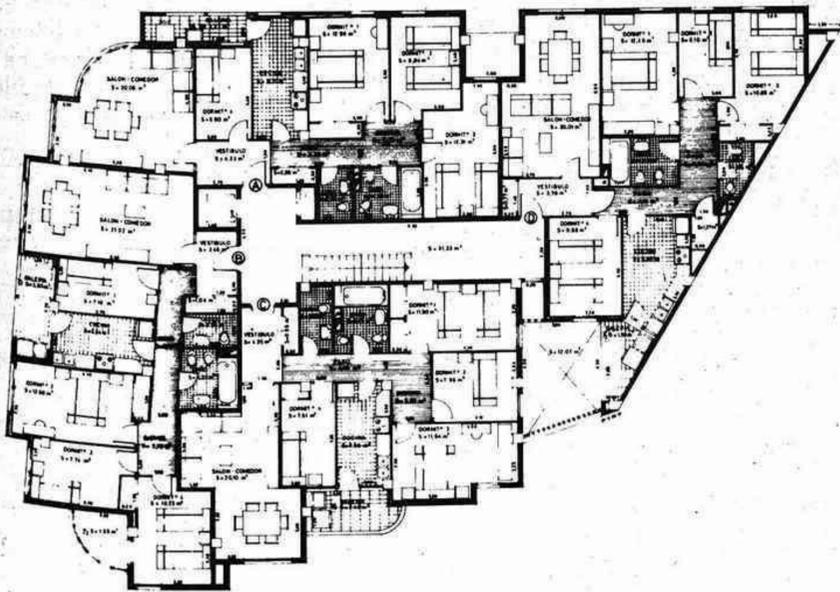
Esto significa un crecimiento durante esos nueve meses del 23,9% mientras que en igual período del 83 hubo una reducción del 7,8% y en 1982 del 8,8%. Hay que resaltar que

desde el segundo semestre del 83 se ha producido una paulatina elevación del paro registrado salvo una pequeña inflexión experimentada el pasado mes de junio.

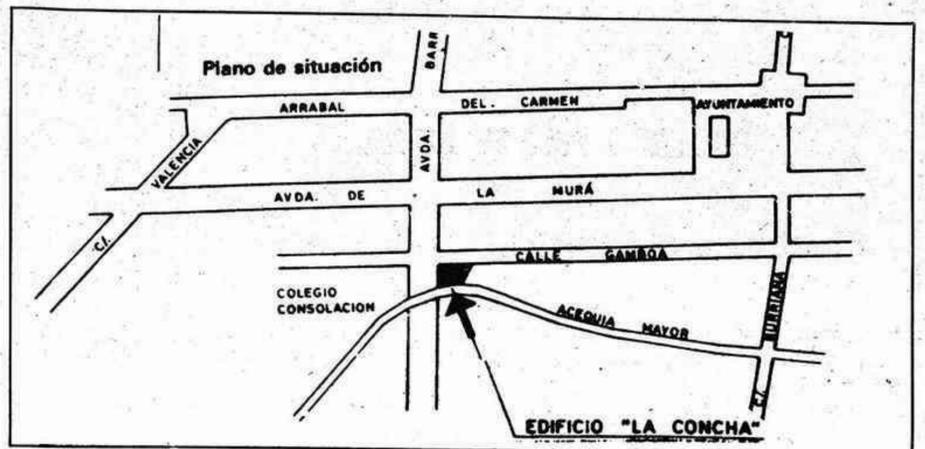
EDIFICIO LA CONCHA



C/. Gamboa - Avenida José Ramón Batalla - Andén Acequia



Ortiz Gil, S.L.

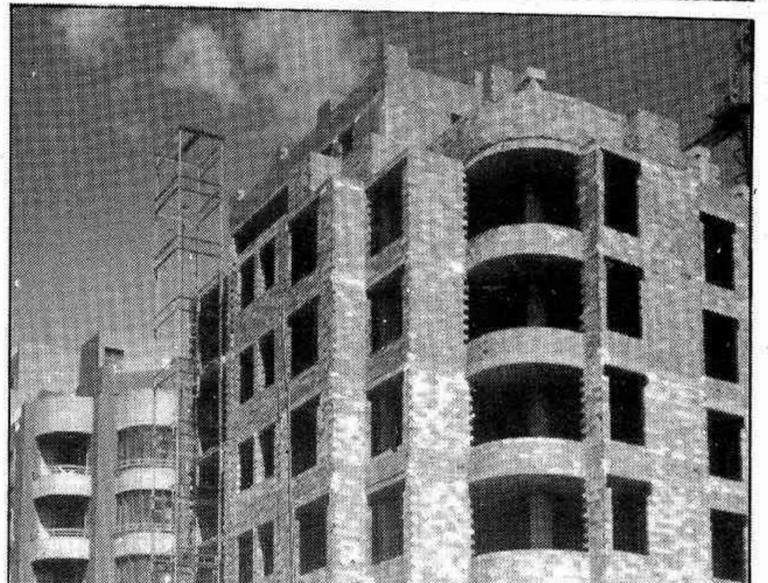


—Si busca una vivienda de lujo y con inmejorable situación. Visite el edificio «La Concha» y encontrará lo que desea.
—Son viviendas de Protección Oficial, con todas las garantías y facilidades de adquisición que ello conlleva.

Adquiera su vivienda con la confianza y garantía del sello
ORTIZ GIL, S. L.

Infórmese en:

C/. Ramón y Cajal, 30
Tel. 52 25 13
VILLARREAL



Germán Marco, jefe de ventas del Grupo CEINCA

«Se vende más la vivienda de Protección Oficial»

Una buena inmobiliaria es aquella que puede orientar y asesorar igualmente a un promotor para una buena promoción de vivienda, apartamentos, villas, etc., como al comprador o vendedor de una determinada operación de compra-venta. Este grupo siempre busca las mejores fórmulas, para que las partes comprometidas en las distintas operaciones que realiza, queden lo más satisfechas posibles, procurando rentabilidad y eficacia en cada transacción. Germán Marco, jefe de ventas del Grupo CEINCA nos comenta las características que rodean a esta empresa inmobiliaria.

«Nuestra función es la de orientar y asesorar antes de cada compra-venta o promoción, a cada uno de los clientes que buscan nuestros servicios. En cada operación es necesario realizar una serie de investigaciones y estudios antes de realizarla, por ejemplo, procurar que no existan ningún tipo de cargas».

En Castellón no es muy normal y frecuente que una promotora de la exclusiva a una Agencia Inmobiliaria para la venta de sus promociones.

Hace unos años, a la hora de vender una vivienda, la agencia inmobiliaria recibía una comisión formada por un 1,50% por parte del comprador y un 1,50% por parte del vendedor. «Nosotros, en nuestro grupo no cobramos nunca al comprador».

«En los años setenta —comenta Germán Marco— se vivió el auténtico auge de la construcción en promotoras e inmobiliarias, actualmente es difícil que se llegue a sufragar gastos».

La vivienda que más se compra es la de Protección Oficial, con un máximo de metros útiles de 90 m. cuadrados. En este tipo de promociones, se puede percibir cerca de un setenta por ciento de crédito del valor de la vivienda, lo que facilita al comprador la adquisición de ella.

Para que una vivienda esté dentro de esa Protección, es necesario amoldarse a unas normas que dicta el Ministerio de Obras Públicas. Estas dan muchas ventajas al comprador, el préstamo anteriormente citado se da a un interés de un 11% o inferior por satisfacerle parte del mismo por el IPVV, al

concederle la subsidiación, además tiene bonificaciones y un 90% en el impuesto municipal sobre el incremento del valor de los terrenos (plusvalía) y están exentas del pago del ITE o del impuesto sobre transmisiones patrimoniales en la primera transmisión, no así las de promociones libres que pagan un 5% aproximadamente. El programa cuatrienal del Ministerio comprende los próximos cuatro años, de 1984 a 1986, y en éste se incluyen todas las promociones que lo soliciten y que cumplan los requisitos. La ley se ha flexibilizado ya que un expediente completo de 1983, de una obra determinada, puede acogerse a este plan solicitándolo y reuniendo una serie de condiciones exigidas por el MOPU.

Hay que resaltar que los préstamos para este tipo de viviendas dentro del programa cuatrienal pagan un interés en relación a los ingresos familiares, abarcando desde un seis a un catorce por ciento.

«En todo tipo de promociones de viviendas, las que mejor se venden son las orientadas hacia el Este y hacia el Sur. En cuanto a la playa, la mejor



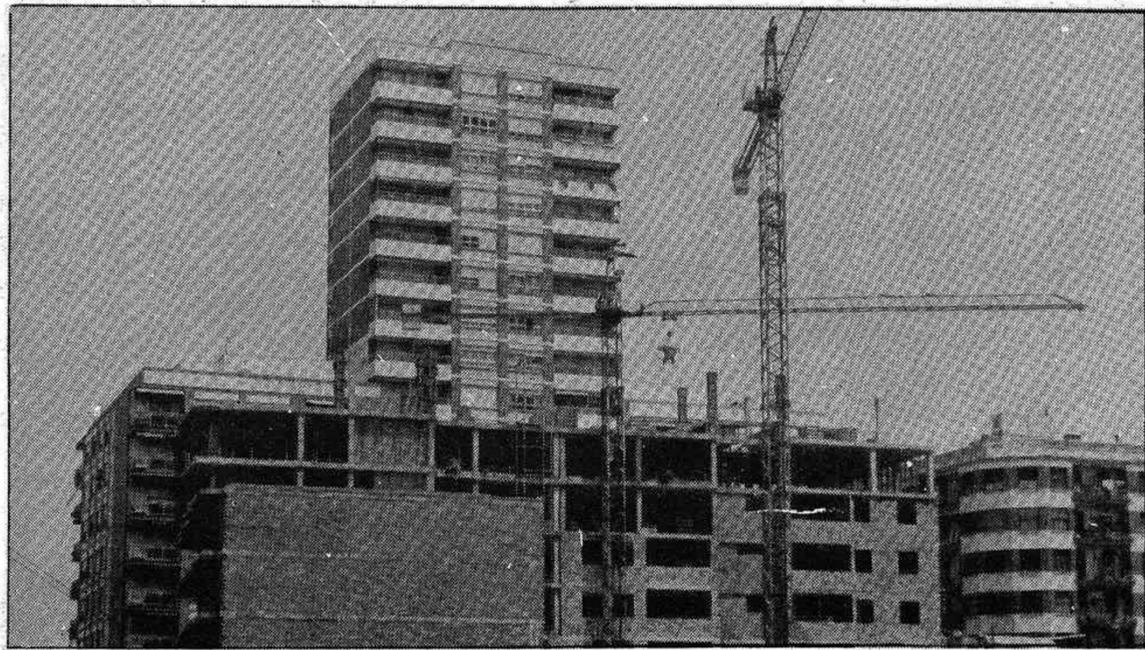
temporada, va desde el mes de mayo a septiembre, ya que estos meses son los más propicios para la venta de viviendas en la ciudad baja considerablemente, subiendo por lo tanto la venta de apartamentos, villas, etc. El comprador a la hora de elegir su vivienda en la playa, busca siempre la proximidad a ella y luego la orientación, predominando siempre las de primera línea y la orientación Este-Sur, seguidamente busca la distribución y el esparcimiento, piscina, tenis, juegos infantiles, etc.»

Las condiciones de pago en las viviendas de la playa, también están relacionadas en la situación y metros de ellas. Las promotoras en este tipo de promociones también adaptan sus ventas a la economía del com-

prador, existiendo créditos personales e hipotecarios.

Respecto a los precios de apartamentos, villas, etc. Germán manifiesta que están en una línea normal en toda la provincia. Hay provincias que llegan a tener unos precios mucho más altos. En la actual década hay que preguntarse si no existen demasiados pisos por vender.

«Indudablemente que existen muchas viviendas por vender, ya que a parte de la crisis económica, existe una inseguridad en el futuro comprador, a la hora de hacer frente al pago de la vivienda, a consecuencia de la inseguridad de la continuidad en su puesto de trabajo, pero creo que hay mucha más psicosis que realidad».



En toda promoción de viviendas, las que mejor se venden son las orientadas hacia el Este-Sur

Este extra ha sido realizado por Jesús López

EN CASTELLON
venta de pisos
Enmedio, 99-Entlo.

CEINCA

EN BENICASIM
apartamentos y bungalows
Tel. 21 81 55 - CASTELLON